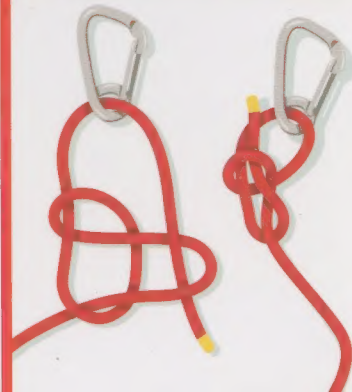


# GUIDE VISUEL DE LA VOILE

**300 illustrations  
pour tout comprendre**

Accastillage • Équipement • Manœuvres  
Signalisation • Sécurité • Nœuds...



# SOMMAIRE

## CHAPITRE 1

### LE VOILIER

- Les coques
- Les éléments structurels de la coque
- Les quilles
- Les barres
- Les ancres
- Le gouvernail
- L'énergie solaire
- L'énergie thermique
- Les œuvres vives et les œuvres mortes
- Le gréement
- Les voiles modernes
- Les voiles vieux gréements
- Le pont et la coque du voilier
- Les aménagements intérieurs
- La table à carte
- Le moteur Diesel
- Le moteur hors-bord
- Les différents types de voiliers
- L'accastillage

## CHAPITRE 2

### S'ÉQUIPER ET NAVIGUER

- La tenue de navigation
- Le matériel individuel de sécurité
- Les catégories de conception de bateaux
- Les zones de navigation
- Les nœuds
- Les outils du navigateur
- La carte marine et l'orientation
- Les marées

## CHAPITRE 3

### MANŒVRER LE VOILIER AU MOTEUR

- L'effet du pas d'hélice
- Accoster un quai parallèlement
- Accoster un quai perpendiculairement en marche avant
- Accoster un quai perpendiculairement en marche arrière
- Quitter un quai parallèlement
- Les amarrages
- La prise de coffre
- Le cercle d'évitage et de mouillage

# **GUIDE VISUEL DE LA VOILE**

**VAGNON**



# SOMMAIRE

## 1. LE VOILIER ..... 6

Les coques .....	7
Les éléments structurels de la coque...	8
Les quilles .....	9
Les barres .....	10
Les ancres.....	11
Le gouvernail.....	12
L'énergie solaire.....	13
L'énergie thermique .....	14
Les œuvres vives et les œuvres mortes..	15
Le gréement .....	16
Les différents types de gréements.....	17
Les barres de flèches.....	18
Le gréement en tête de mât.....	19
Le gréement fractionné.....	19
Les voiles modernes .....	20
Les voiles vieux gréements .....	21

Le pont et la coque du voilier.....	22
Les aménagements intérieurs.....	23
La table à carte .....	24
Le moteur Diesel .....	25
Le moteur hors-bord .....	26
Les différents types de voiliers .....	27
Le dériveur .....	27
Le day-boat .....	28
Le catamaran .....	29
Le trimaran .....	30
Le voilier habitable .....	31
Les annexes.....	32
L'accastillage .....	33
Les principaux éléments de la voile habitable....	33
Les principaux éléments de la voile légère .....	34
Les poulies et les charges.....	36
Les palans.....	36
L'enrouleur du génôis.....	37

## 2. S'ÉQUIPER ET NAVIGUER ..... 38

La tenue de navigation.....	39
En voile habitable.....	39
En voile légère .....	39
Le matériel individuel de sécurité .....	40
S'amarrer à la ligne de vie .....	46
Bien utiliser son gilet de sauvetage.....	46
Les catégories de conception de bateaux .....	47

Les zones de navigation.....	48
Basique (à moins de 300 m d'un abri).....	48
Basique à moins de 2000 milles d'un abri .....	48
Côtère .....	49
Semi-hauturière et hauturière.....	49
Les nœuds .....	50
Le nœud d'écoute (nœud d'ajut).....	50
Le nœud de chaise (méthode 1).....	50

Le nœud de chaise (méthode 2) .....	51
Le nœud de cabestan.....	51
Le nœud de huit.....	52
Le nœud de pêcheur (nœud d'arrêt).....	52
Le nœud plat (nœud d'ajut).....	52
Le tour mort et deux demi clés .....	53
Le nœud de taquet (nœud d'amarrage).....	53
La chaînette magique (en voile légère) .....	54
<b>Les outils du navigateur.....</b>	<b>55</b>

<b>La carte marine et l'orientation .....</b>	<b>56</b>
Les principaux symboles de la carte .....	57
<b>Les marées.....</b>	<b>58</b>
L'annuaire des marées.....	58
Pleine mer et basse mer .....	59
Le phénomène des marées .....	60
La règle des douzièmes et des hauteurs d'eau ...	61
Reconnaître les marées .....	61

## 3. MANŒUVRER LE VOILIER AU MOTEUR..... 62

L'effet du pas d'hélice .....	63
Accoster un quai parallèlement.....	64
La trajectoire et l'accostage.....	64
Accoster un quai perpendiculairement en marche avant .....	65
Accoster un quai perpendiculairement en marche arrière .....	66
Quitter un quai parallèlement .....	67
Le départ en marche arrière, sur garde.....	67
Le départ en marche avant, sur garde .....	68

<b>Les amarrages .....</b>	<b>69</b>
L'amarrage à quai et au catway.....	69
L'amarrage face au vent .....	70
L'amarrage sur pendille .....	71
L'amarrage sur ducs-d'albe .....	72
<b>La prise de coffre.....</b>	<b>73</b>
En marche avant.....	73
En marche arrière.....	74
<b>Le cercle d'évitage et le mouillage .....</b>	<b>75</b>

## 4. MANŒUVRER À LA VOILE..... 76

<b>Les voiles et le vent .....</b>	<b>77</b>	Préparer l'envoi .....	88
Les écoulements.....	77	Envoyer le spi .....	89
L'angle d'incidence de la voile.....	77	Affaler le spi .....	89
Le vent apparent et le vent réel.....	77	<b>Le spi asymétrique.....</b>	<b>90</b>
<b>Comprendre la grand-voile .....</b>	<b>78</b>	L'envoi classique .....	90
La grand-voile.....	78	L'envoi de la chaussette.....	90
La grand-voile avec drisse .....	79	L'affalage de la chaussette.....	91
Le chariot de grand-voile .....	80	<b>L'emmagasineur du gennaker .....</b>	<b>92</b>
Le réglage de la drisse .....	81	<b>Les différentes allures .....</b>	<b>93</b>
<b>Les particularités de la grand-voile.....</b>	<b>82</b>	<b>Le virement de bord .....</b>	<b>94</b>
<b>Hisser la grand-voile .....</b>	<b>83</b>	<b>L'empannage .....</b>	<b>95</b>
<b>La voile d'avant .....</b>	<b>84</b>	<b>Les prises de ris.....</b>	<b>97</b>
Réglage du point de tire.....	84	<b>Le louvoyage .....</b>	<b>99</b>
Réglage de l'écoute.....	84	<b>Abattre et lofer .....</b>	<b>99</b>
Le chariot de la voile d'avant .....	85	<b>La récupération de l'homme à la mer ...</b>	<b>100</b>
Les penons et leur utilité .....	86	Méthode du quick-stop .....	100
Le chariot de génois .....	87	Mise à la cape .....	101
<b>Le spi symétrique.....</b>	<b>88</b>	Méthode en 8 .....	101

## 5. LES PHARES ET LE BALISAGE ..... 102

<b>Les cartes du balisage .....</b>	<b>103</b>	<b>Marque spéciale - balise épave récente - danger nouveau .....</b>	<b>109</b>
Le balisage de plage.....	103	<b>Les ponts sur le bras de mer .....</b>	<b>110</b>
Le balisage : vue d'ensemble .....	104	De jour .....	110
<b>Les marques latérales .....</b>	<b>106</b>	De nuit .....	110
<b>Les marques cardinales.....</b>	<b>107</b>	<b>Les pictogrammes .....</b>	<b>111</b>
<b>Marques de chenaux préférés - marque de danger isolé - marque d'eaux saines</b>	<b>108</b>		



# 6. CROISER D'AUTRES NAVIRES ..... 112

<b>Les navires privilégiés .....</b>	<b>113</b>
<b>La route de collision.....</b>	<b>114</b>
<b>Les règles de barre .....</b>	<b>115</b>
Entre deux voiliers.....	115
Au moteur en route de collision.....	116
Au moteur sur des routes opposées.....	117
Dans un chenal.....	118
<b>Les feux.....</b>	<b>119</b>
<b>Les feux des voiliers.....</b>	<b>120</b>
<b>Les feux des navires.....</b>	<b>121</b>
<b>Les signaux .....</b>	<b>124</b>

Les signaux de détresse .....	124
Les signaux sonores de manœuvres .....	124
Les signaux sonores d'avertissement.....	125
Les signaux sonores de brume.....	126
Les signaux météo au sémaphore.....	127
Les signaux portuaires .....	127
<b>Alphabet et chiffres .....</b>	<b>128</b>
Alphabet phonétique international .....	128
Les chiffres.....	128
<b>La VHF ASN .....</b>	<b>129</b>
<b>Les pavillons et les flammes.....</b>	<b>130</b>
Les flammes numériques .....	131

# 7. LA MÉTÉO ..... 132

<b>Mesurer le vent et l'état de la mer .....</b>	<b>133</b>
L'échelle de Beaufort.....	133
L'échelle de Douglas .....	133
<b>La brise thermique.....</b>	<b>134</b>
La brise diurne .....	134
La brise nocturne.....	134
<b>Les vents locaux (hémisphère nord) ....</b>	<b>135</b>
Vent parallèle à la côte : effet de coin.....	135
Vent parallèle à une côte située à sa droite .....	135
Vent parallèle à une côte située à sa gauche .....	136
Canalisation .....	136
Vent du large atteignant une côte rectiligne basse.....	137
Vent du large atteignant une côte rectiligne moyenne.....	137
Vent du large atteignant une côte rectiligne haute.....	137
Vent rectiligne quittant une côte basse .....	138

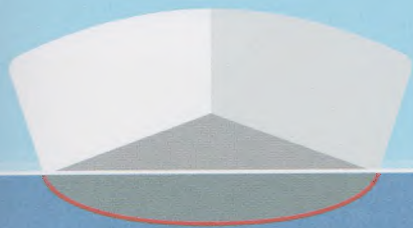
Vent rectiligne quittant une côte de moyenne hauteur .....	138
Vent rectiligne quittant une côte de hauteur élevée .....	138
Vent oblique à la côte en quittant la côte.....	139
Vent abordant un obstacle isolé.....	140
Vent perpendiculaire aux pointes ou aux caps.....	140
Vent parallèle à la pointe ou au cap.....	140
Sous le vent de la pointe.....	141
Effet de détroit.....	141
<b>Les grains.....</b>	<b>142</b>
Les grains sans pluie.....	142
Les grains avec pluie.....	142
<b>Prendre la météo.....</b>	<b>143</b>
Anticyclone et dépression .....	143
Carte isobare .....	143

**1.**

# **LE VOILIER**



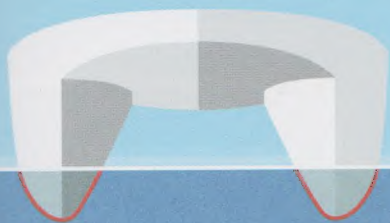
# LES COQUES



Fond rond



Clins



Multicoques



Fond plat



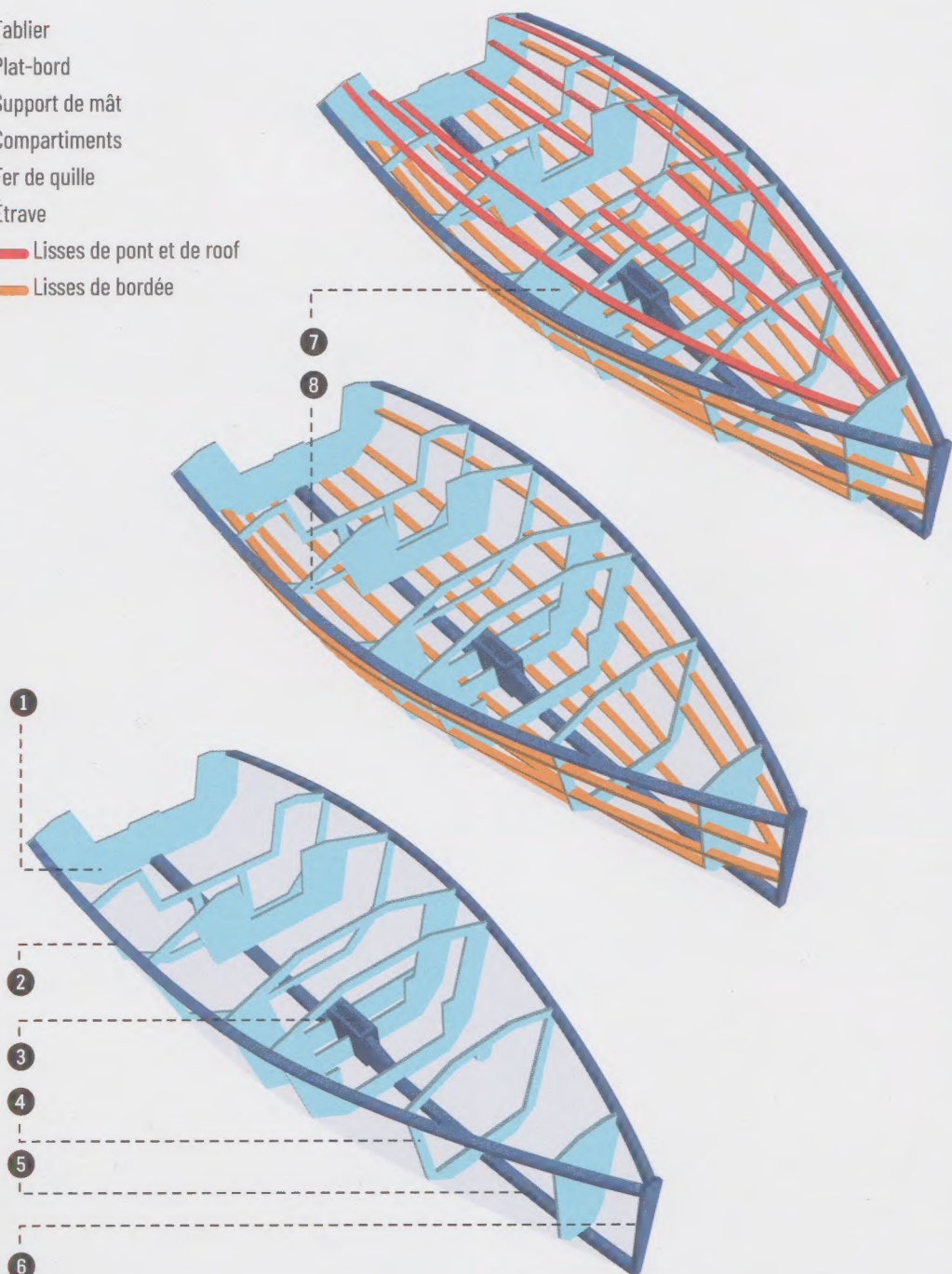
Triple V



Fond V

# LES ÉLÉMENTS STRUCTURELS DE LA COQUE

- 1 Tablier
- 2 Plat-bord
- 3 Support de mât
- 4 Compartiments
- 5 Fer de quille
- 6 Étrave
- 7 — Lisses de pont et de roof
- 8 — Lisses de bordée



# LES QUILLES





# LES BARRES



À roue



Franche

# LES ANCRES



**Delta**



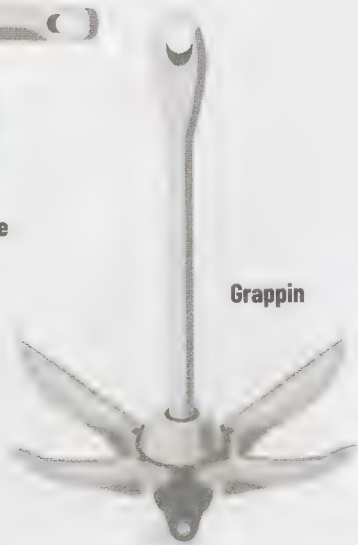
**Soc de charrue**



**Spade**



**Bruce**



**Grappin**



**Plate**



**À jas**



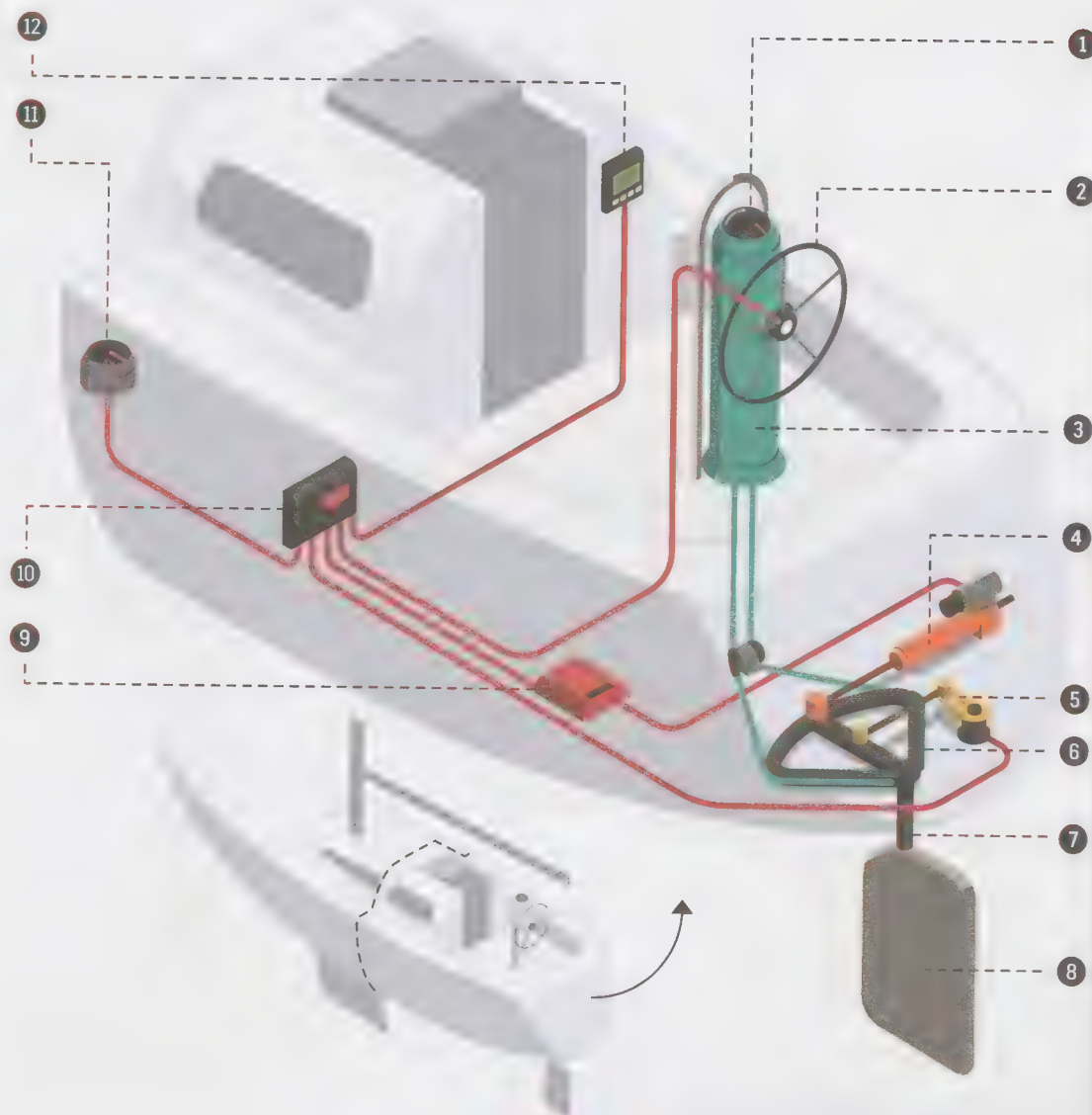
**Champignon**



# LE GOUVERNAIL

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1 Compas de route         | 7 Mèche de safran      |
| 2 Barre à roue            | 8 Safran               |
| 3 Colonne de barre à roue | 9 Boîtier de puissance |
| 4 Groupe hydraulique      | 10 Boîtier de jonction |
| 5 Capteur d'angle         | 11 Compas              |
| 6 Secteur de barre        | 12 Boîtier de commande |

— Pilotage manuel  
— Pilotage automatique





# L'ÉNERGIE SOLAIRE

1 Panneau solaire

2 Cellule photovoltaïque

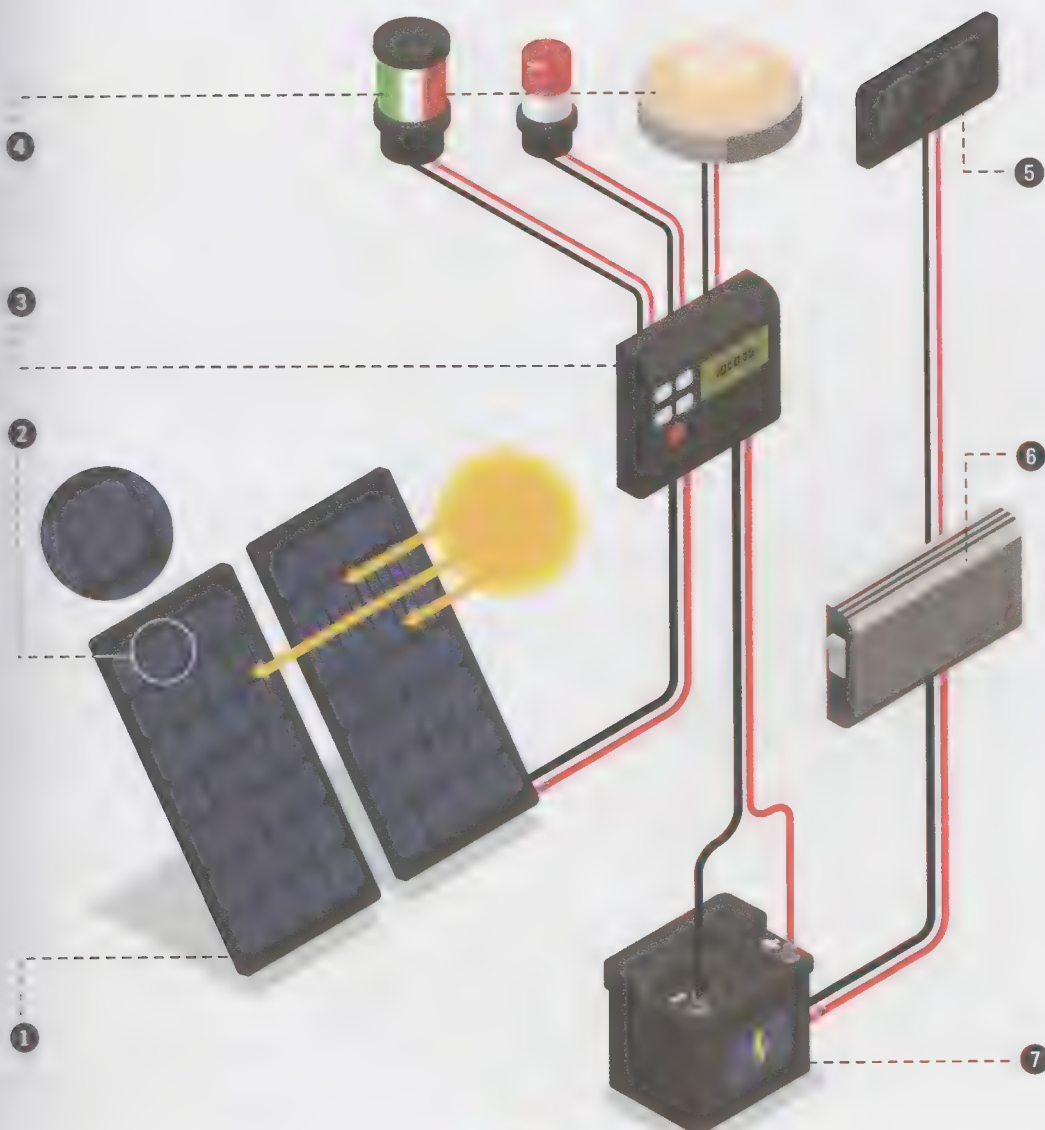
3 Régulateur

4 Accessoires 12 Volts

5 Prises 220 Volts

6 Convertisseur 12 Volts  
Sortie 220 Volts

7 Batterie 12 Volts

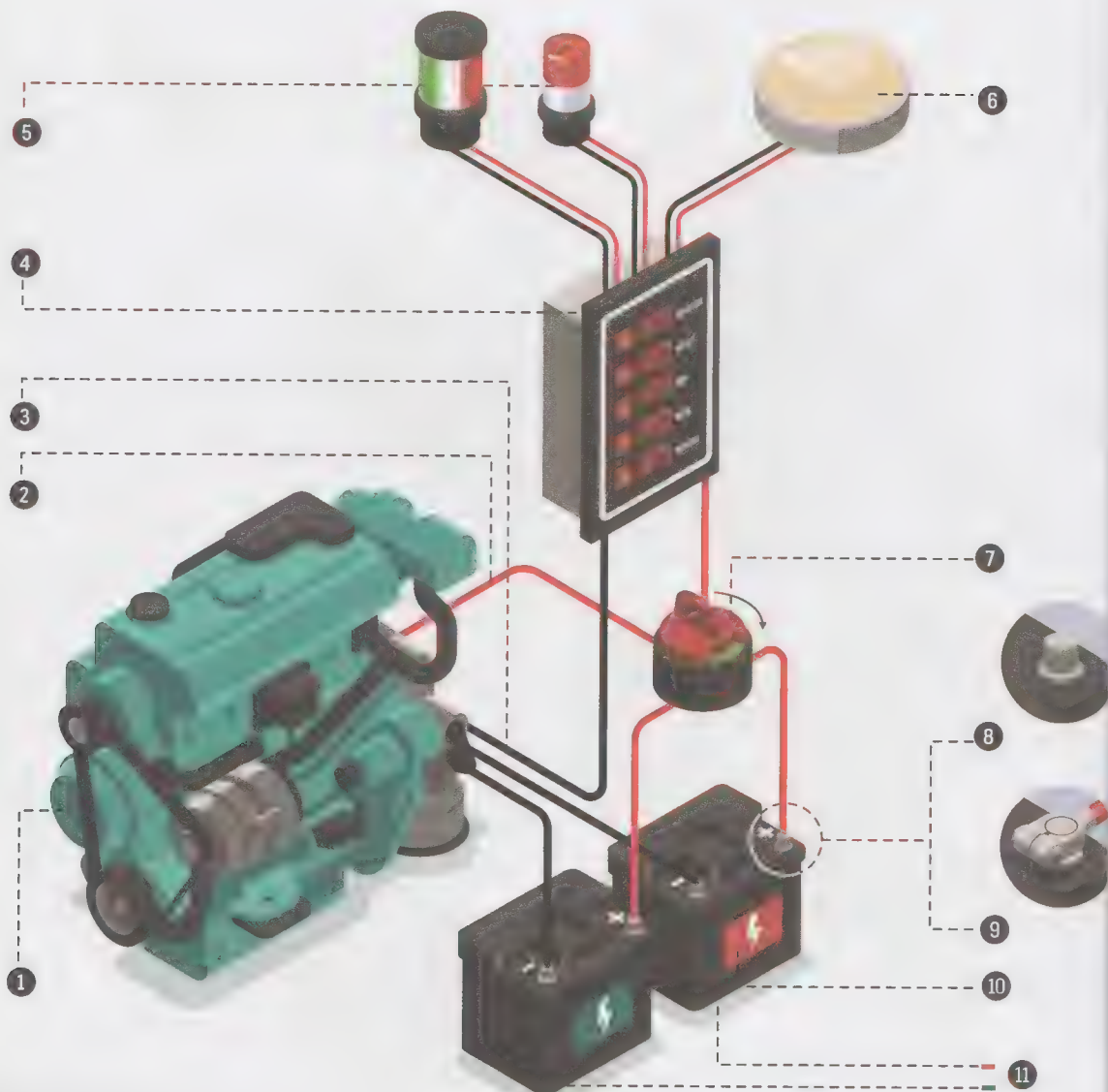


# L'ÉNERGIE THERMIQUE

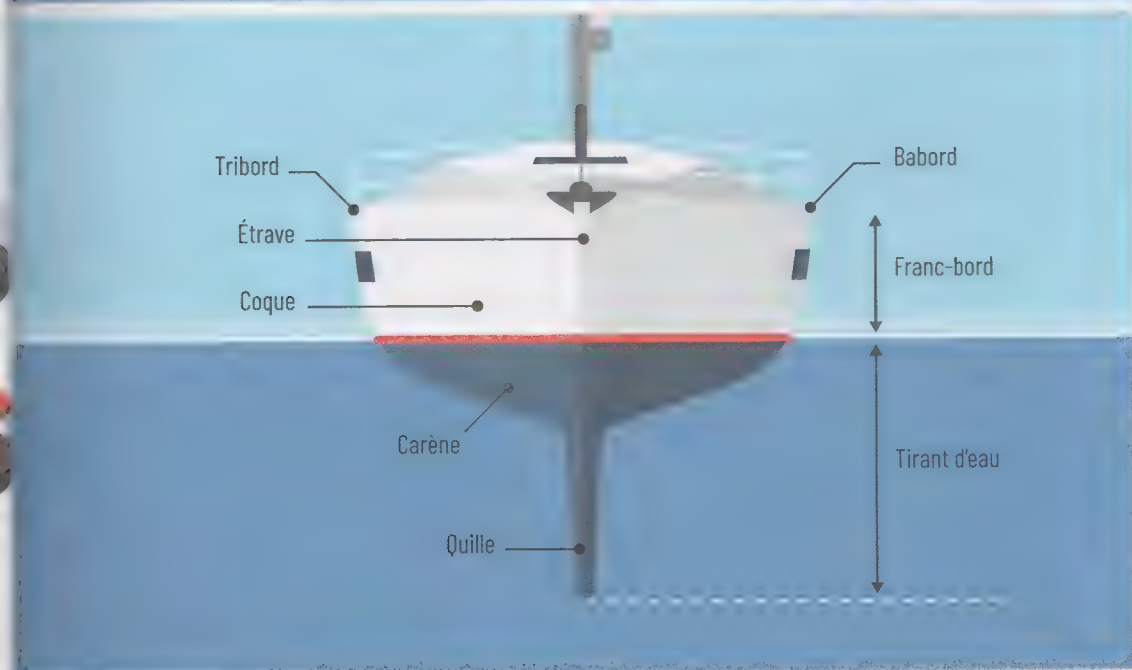
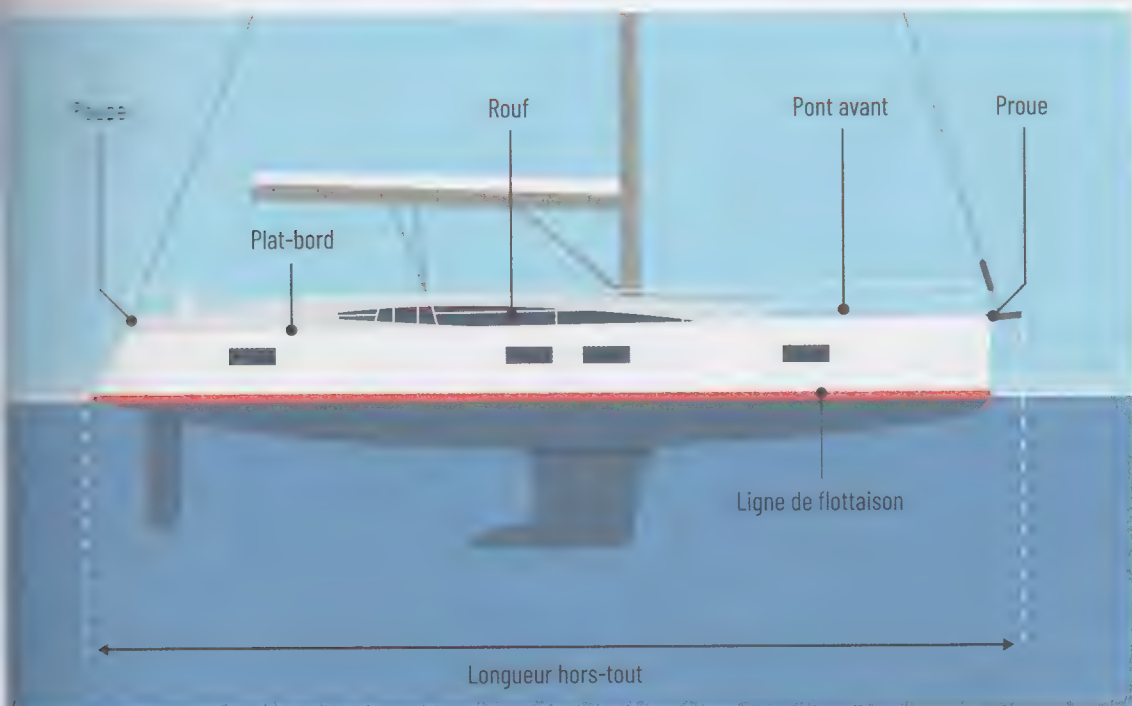
- ❶ Moteur
- ❷ Câble positif
- ❸ Câble négatif
- ❹ Tableau électrique (commutateurs et fusibles)

- Feux de navigation 12 Volts
- ❺ Éclairage intérieur 12 Volts
- ❻ Coupe-batterie
- ❼ Borne de batterie
- ❽ Cosse de batterie

- ❿ Corps de batterie
- ⓫ Batteries (12 Volts):
  - de service
  - de démarrage



# LES ŒUVRES VIVES ET LES ŒUVRES MORTES

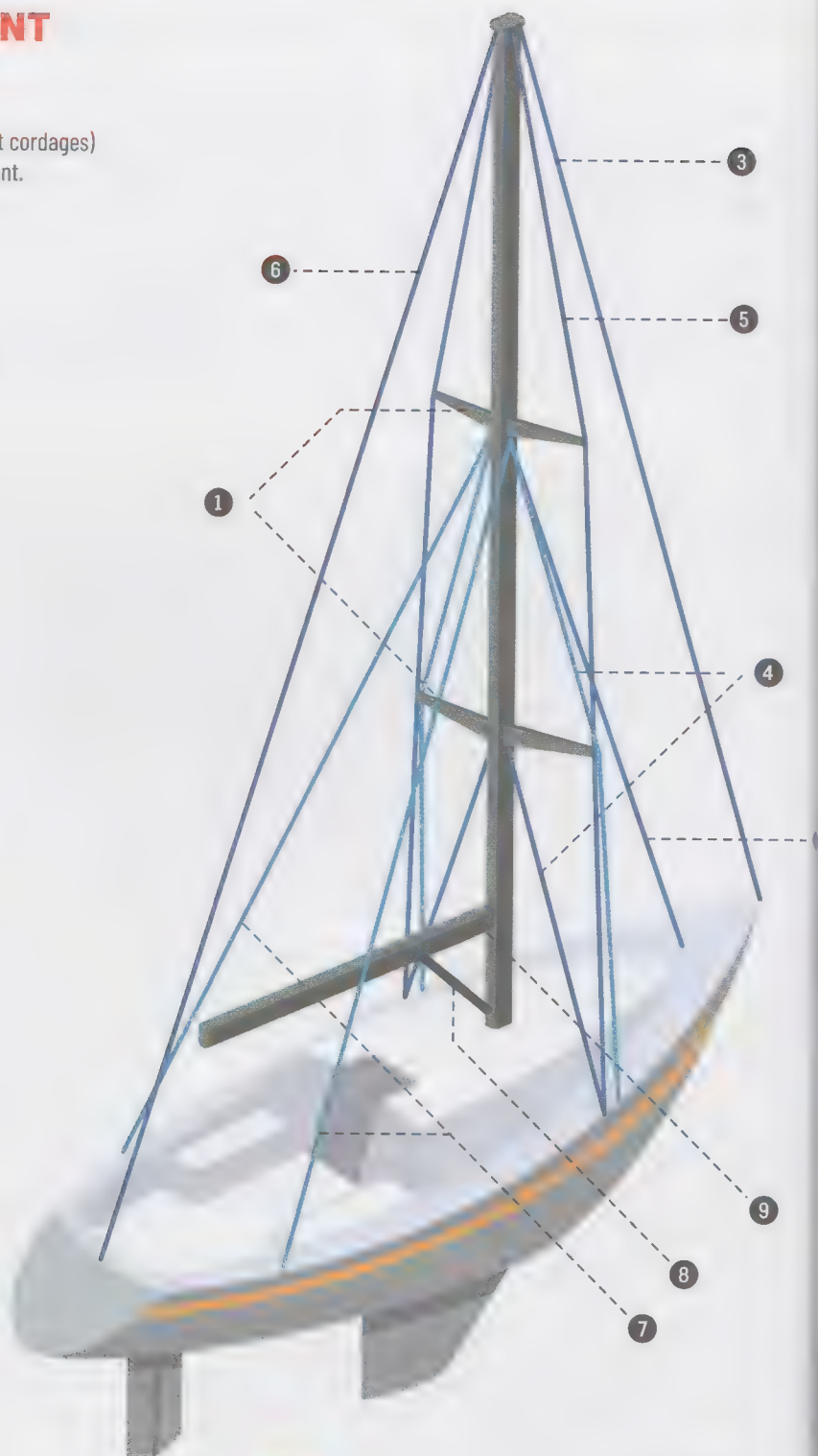




# LE GRÉEMENT

Tout ce qui est fixe (câbles et cordages) constitue le gréement dormant.

- ❶ Barres de flèches
- ❷ Bas étai
- ❸ Étai
- ❹ Galhaubans
- ❺ Haubans intermédiaires
- ❻ Pataras
- ❼ Bastaque
- ❽ Hale-bas
- ❾ Vît de mulet



# LES DIFFÉRENTS TYPES DE GRÉEMENTS



## ► LES BARRES DE FLÈCHES



Sur 1 étage



Sur 2 étages



Sur 3 étages



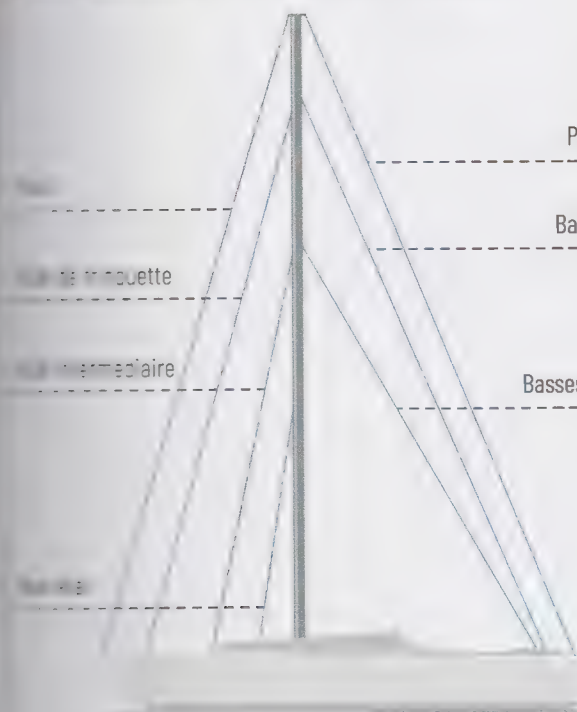
**Barres de flèche poussantes**



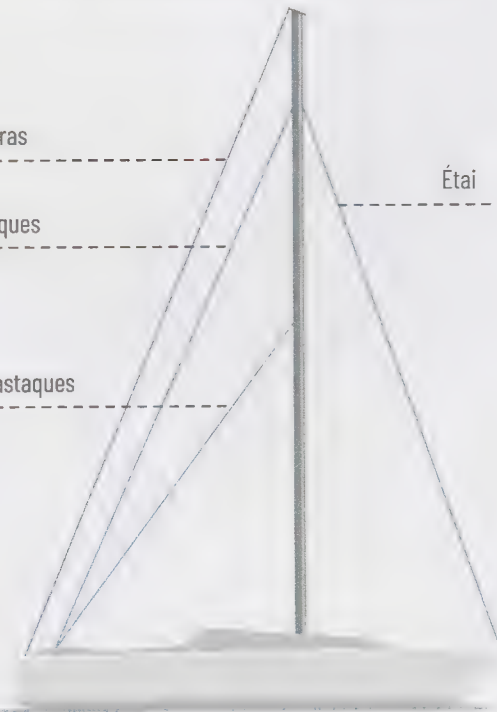
**Barres de flèche non poussantes**



► **LE GRÉEMENT EN TÊTE DE MÂT**



► **LE GRÉEMENT FRACTIONNÉ**



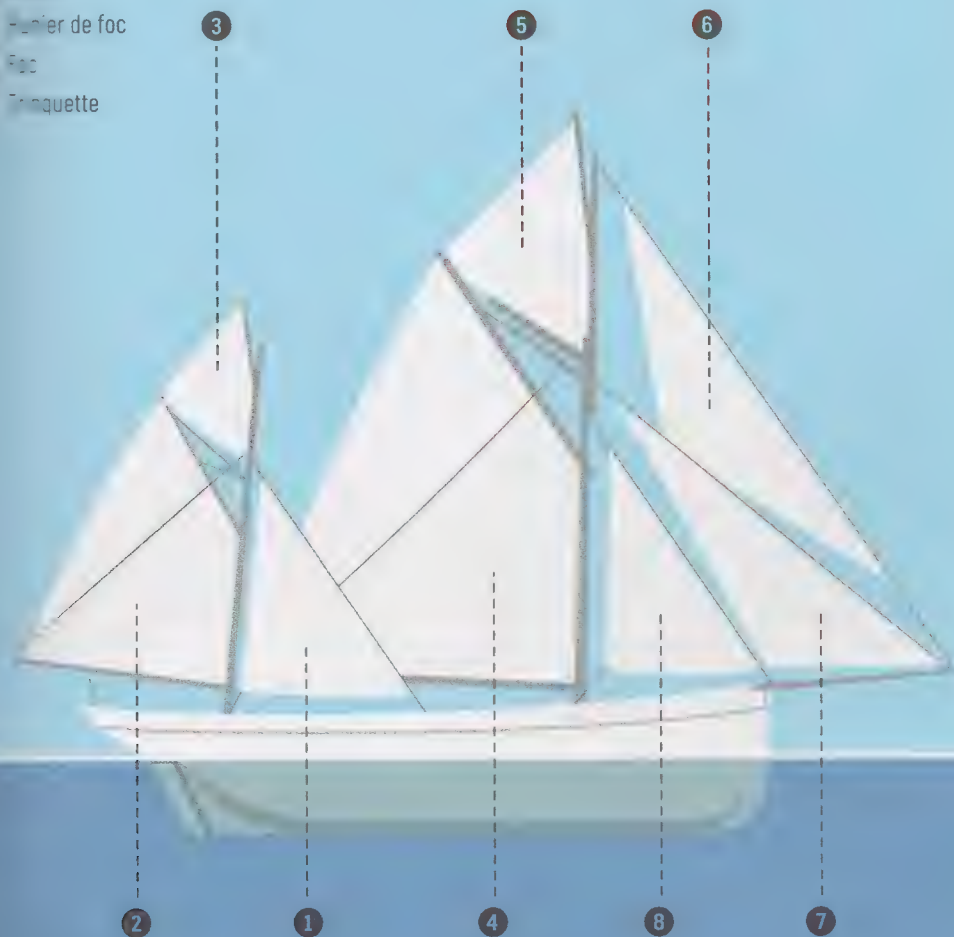
# LES VOILES MODERNES

- ① Mât
- ② Tangon
- ③ Spinnaker symétrique
- ④ Bout dehors
- ⑤ Grand-voile
- ⑥ Trinquette
- ⑦ Génois



# LES VOILES VIEUX GRÉEMENTS

- ❶ Fac de misaine
- ❷ Misaine
- ❸ Haut de misaine
- ❹ Grand-voile aurique
- ❺ Mâtier
- ❻ Mâtier de foc
- ❼ Foc
- ❽ Trinquette



# LE PONT ET LA COQUE DU VOILIER

- 1 Balcon avant
- 2 Barre
- 3 Bôme
- 4 Bout-dehors

- 5 Bulbe
- 6 Chandeliers
- 7 Filières
- 8 Mât

- 9 Passavant
- 10 Quille
- 11 Safran
- 12 Roof





# LES AMÉNAGEMENTS INTÉRIEURS

- Cabine avant
- Salle
- Table à carte
- Cuisine
- Toilettes
- Douce
- Salon
- Cabine arrière
- Vitrines
- Salle avant
- Salle arrière

10

1

9

2

3

4

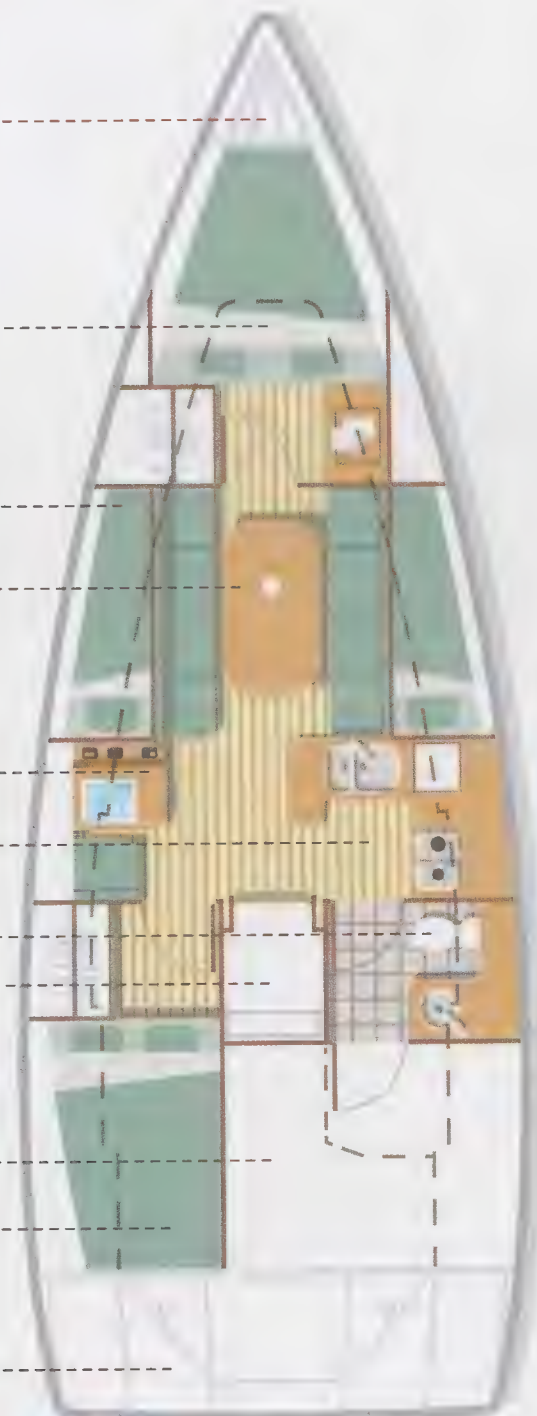
5

6

7

8

11

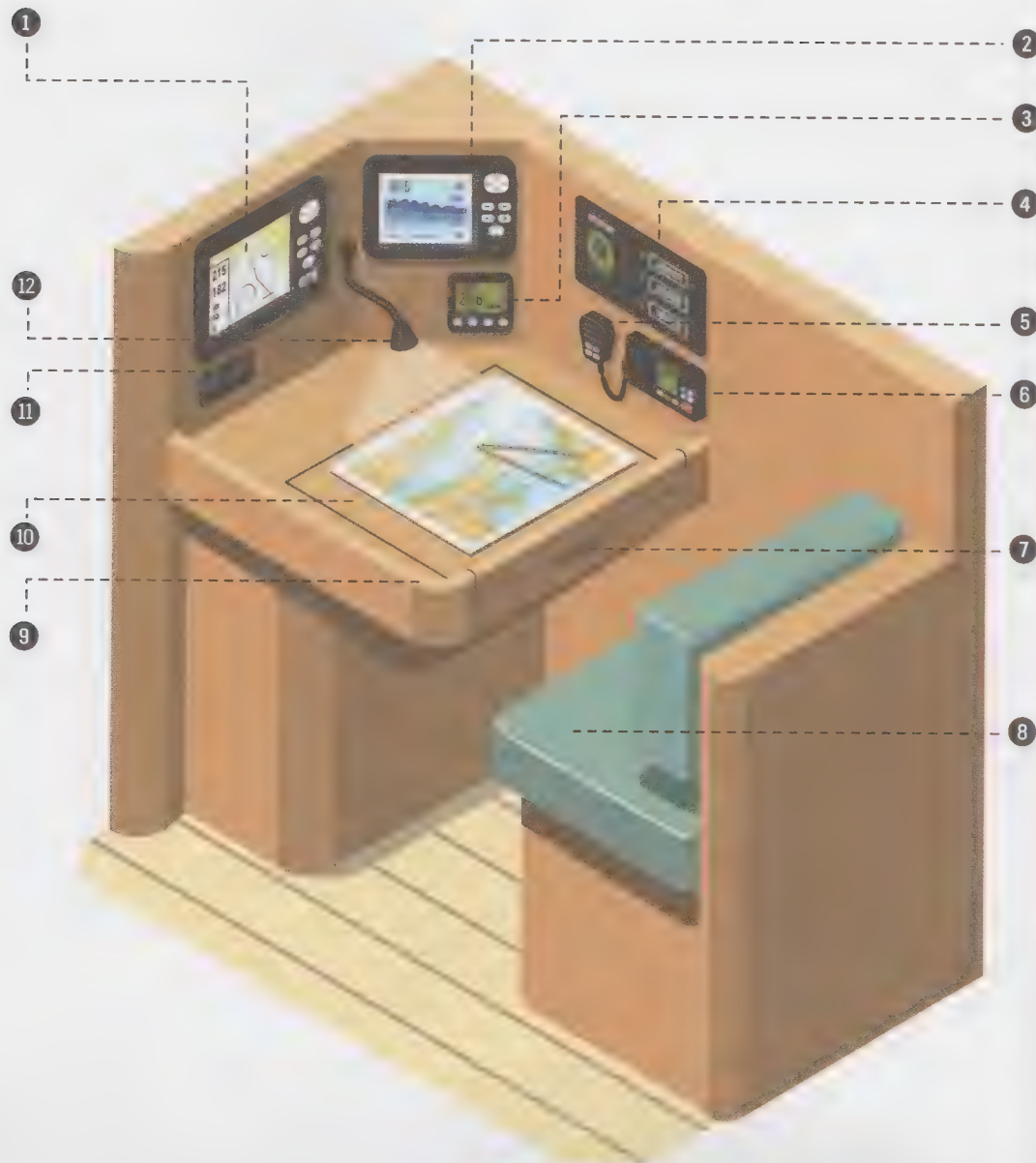


# LA TABLE À CARTE

- 1 Traceur de carte relié au GPS
- 2 Sondeur
- 3 Loch-speedo
- 4 Indicateur du niveau des réservoirs (carburant, eau...)

- 5 Micro
- 6 Radio VHF / ASN
- 7 Rangement des cartes
- 8 Siège

- 9 Protection antiroulis
- 10 Table à carte
- 11 Prise de secteur 220 Volts
- 12 Éclairage

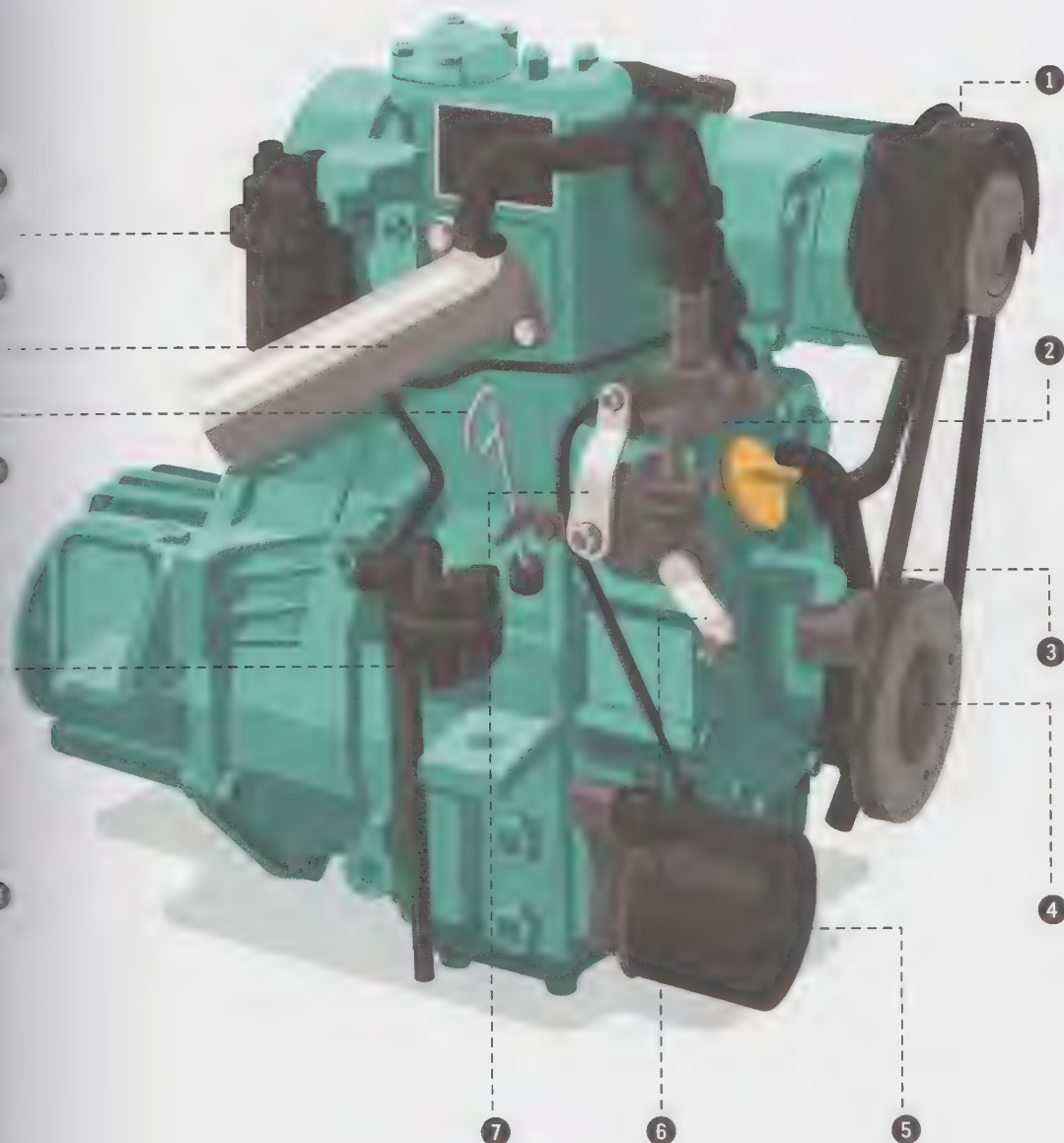


# LE MOTEUR DIESEL

- 1 Alternateur
- 2 Pompe d'injection
- 3 Vitesse
- 4 Manivelle de démarrage

- 5 Filtre à huile
- 6 Manette d'arrêt du moteur
- 7 Commande des gaz
- 8 Pompe à carburant

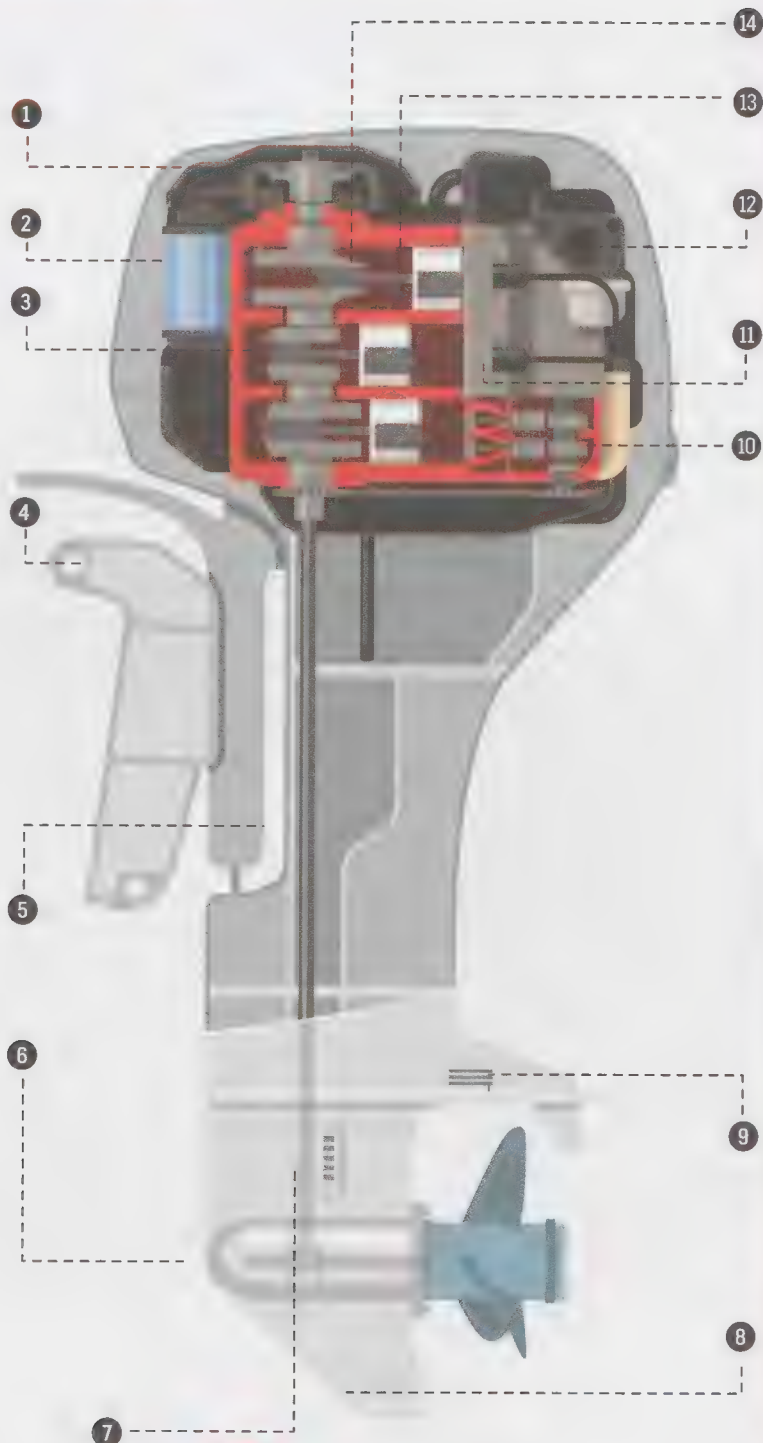
- 9 Jauge à huile
- 10 Échappement
- 11 Filtre à carburant





# LE MOTEUR HORS-BORD

- ① Volant d'inertie
- ② Démarreur
- ③ Villebrequin
- ④ Support de fixation
- ⑤ Arbre d'entraînement
- ⑥ Embase
- ⑦ Prise d'eau
- ⑧ Crosse
- ⑨ Plaque anti-cavitation
- ⑩ Pompe à carburant
- ⑪ Bougies
- ⑫ Carburateur
- ⑬ Piston
- ⑭ Cylindre



# LES DIFFÉRENTS TYPES DE VOILIERS

## LE DÉRIVEUR



► **LE DAY-BOAT**







## LE TRIMARAN









# ACCASTILLAGE

## LES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS DE LA VOILE HABITABLE



Anneau de friction



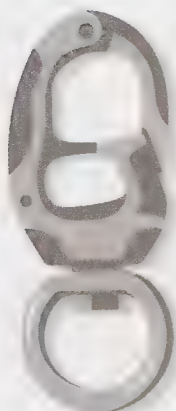
Bloqueur



Manille métal



Manille textile



Mousqueton



Winch

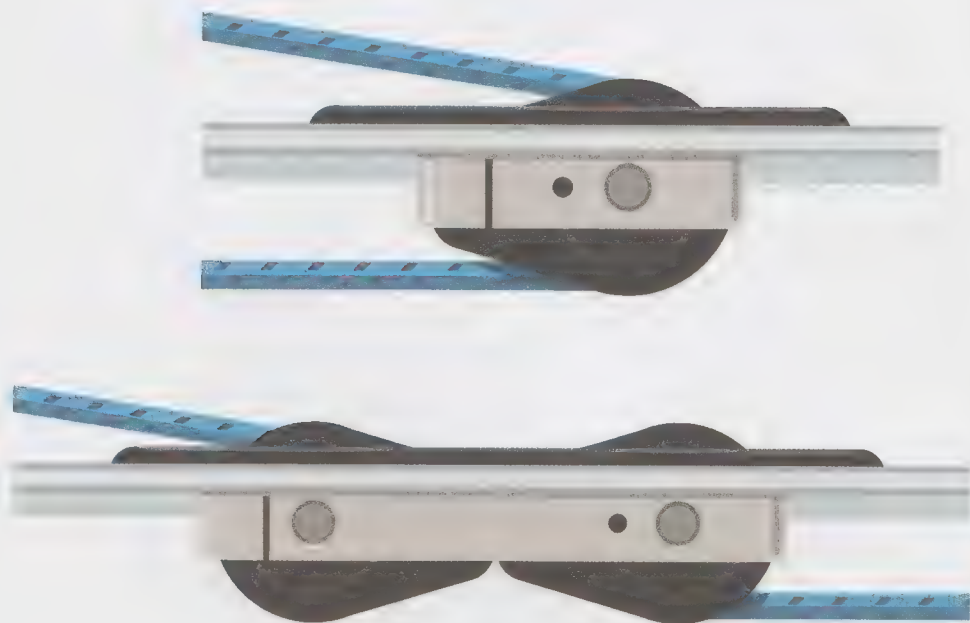


Guindeau électrique



Ligne de mouillage

## ► LES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS DE LA VOILE LÉGÈRE



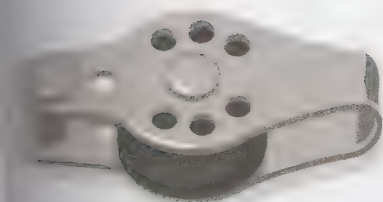
Poulie encastrable



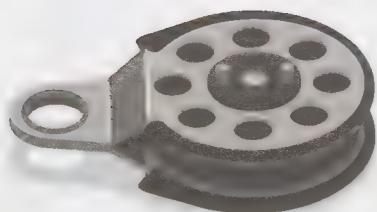
Poulie plat-pont



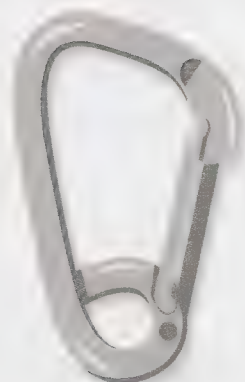
Filoir



Poulie à ringot



Poulie winch



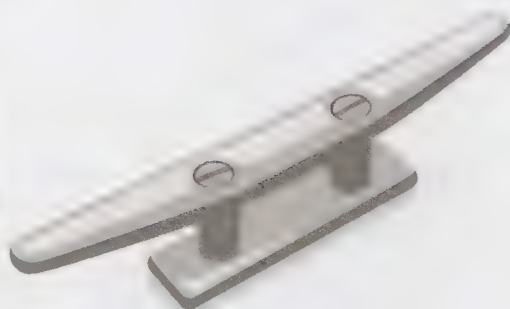
Mousqueton



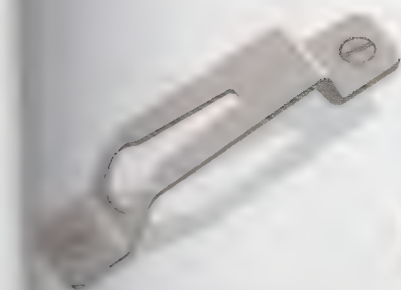
Manille



Manille textile



Taquet traditionnel



Taquet sifflet

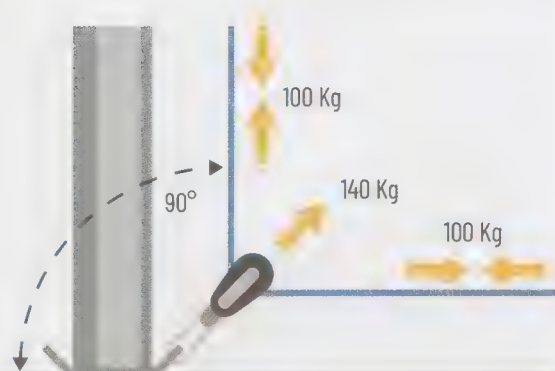
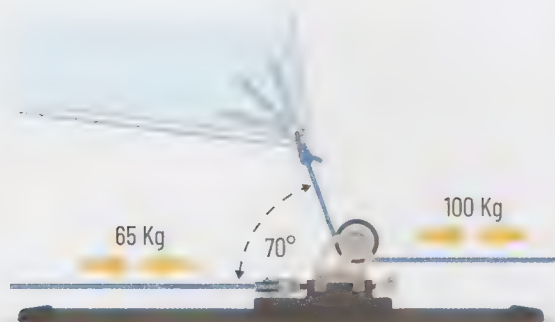


Taquet Clamcleat



Taquet coinqueur

## ► LES POULIES ET LES CHARGES



## ► LES PALANS

Avec poulies triples



Avec poulie violon



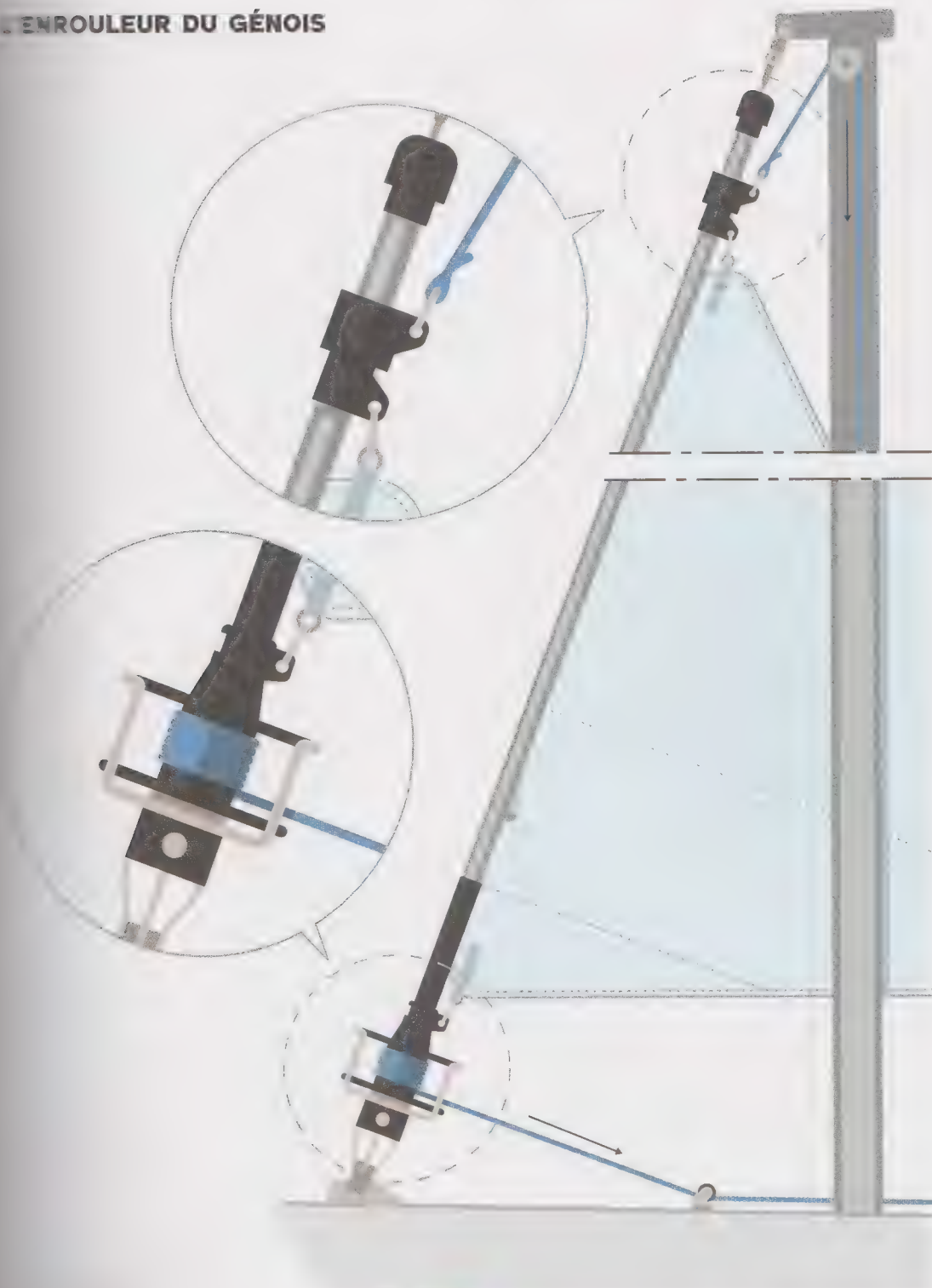
Avec trois poulies





# ENROULEUR DU GÉNOIS

02



**2.**

**S'ÉQUIPER  
ET NAVIGUER**

## LA TENUE DE NAVIGATION

### EN VOILE HABITABLE



+






Ceinture de trapèze



### EN VOILE LÉGÈRE



# LE MATÉRIEL INDIVIDUEL DE SÉCURITÉ

CE QUI EST OBLIGATOIRE	ZONE BASIQUE	ZONE CÔTIÈRE	ZONE SEMI-HAUTURIÈRE	ZONE HAUTURIÈRE
<p>Équipement individuel de flottabilité (EIF) 1</p> 	✓	✓	✓	✓
<p>Dispositif lumineux 2</p> 	✓	✓	✓	✓
<p>Moyens de lutte contre l'incendie indiqués dans le manuel du propriétaire</p> 	✓	✓	✓	✓



# CE QUI EST OBLIGATOIRE

ZONE  
BASIQUE

ZONE  
CÔTIÈRE

ZONE  
SEMI-HAUTURIÈRE

ZONE  
HAUTURIÈRE

Matériel d'assèchement manuel



✓

✓

✓

✓

Matériel de remorquage



✓

✓

✓

✓

Matériel de mouillage



✓

✓

✓

✓

Marée des marées



✓

✓

✓

✓

Marée nationale  
(eaux territoriales)



✓

✓

✓

✓

# CE QUI EST OBLIGATOIRE

ZONE  
BASIQUE

ZONE  
CÔTIÈRE

ZONE  
SEMI-HAUTURIÈRE

ZONE  
HAUTURIÈRE

Dispositif de repérage et d'assistance pour  
personne à la mer



✓

✓

✓

3 feux rouges à main 5



✓

✓

✓

Compas magnétique  
(ou GPS en zone côtière)



✓

✓

✓

Cartes marines officielles 4

✓

✓

✓

Règlement international pour prévenir  
les abordages en mer (RIPAM) 4

✓

✓

✓

Description du système de balisage

✓

✓

✓

# CE QUI EST OBLIGATOIRE

ZONE  
BASIQUE

ZONE  
CÔTIÈRE

ZONE  
SEMI-HAUTURIÈRE

ZONE  
HAUTURIÈRE

Matériel de survie



✓

✓



Matériel pour faire le point



✓

✓

Feux à jour

✓

✓

Carte de bord



✓

✓

Appareil de réception  
sans météo



✓

✓

# CE QUI EST OBLIGATOIRE

ZONE  
BASIQUE

ZONE  
CÔTIÈRE

ZONE  
SEMI-HAUTURIÈRE

ZONE  
HAUTURIÈRE

1 harnais et 1 longe par navire pour les  
non-voiliers

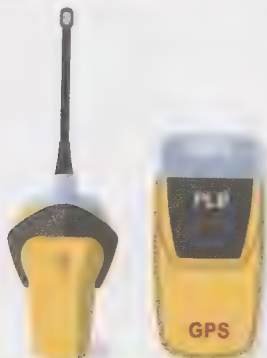
1 harnais et 1 longe par personne pour les  
voiliers



Dispositif lumineux pour la recherche et le  
repérage de nuit



Radiobalise de localisation



✓

✓

✓



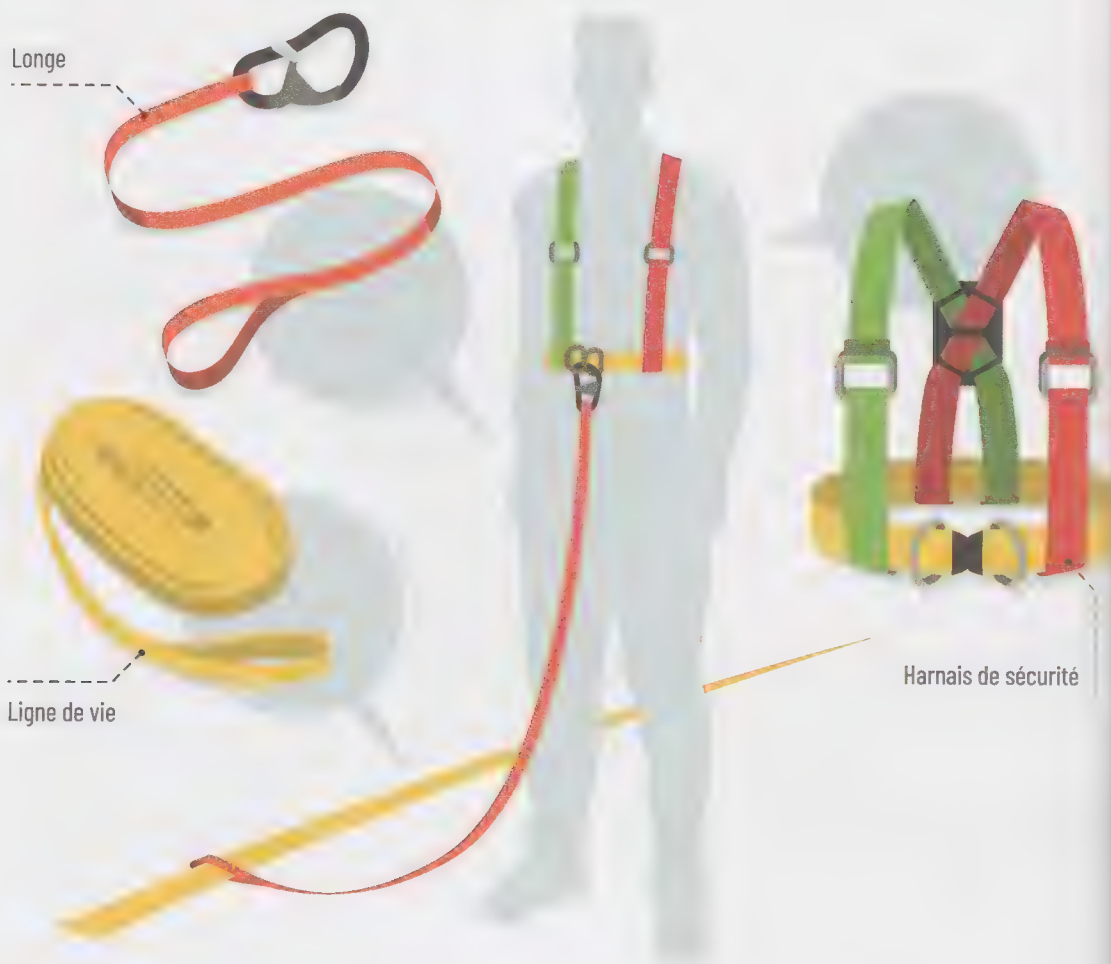
CE QUI EST OBLIGATOIRE	ZONE BASIQUE	ZONE CÔTIÈRE	ZONE SEMI-HAUTURIÈRE	ZONE HAUTURIÈRE
<p>Matériel de secours conforme</p> 		Recommandé pour cette zone	✓	✓
	Recommandé pour cette zone	Recommandé pour cette zone		✓

- Les combinaisons de protection, si elles sont portées en permanence, entièrement et fermées, peuvent se substituer au sauvetage. Elles doivent en outre avoir des couleurs vives aux épaules et sur la tête.
- Lampe torche étanche sinon un moyen de repérage lumineux individuel (lampe flash ou bâtonnet luminescent) fixé avec une autonomie de 6 heures.
- Les navigations inférieures à 6 milles d'un abri, un annuaire des marées complet n'est pas obligatoire. Néanmoins, il est recommandé d'avoir à bord un moyen papier ou électronique pour connaître les heures de marée du jour et de la zone de navigation.
- Les informations peuvent être sous forme numérique sous condition de disposer d'un appareil de lecture opérationnel.
- Les feux périmés peuvent être restitués au point de vente lors de l'achat de nouveaux moyens pyrotechniques. Il ne faut pas les utiliser comme feux d'artifice car cela pourrait déclencher abusivement des secours en mer.

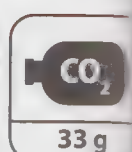
### CE QUI EST RECOMMANDÉ

- ✓ Voir ci-dessus le matériel recommandé
- ✓ Amarres
- ✓ Pinoches (si le bateau est équipé de passe-coques et de vannes)
- ✓ Sondeur
- ✓ Gaffe
- ✓ Outillage
- ✓ Ancre flottante

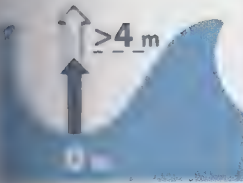
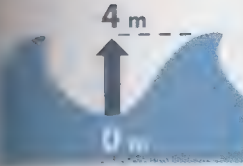


## S'AMARRER À LA LIGNE DE VIE



## BIEN UTILISER SON GILET DE SAUVETAGE



# LES CATÉGORIES DE CONCEPTION DE BATEAUX

TYPE DE CONCEPTION	FORCE DU VENT (ÉCHELLE DE BEAUFORT)	HAUTEUR SIGNIFICATIVE DES VAGUES EN MÈTRES
<p><b>A</b></p> 	Supérieure à 8 (> 75 km/h)	Supérieure à 4 m (à l'exclusion toutefois des conditions exceptionnelles telles que des orages, des tempêtes violentes, des tornades et des conditions maritimes extrêmes ou des vagues énormes)
<p><b>B</b></p> 	Jusqu'à 8 compris (75 km/h maximum)	Jusqu'à 4 m compris
<p><b>C</b></p> 	Jusqu'à 6 compris (49 km/h maximum)	Jusqu'à 2 m compris
<p><b>D</b></p> 	Jusqu'à 4 compris (28 km/h maximum)	Jusqu'à 0,30 m compris avec des vagues occasionnelles d'une hauteur maximale de 0,50 m

# LES ZONES DE NAVIGATION

## ► BASIQUE (À MOINS DE 300 M D'UN ABRI)



Embarcation ou engin de moins de 2,50 mètres de longueur de coque et de puissance motrice inférieure à 4,5 kilowatts (6 chevaux)



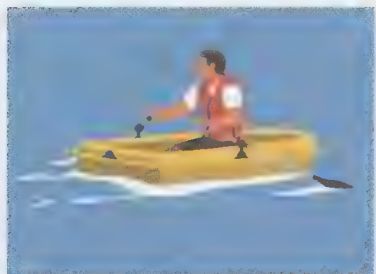
Embarcation ou engin propulsé par l'énergie humaine, et dont la longueur de coque est inférieure à 3,50 mètres



Annexe au moteur



Annexe à la godille



Annexe à rames

## ► BASIQUE À MOINS DE 2000 MILLES D'UN ABRI



Jet à bras



Paddle



Engin à sustentation hydropropu



Kitesurf



## CÔTIÈRE

## ► SEMI-HAUTURIÈRE ET HAUTURIÈRE



à capacité d'embarquement  
supérieure à une personne



Navire à moteur



Vedette



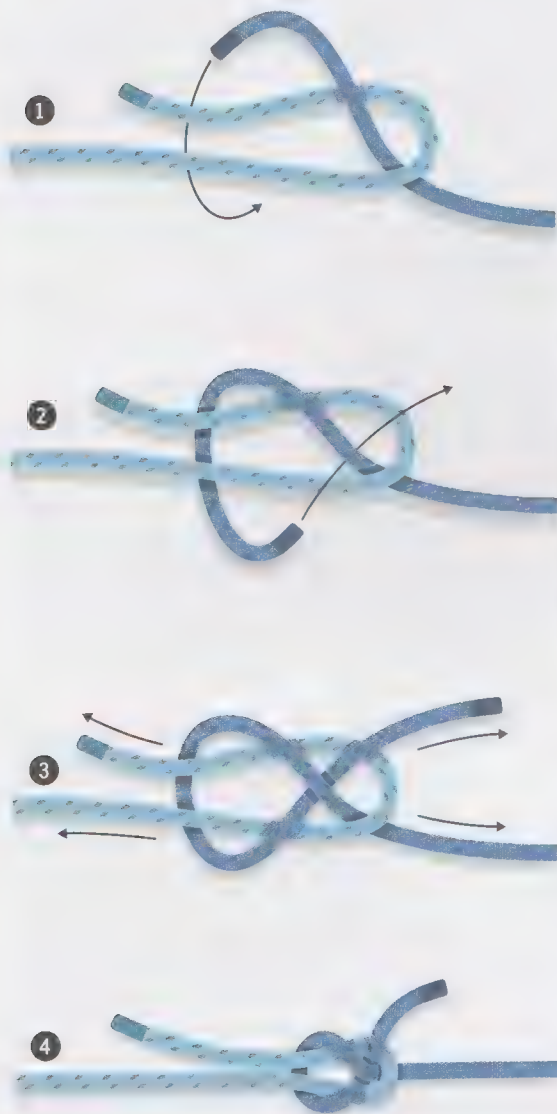
Navire à voile



Navire à voile

## LES NŒUDS

### ▶ LE NŒUD D'ÉCOUTE (NŒUD D'AJUT)

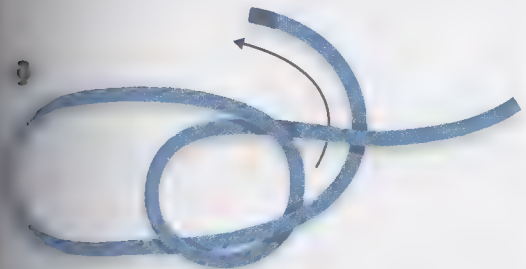
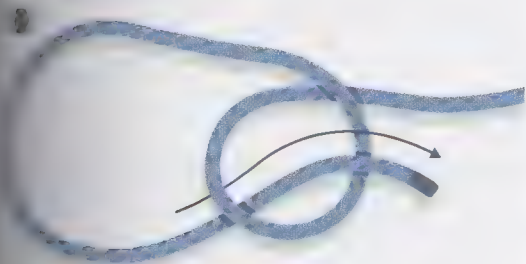


### ▶ LE NŒUD DE CHAISE (MÉTHODE 1)

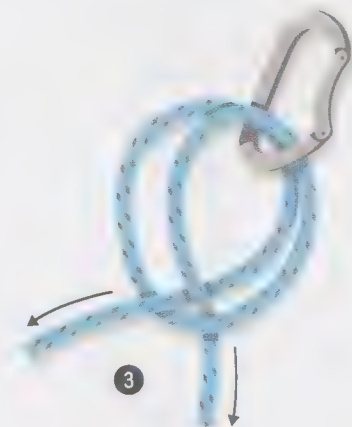
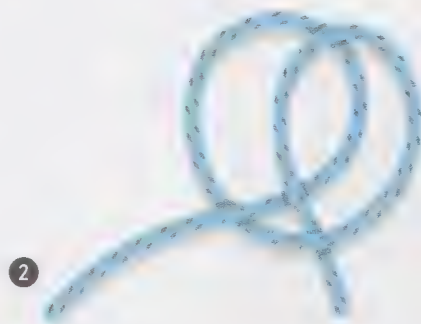


## LE NŒUD DE CHAISE

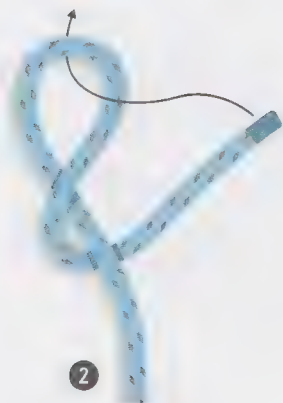
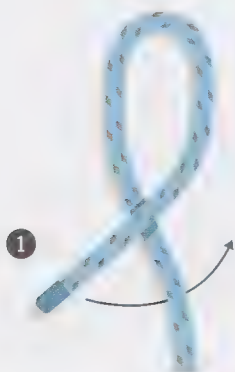
MODE 2)



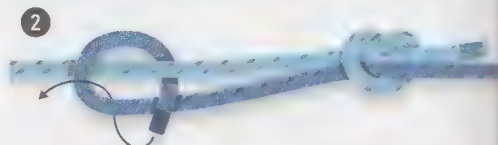
## LE NŒUD DE CABESTAN



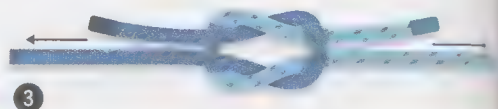
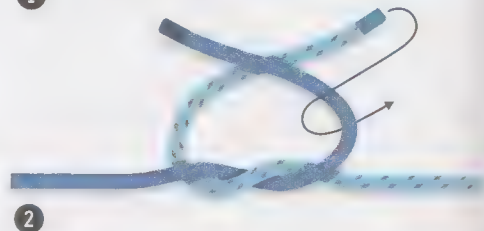
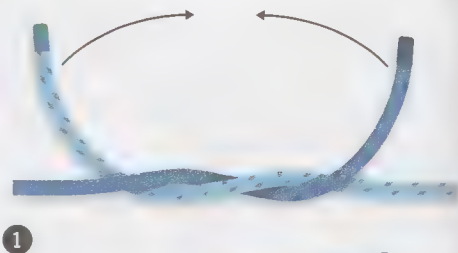
## LE NŒUD DE HUIT



## LE NŒUD DE PÊCHEUR (NŒUD D'ARRÊT)

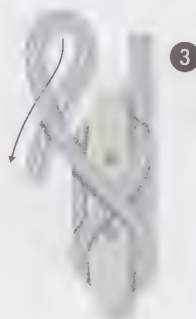
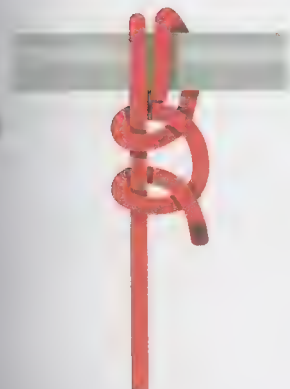
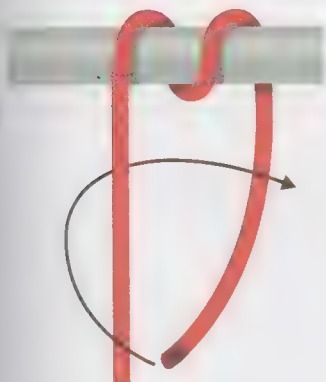


## LE NŒUD PLAT (NŒUD D'AJUT)



## TOUR MORT ET DEUX DEMI

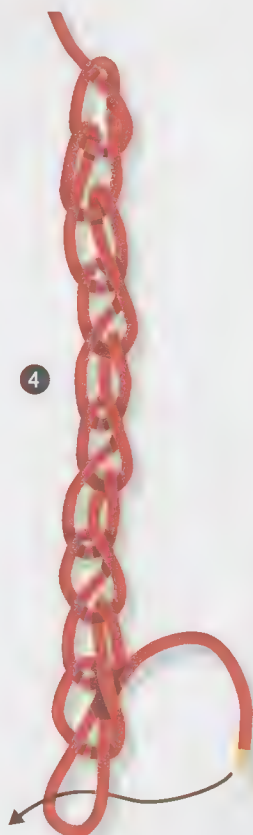
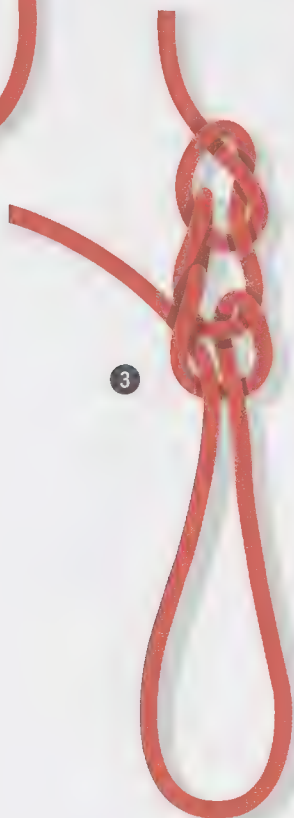
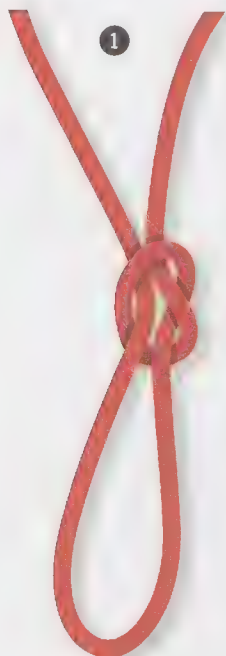
## ► LE NŒUD DE TAQUET (NŒUD D'AMARRAGE)





## LA CHÂÎNETTE MAGIQUE (EN VOILE LÉGÈRE)

Le principe consiste à faire une première demi-clé gansée, puis une deuxième ganse qui passe dans la première, une troisième ganse qui passe dans la deuxième, etc.



# LES OUTILS DU NAVIGATEUR

Compas de relèvement



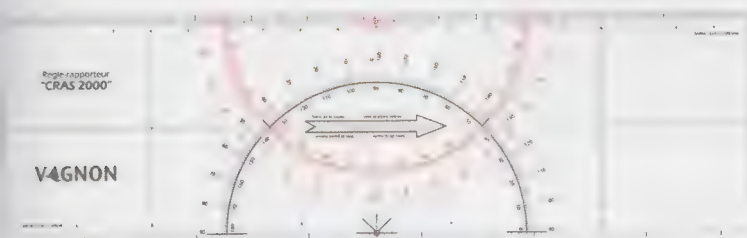
Compas à carte sèche



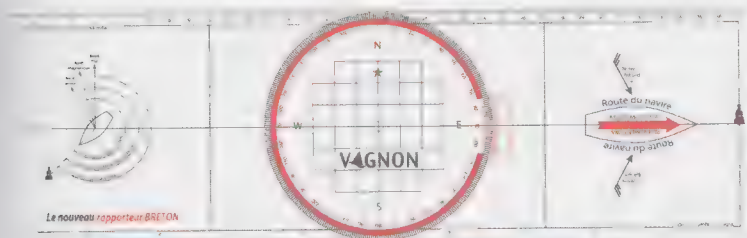
GPS



VHF fixe



Règle Cras



Rapporteur Breton

# LA CARTE MARINE ET L'ORIENTATION

- |          |   |                      |
|----------|---|----------------------|
| 1 Phare  | 4 Sondes inférieures à 10 mètres                            | 7 Balises fixes      |
| 2 Terre  | 5 Sondes supérieures à 10 mètres                            | 8 Balises flottantes |
| 3 Estran | 6 Zone de dangers : roches<br>découvrantes et peu profondes |                      |



## LES PRINCIPAUX SYMBOLES DE LA CARTE

### Marquables à terre

 Chapelle, église, cathédrale

 Château d'eau

 Cheminée

 Tour

 Phare

 Pyramide

 Sémaphore

### Zones de mouillage

 Port de pêche

 Port de plaisance

 Station de sauvetage

 Mouillage

 Mouillage interdit

 Pêche interdite

### Dangers



Roche isolée couvrante et découvrante



Roche toujours submergée



Épave qui couvre et découvre



Épave couverte de moins de 20 m d'eau



Roche à fleur d'eau au niveau du zéro des cartes

### Symboles divers



Point d'observation courant de marée

### Nature des fonds

S : sable (*sand*)

G : gravier (*gravel*)

P : cailloux (*pebbles*)

Sh : coquilles (*shells*)

h : dur (*hard*)

M : vase (*mud*)

Sn : galets (*shingles*)

R : roches (*rocks*)

Oz : boue (*ooze*)

So : mou (*soft*)



### 01 3.2. PRÉDICTIONS

07 Heures UT +1h

Heures et hauteurs des pleines et basses mers - CALAIS

Lat. 50° 58' N  
Long. 001° 52' E

Janvier 2014				Février 2014				Mars 2014			
Heures h min	Haut. m	Heures h min	Haut. m	Heures h min	Haut. m	Heures h min	Haut. m	Heures h min	Haut. m	Heures h min	Haut. m
1 6 49 0,85 Me 11 46 7,45 19 17 0,70	16 0 24 6,90 J 12 37 7,00 ○ 19 51 1,15	1 0 55 7,55 8 18 0,40 13 19 7,70 20 43 0,40	16 1 09 7,05 8 20 0,90 13 20 7,10 20 38 0,95	1 7 17 0,55 12 20 7,50 19 42 0,50	16 0 13 6,90 7 22 1,00 12 27 6,95 ○ 19 40 1,00						
2 0 14 7,45 J 7 39 0,65 12 36 7,65 20 06 0,55	17 0 58 7,00 8 05 1,05 V 13 10 7,05 20 25 1,10	2 1 42 7,65 9 05 0,30 D 14 09 7,65 21 28 0,45	17 1 37 7,10 8 51 0,85 L 13 50 7,10 21 08 0,95	2 0 40 7,50 8 05 0,40 D 13 05 7,60 20 26 0,45	17 0 42 7,00 7 54 0,90 L 12 55 7,05 20 12 0,90						
3 1 04 7,60 8 27 0,50 V 13 27 7,70 20 54 0,50	18 1 29 7,05 8 38 1,00 S 13 40 7,05 20 57 1,10	3 2 28 7,60 9 49 0,40 L 14 55 7,50 22 09 0,60	18 2 07 7,10 9 23 0,85 Ma 14 20 7,05 21 39 1,00	3 1 23 7,60 8 49 0,30 L 13 50 7,55 21 07 0,45	18 1 09 7,10 8 27 0,80 Ma 13 23 7,10 20 44 0,85						
4 1 54 7,60 9 15 0,50 S 14 20 7,65 21 41 0,55	19 1 59 7,10 9 10 1,00 D 14 12 7,05 21 28 1,15	4 3 10 7,45 10 31 0,60 Ma 15 38 7,25 22 48 0,85	19 2 36 7,05 9 54 0,95 Me 14 50 6,95 22 09 1,10	4 2 05 7,55 9 29 0,40 Ma 14 33 7,45 21 45 0,60	19 1 38 7,15 9 01 0,75 Me 13 53 7,10 21 17 0,85						
5 2 44 7,55 10 03 0,55 D 15 11 7,50 22 27 0,75	20 2 31 7,05 9 41 1,10 L 14 45 6,95 21 58 1,25	5 3 51 7,20 11 11 0,90 Me 16 20 6,90 23 27 1,20	20 3 03 6,90 10 26 1,10 J 15 19 6,80 22 40 1,30	5 2 45 7,40 10 06 0,60 Me 15 12 7,20 22 20 0,85	20 2 07 7,10 9 34 0,80 J 14 24 7,05 21 49 0,95						
6 3 32 7,35 10 50 0,75 L 16 00 7,20 23 12 1,00	21 3 04 6,90 10 13 1,20 Ma 15 19 6,80 22 29 1,35	6 4 34 6,85 11 53 1,30 J 17 07 6,50	21 3 34 6,75 11 01 1,30 V 15 56 6,60 23 18 1,55	6 3 22 7,15 10 41 0,90 J 15 49 6,85 22 54 1,15	21 2 37 7,05 10 08 0,95 V 14 56 6,90 22 23 1,15						
7 4 18 7,10 11 37 1,05 Ma 16 50 6,90 23 59 1,35	22 3 35 6,75 10 46 1,35 Me 15 52 6,60 23 03 1,55	7 0 10 1,60 5 26 6,40 V 12 42 1,75 18 07 6,05	22 4 18 6,55 11 45 1,55 S 16 51 6,30	7 4 01 6,80 11 17 1,30 V 16 29 6,45 23 31 1,60	22 3 12 6,90 10 44 1,20 S 15 36 6,65 23 01 1,40						
8 5 09 6,80 12 28 1,40 Me 17 47 6,55	23 4 10 6,55 11 24 1,55 J 16 34 6,45 23 44 1,75	8 1 04 2,00 6 35 6,00 S 13 45 2,10 19 25 5,70	23 0 09 1,80 5 23 6,25 D 12 46 1,85 18 07 6,05	8 4 46 6,35 11 58 1,80 S 17 21 5,95	23 3 59 6,65 11 29 1,45 D 16 33 6,35 23 52 1,70						
9 0 51 1,70 6 10 6,45 J 13 27 1,70 18 55 6,20	24 4 58 6,40 12 12 1,75 V 17 32 6,25	9 2 15 2,30 7 59 5,75 D 15 04 2,25 20 45 5,70	24 1 19 2,00 6 45 6,05 L 14 02 1,95 19 33 5,90	9 0 18 2,00 5 47 5,90 D 12 56 2,20 18 34 5,55	24 5 06 6,30 12 28 1,75 L 17 50 6,00						
10 1 52 1,95 7 23 6,20 V 14 34 1,90 20 09 6,05	25 0 40 1,95 6 03 6,20 S 13 17 1,90 18 42 6,10	10 3 38 2,30 9 16 5,85 L 16 25 2,10 21 54 5,90	25 2 41 2,00 8 18 6,10 Ma 15 31 1,90 21 04 6,10	10 1 26 2,40 7 12 5,55 L 14 16 2,45 20 04 5,40	25 0 59 1,95 6 30 6,05 Ma 13 43 1,95 19 18 5,85						
11 3 03 2,10 8 37 6,10 S 15 48 1,95 21 17 6,10	26 1 52 2,05 7 16 6,15 D 14 33 1,90 19 59 6,10	11 4 55 2,00 10 20 6,10 Ma 17 30 1,80 22 48 6,25	26 4 14 1,70 9 40 6,45 Me 16 56 1,40 22 14 6,55	11 2 52 2,45 8 40 5,55 Ma 15 43 2,35 21 20 5,60	26 2 23 1,95 8 05 6,05 Me 15 15 1,85 20 50 6,05						
12 4 18 2,00 9 42 6,25 D 16 56 1,80 22 17 6,30	27 3 11 1,95 8 37 6,25 L 15 53 1,70 21 18 6,35	12 5 52 1,65 11 08 6,45 Me 18 19 1,50 23 31 6,55	27 5 28 1,20 10 42 6,90 J 18 00 0,95 23 09 6,95	12 4 17 2,20 9 50 5,85 Me 16 57 2,00 22 19 6,00	27 3 58 1,65 9 27 6,40 J 16 40 1,45 22 00 6,50						
13 5 21 1,75 10 38 6,45 L 17 51 1,60 23 07 6,50	28 4 32 1,65 9 50 6,60 Ma 17 11 1,35 22 24 6,70	13 6 36 1,35 11 46 6,70 J 18 59 1,30	28 6 26 0,80 11 33 7,25 V 18 54 0,65 23 56 7,30	13 5 21 1,80 10 41 6,20 J 17 50 1,60 23 03 6,40	28 5 11 1,20 10 29 6,80 V 17 42 1,05 22 54 6,90						
14 6 11 1,50 11 23 6,65 Ma 18 36 1,40 23 48 6,75	29 5 42 1,20 10 49 7,00 Me 18 13 0,95 23 18 7,10	14 0 06 6,80 7 14 1,15 V 12 20 6,90 19 34 1,15	14 6 09 1,45 7 14 1,15 V 12 20 6,90 19 34 1,15	14 6 09 1,45 11 21 6,55 V 18 32 1,35 23 40 6,70	29 6 09 0,85 11 19 7,15 S 18 35 0,75 23 39 7,20						
15 6 53 1,30 12 02 6,85 Me 19 16 1,25	30 6 39 0,85 11 41 7,35 J 19 07 0,65	15 0 39 6,95 7 48 1,00 S 12 51 7,00 20 06 1,05	15 6 48 1,20 11 56 6,80 S 19 08 1,15	15 6 48 1,20 11 56 6,80 S 19 08 1,15	30 6 59 0,60 12 04 7,30 D 19 21 0,65						
31 0 07 7,40 7 30 0,55 V 12 30 7,60 19 56 0,50	31 0 07 7,40 7 30 0,55 V 12 30 7,60 19 56 0,50	31 0 19 7,35 7 45 0,50 L 12 45 7,40 20 03 0,60	31 0 19 7,35 7 45 0,50 L 12 45 7,40 20 03 0,60	31 0 19 7,35 7 45 0,50 L 12 45 7,40 20 03 0,60	31 0 19 7,35 7 45 0,50 L 12 45 7,40 20 03 0,60						

Pour se reporter à l'heure d'été (TU + 2h) il faudra, lors des périodes de l'année où elle est en vigueur, ajouter une heure aux heures figurant dans cet annuaire.



## PLEINE MER ET BASSE MER

Pleine mer de vive-eaux / Niveau 0 des cartes / Coefficient 120

Pleine mer de vive-eaux / Coefficient 95

Pleine mer moyenne / Coefficient 70

Pleine mer de morte-eau / Coefficient 45

Coefficient 20

Niveau moyen

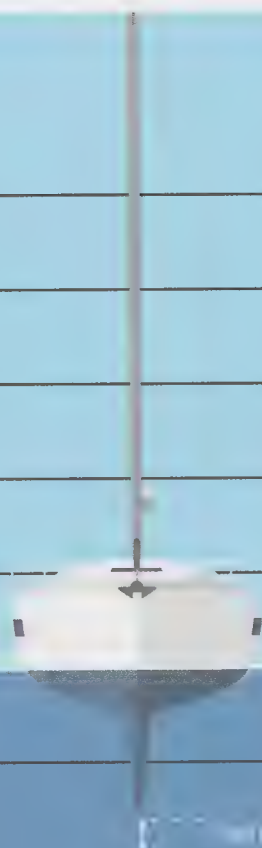
Coefficient 5

Basse mer de morte-eau / Coefficient 5

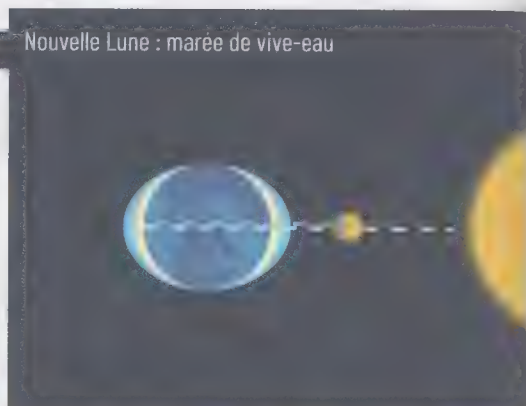
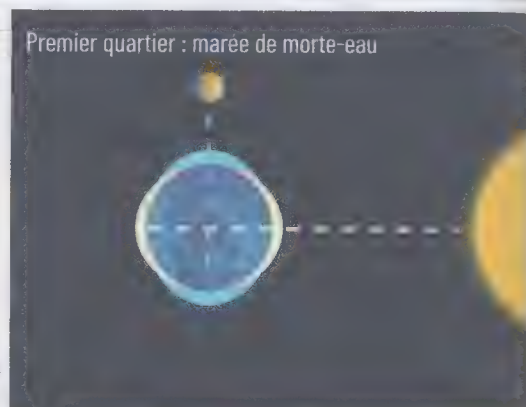
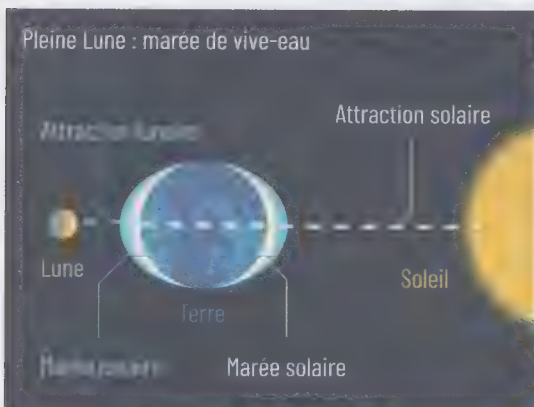
Basse mer moyenne / Coefficient 20

Basse mer de vive-eaux / Coefficient 45

Basse mer de vive-eaux / Niveau 0 des cartes / Coefficient 120



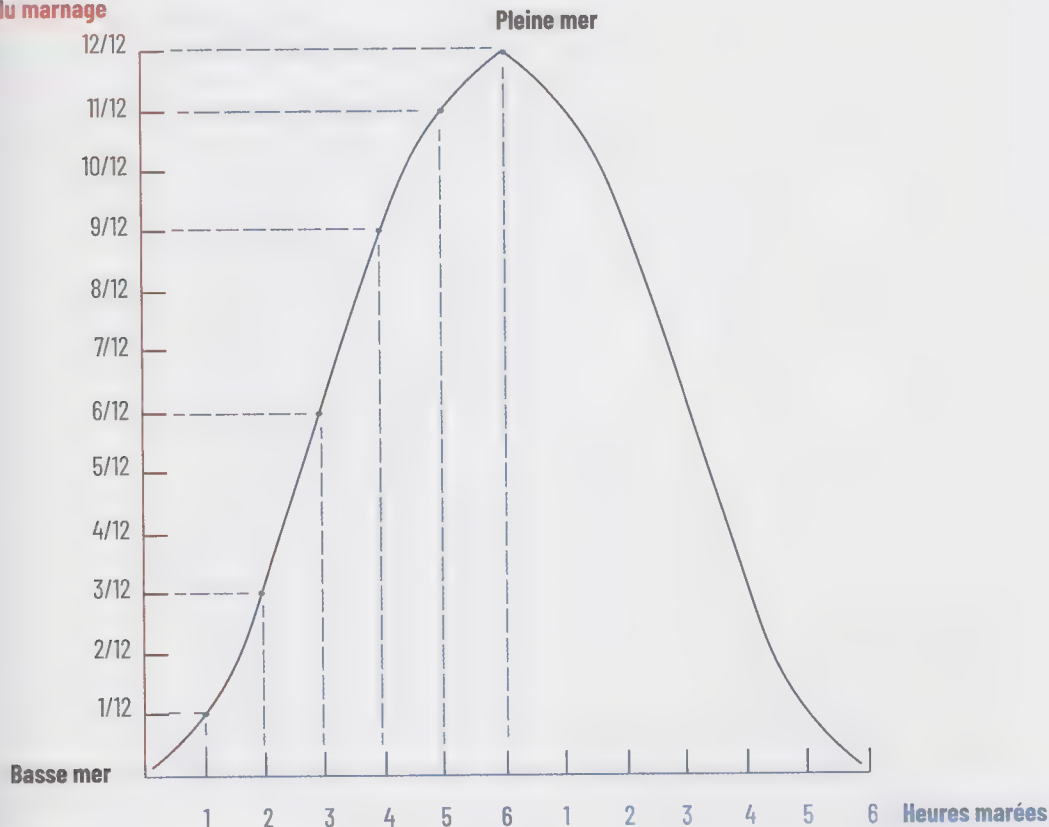
## LE PHÉNOMÈNE DES MARÉES



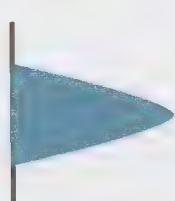
# LA RÈGLE DES DOUZIÈMES ET DES HAUTEURS D'EAU

... illustre la progression de la marée.

## Les douzièmes du marnage



## RECONNAÎTRE LES MARÉES



Flamme bleue :  
étale de basse mer



Triangle vers le  
haut : marée  
montante



Triangle vers le  
bas : marée  
descendante



Drapeau à  
croix : étale de  
pleine mer



De nuit :  
2 feux verts



De nuit :  
1 feu vert  
sur un feu blanc



De nuit :  
1 feu blanc  
sur un feu vert



De nuit :  
2 feux blancs

**3.**

**MANŒUVRER  
LE VOILIER  
AU MOTEUR**

# EFFET DU PAS D'HELICE

Helice, pas à droite



Helice, pas à gauche



Sens de rotation de l'hélice ← Tire à gauche → Tire à droite

Marche avant et marche arrière

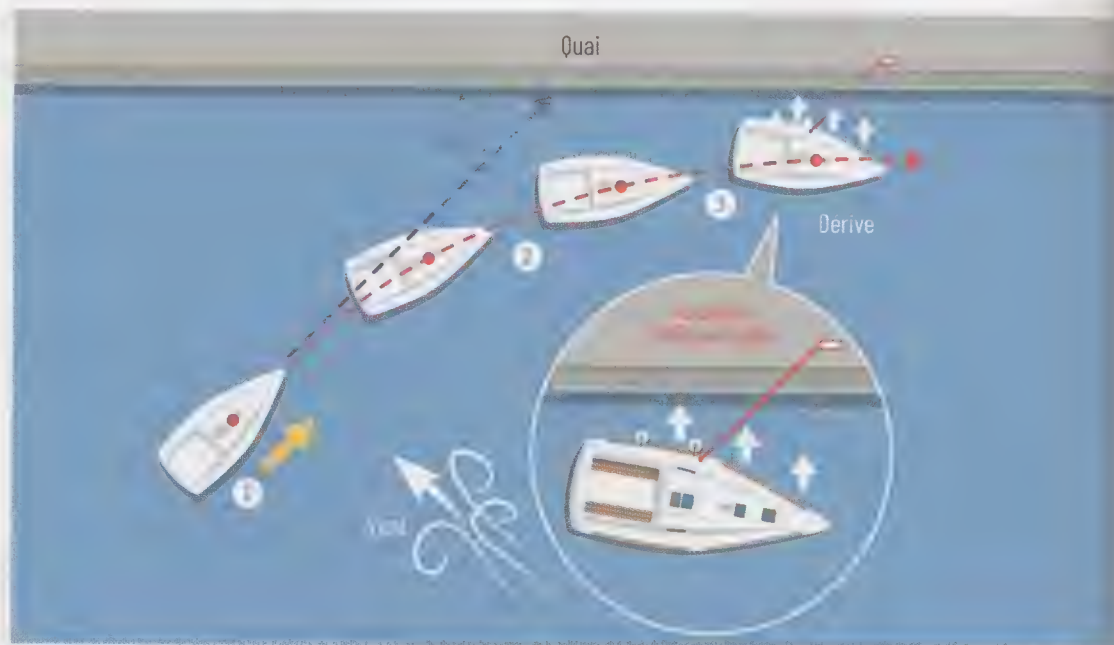


\*Pas d'hélice à droite

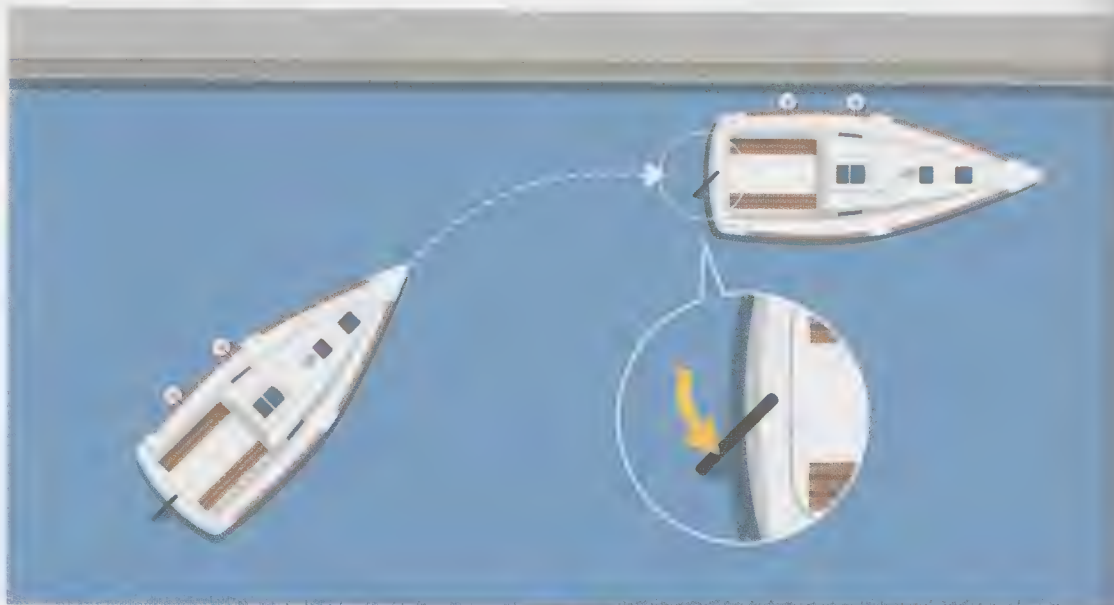


# ACCOSTER UN QUAI PARALLÈLEMENT

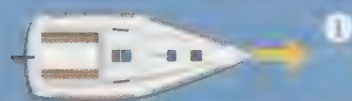
## ► LA TRAJECTOIRE ET L'ACCOSTAGE



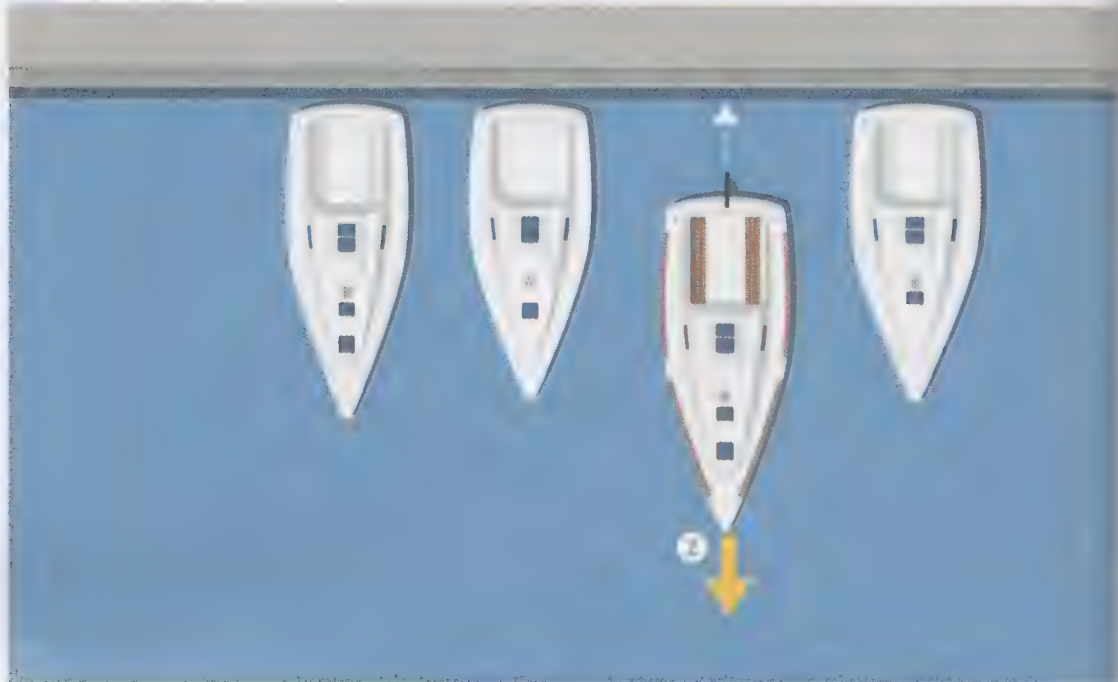
## ► ZOOM SUR L'ACCOSTAGE (L'ERRE EST CASSÉE EN ENCLENCHANT LA MARCHÉ ARRIÈRE)



# ACCOSTER UN QUAI PERPENDICULAIREMENT EN MARCHE AVANT



## ACCOSTER UN QUAI PERPENDICULAIREMENT EN MARCHE ARRIÈRE



# SUIVRE UN QUAI PARALLÈLEMENT

## LE DÉPART EN MARCHÉ ARRIÈRE, SUR GARDE





## ► LE DÉPART EN MARCHÉ AVANT, SUR GARDE





# LES AMARRAGES

## AMARRAGE À QUAI ET AU CATWAY

- |   |                |   |                   |   |                     |
|---|----------------|---|-------------------|---|---------------------|
| 1 | Pointe avant   | 3 | Garde descendante | 5 | Traversière avant   |
| 2 | Pointe arrière | 4 | Garde montante    | 6 | Traversière arrière |



## ► L'AMARRAGE FACE AU VENT

En rouge les pointes à amarrer en priorité.



## AMARRAGE SUR PENDILLE



## ► L'AMARRAGE SUR DUCS-D'ALBE



## LA PRISE DE COFFRE

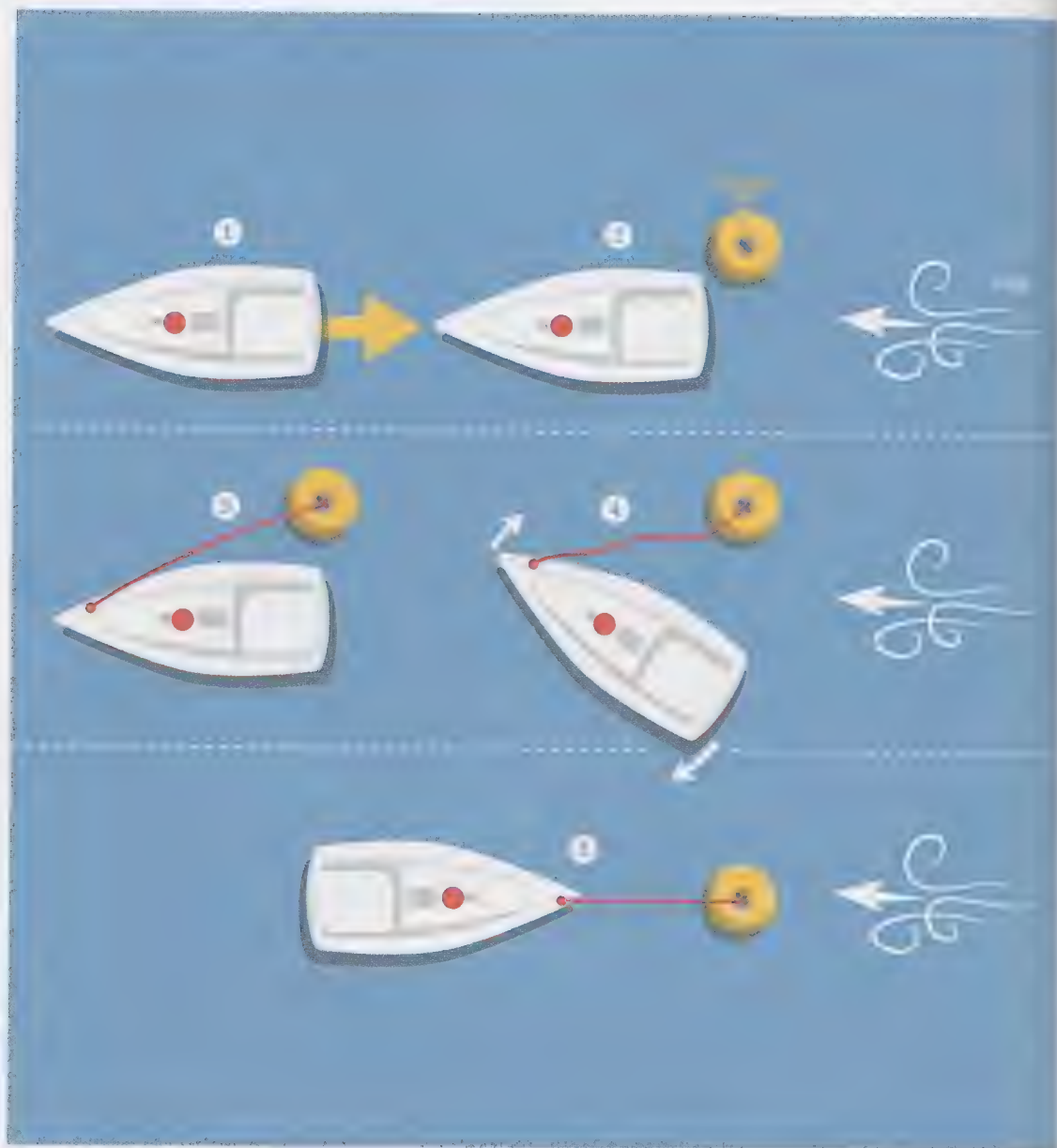


## EN MARCHE AVANT

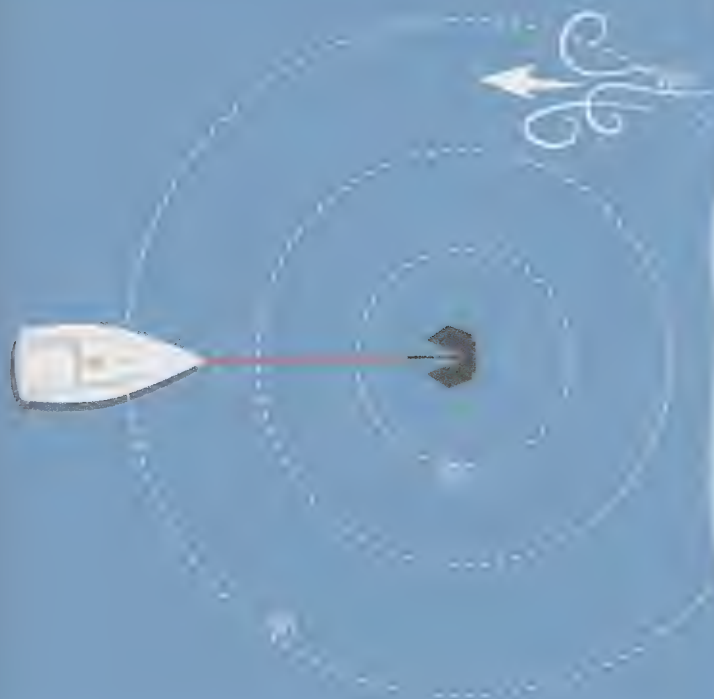




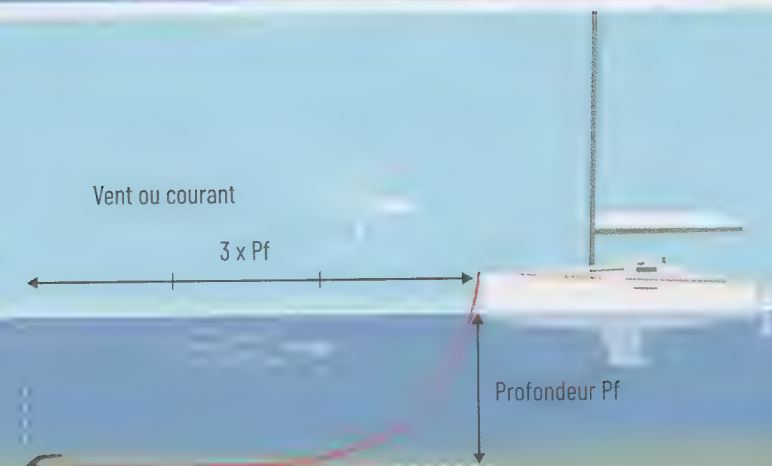
► EN MARCHÉ ARRIÈRE



# LE CERCLE D'ÉVITAGE ET LE MOUILLAGE



PLAGE

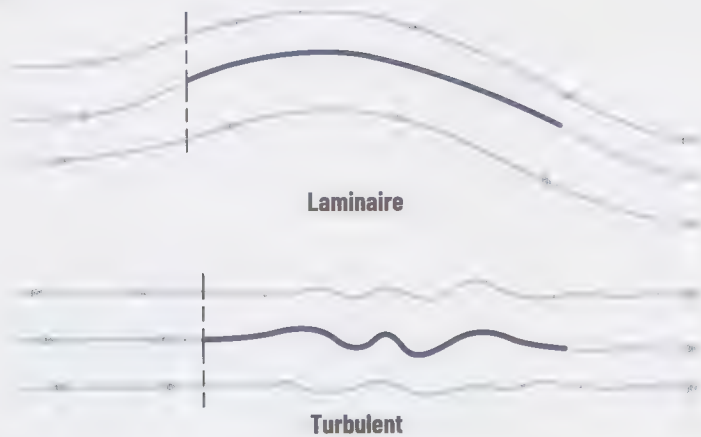


**4.**

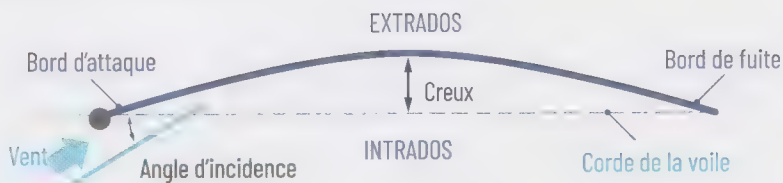
# **MANŒUVRER À LA VOILE**

# LES VOILES ET LE VENT

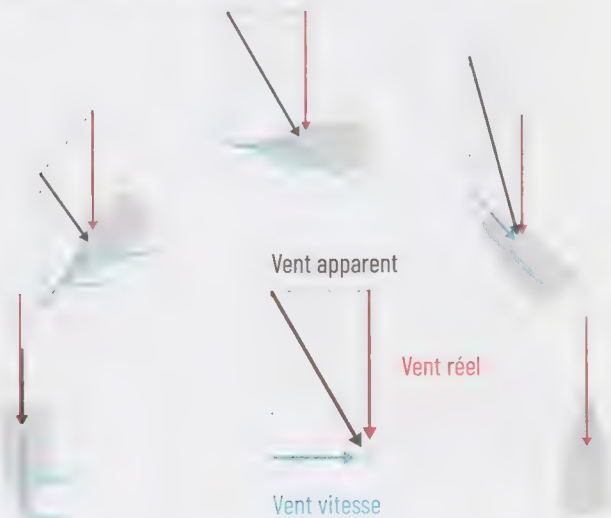
## LES ÉCOULEMENTS



## ANGLE D'INCIDENCE DE LA VOILE

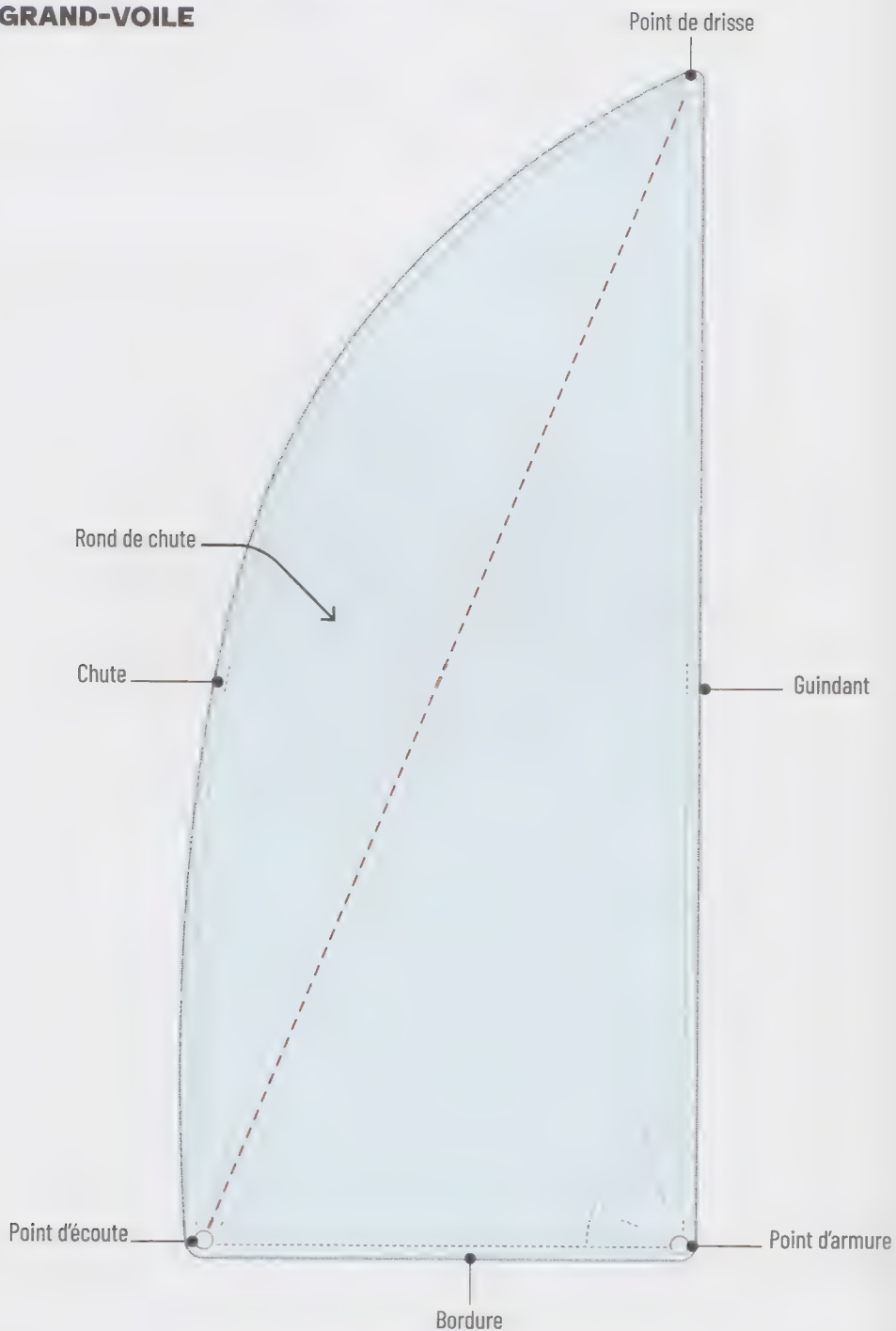


## LE VENT APPARENT ET LE VENT RÉEL



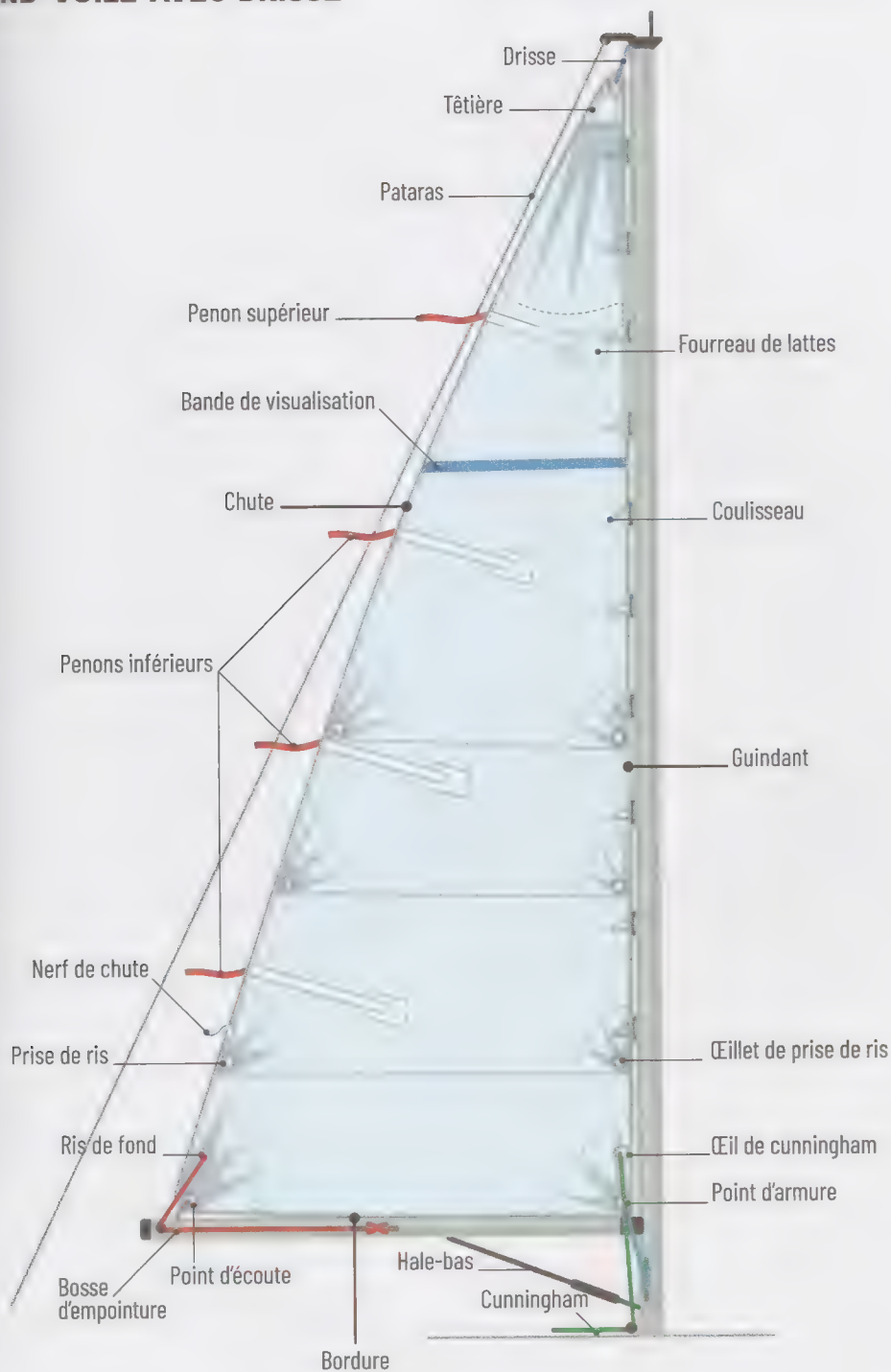
# COMPRENDRE LA GRAND-VOILE

## ► LA GRAND-VOILE

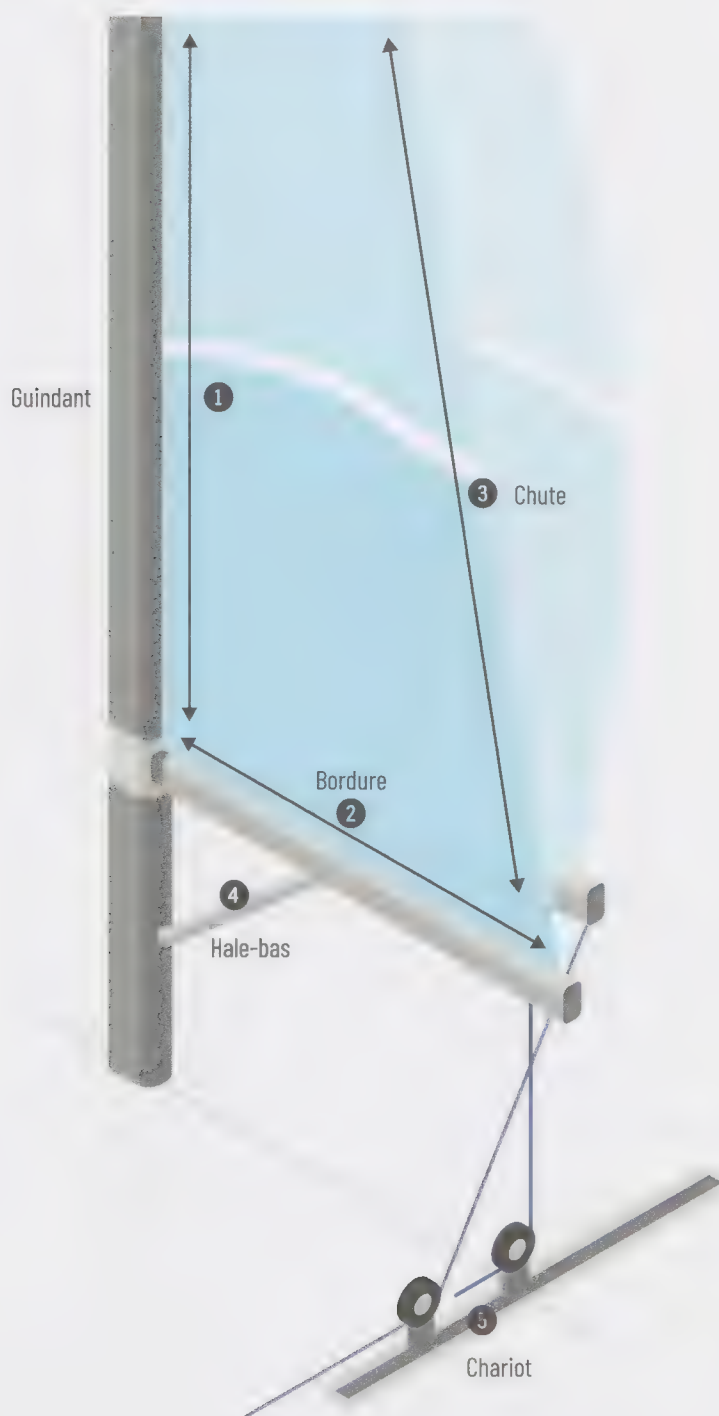




## GRAND-VOILE AVEC DRISSE



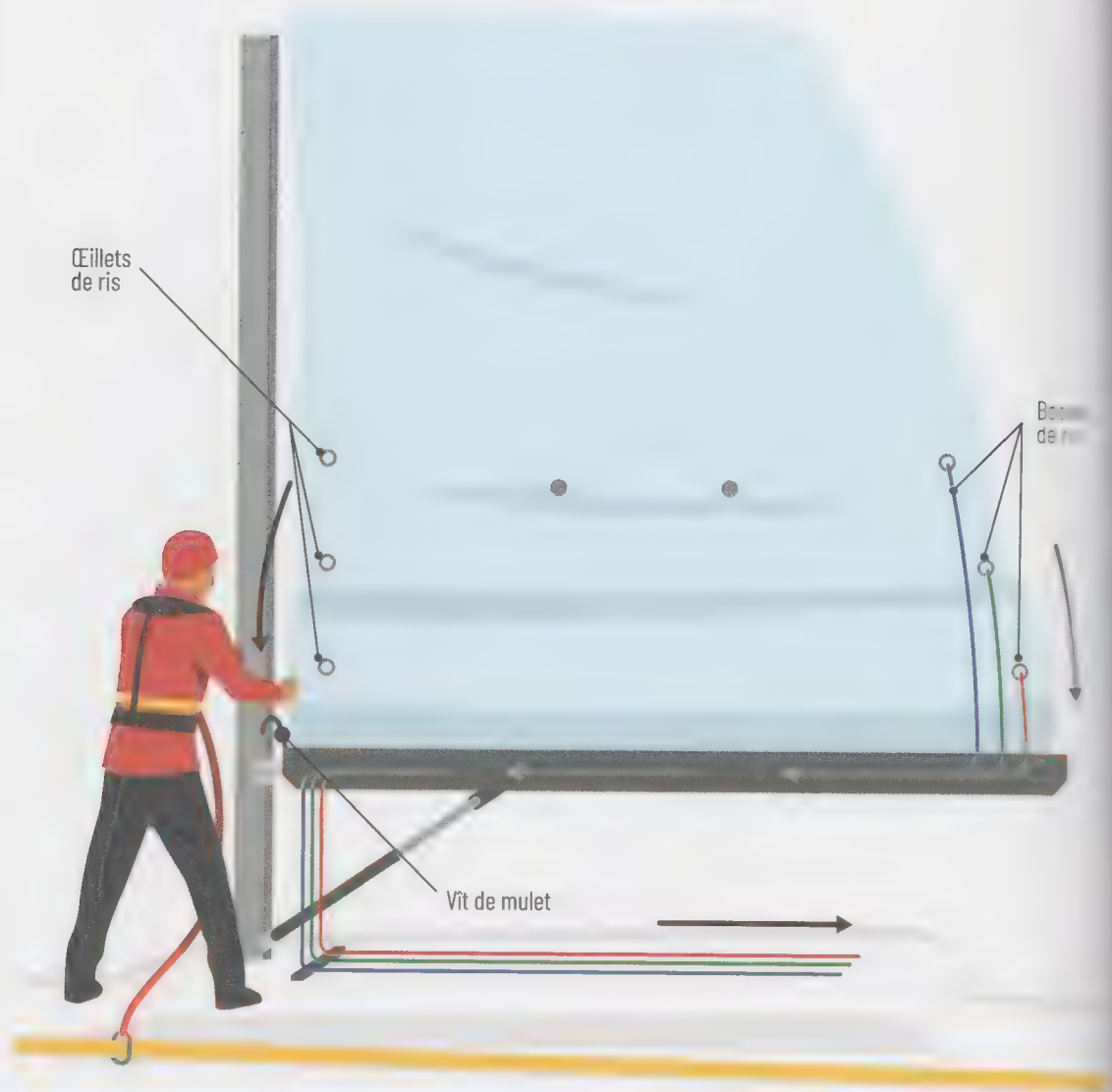
## ► LE CHARIOT DE GRAND-VOILE



## LE RÉGLAGE DE LA DRISSE



# LES PARTICULARITÉS DE LA GRAND-VOILE



## RESSER LA GRAND-VOILE



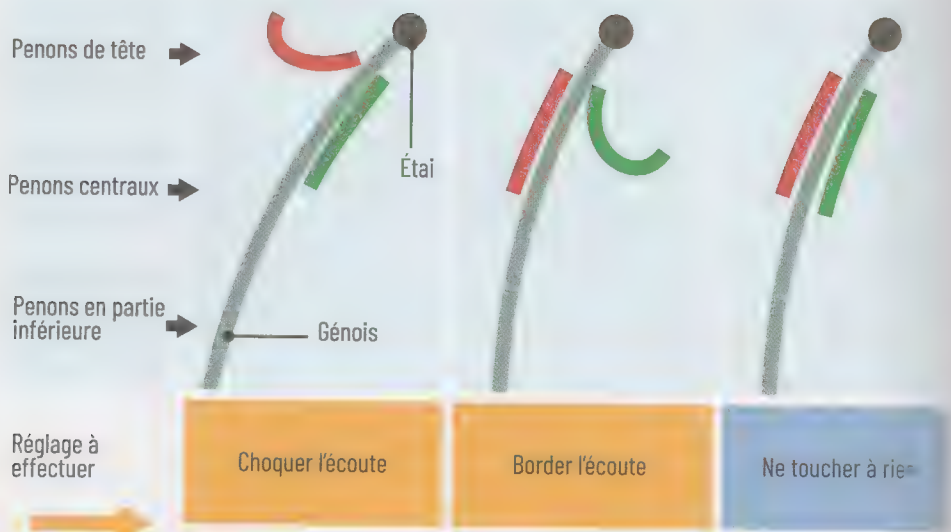


# LA VOILE D'AVANT

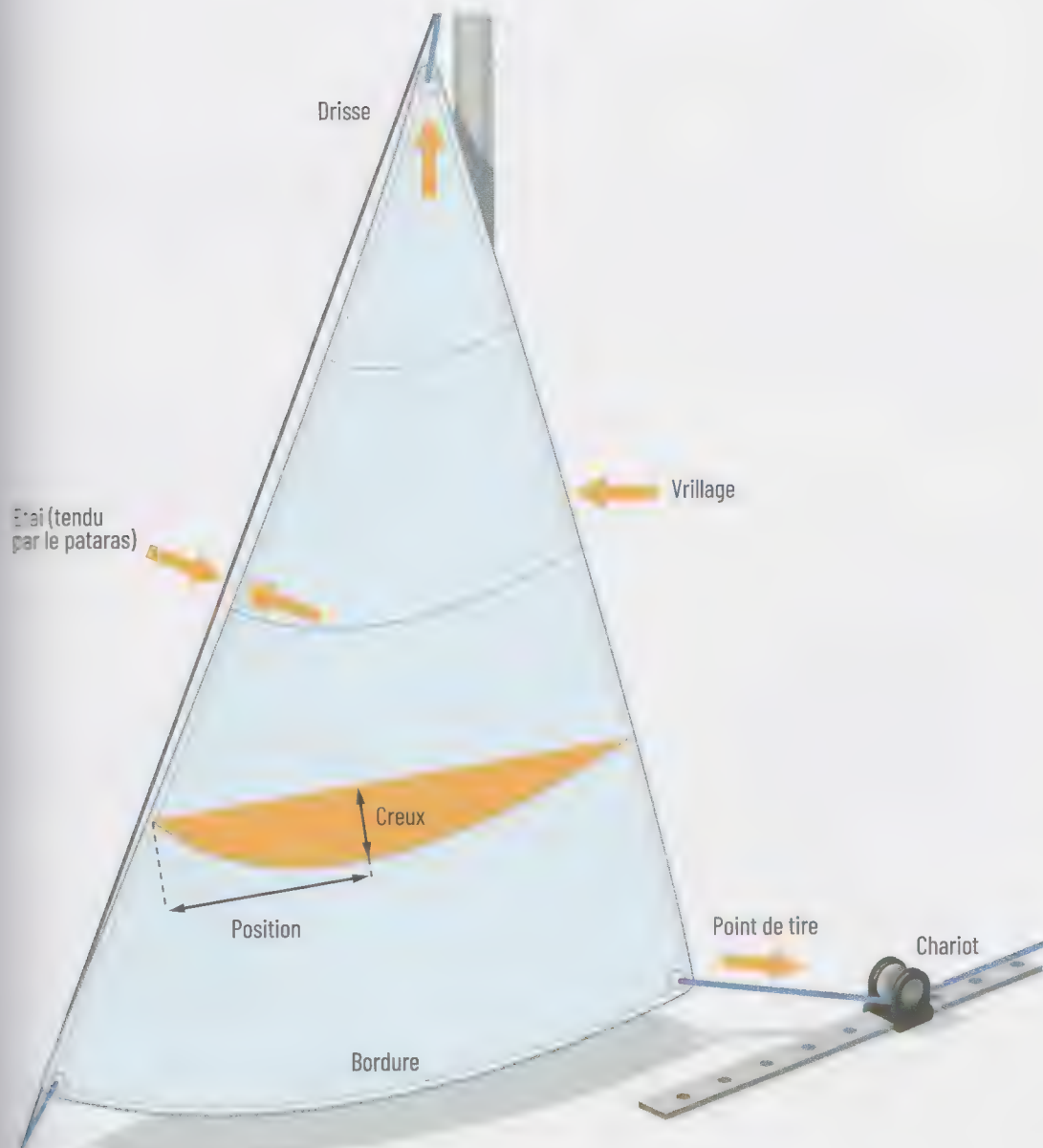
## ► RÉGLAGE DU POINT DE TIRE



## ► RÉGLAGE DE L'ÉCOUTE



## LE CHARIOT DE LA VOILE D'AVANT



## ► LES PENONS ET LEUR UTILITÉ

**A** Alignement établi

Génois

Penons

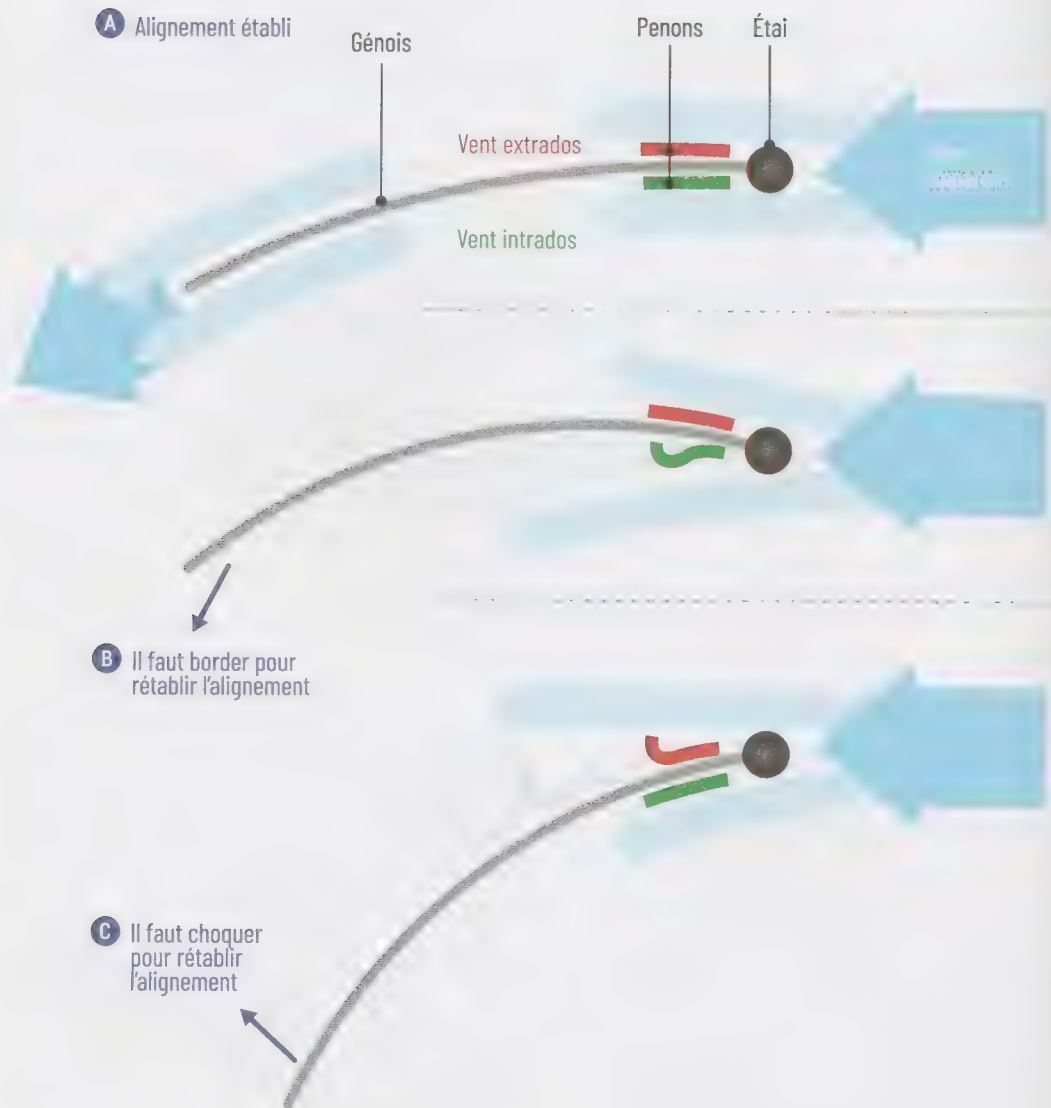
Étai

Vent extrados

Vent intrados

**B** Il faut border pour rétablir l'alignement

**C** Il faut choquer pour rétablir l'alignement



## LE CHARIOT DE GÉNOIS



①  
Position 1 :  
reculer le point de tire



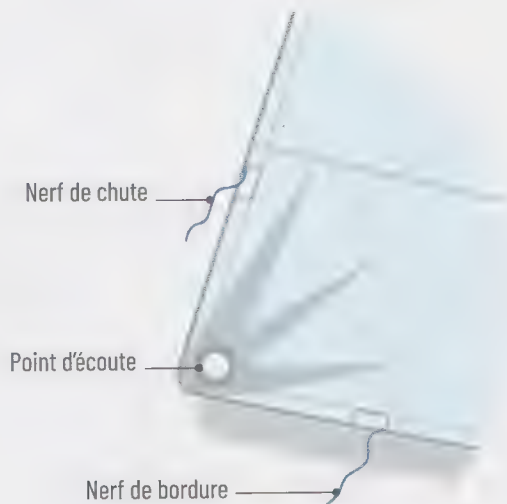
②  
Position 2 : bonne position



③  
Position 3 :  
avancer le point de tire



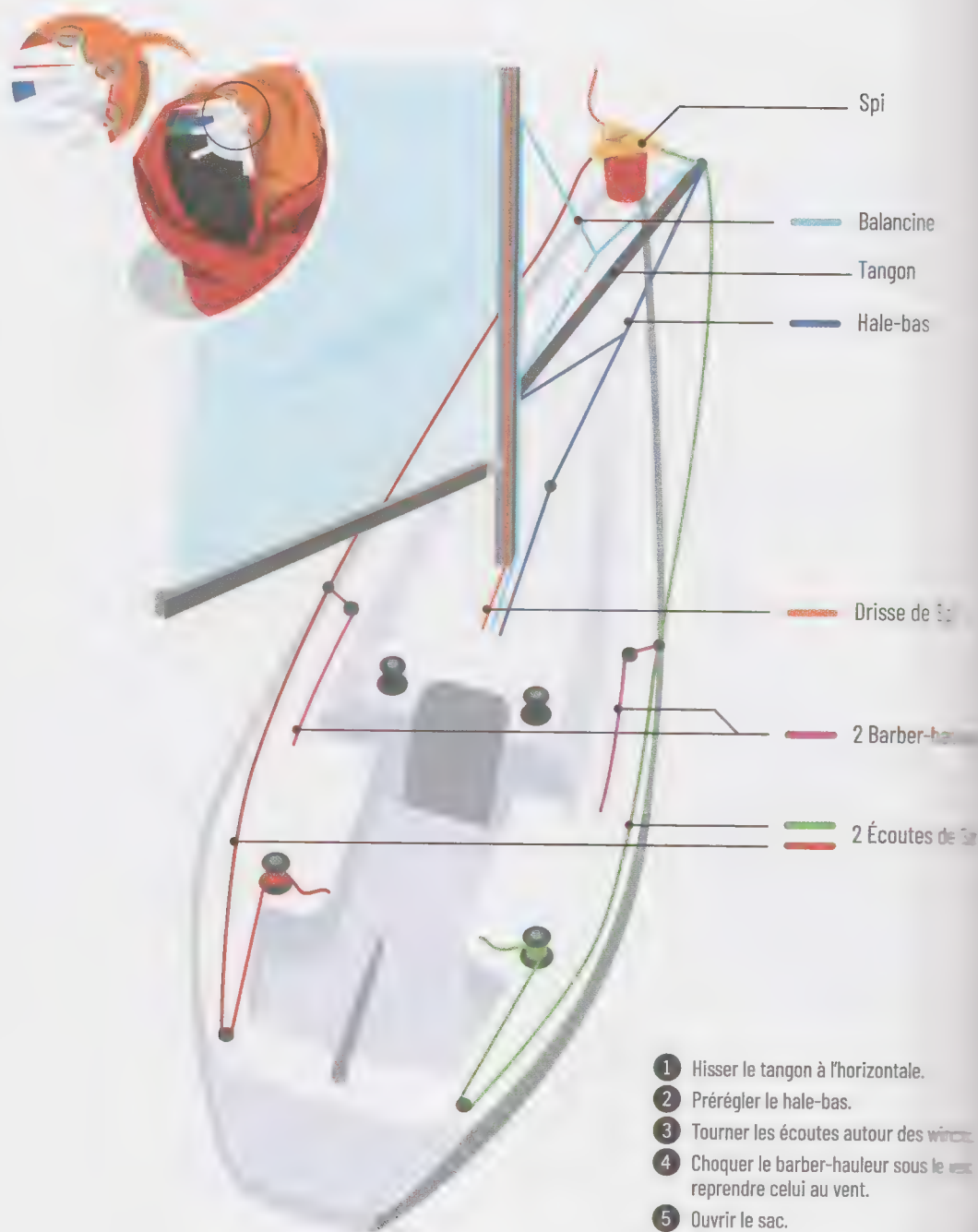
① ② ③  
Position des chariots



Rôle du nerf : être repris pour que la voile ne fasse pas. Quand elle dispose de deux nerfs, reprendre le nerf de bordure, et ensuite le nerf de chute.

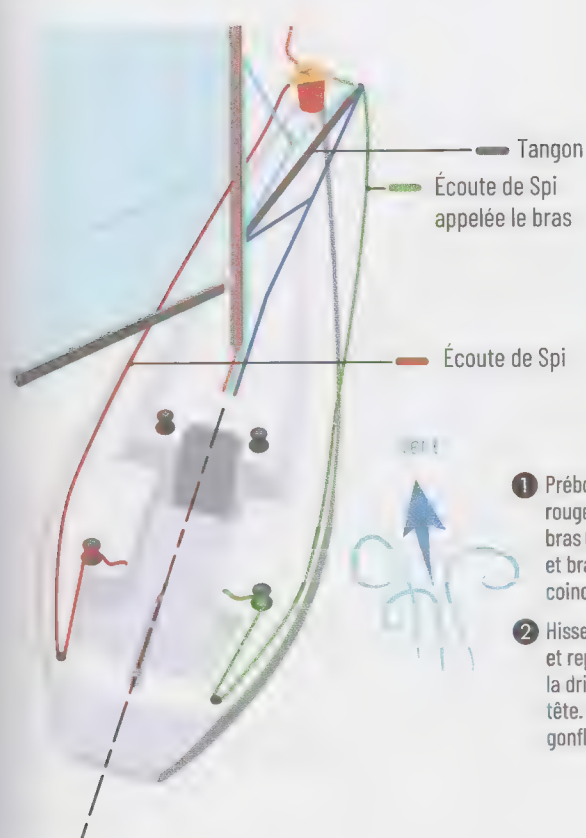
# LE SPI SYMÉTRIQUE

## ► PRÉPARER L'ENVOI

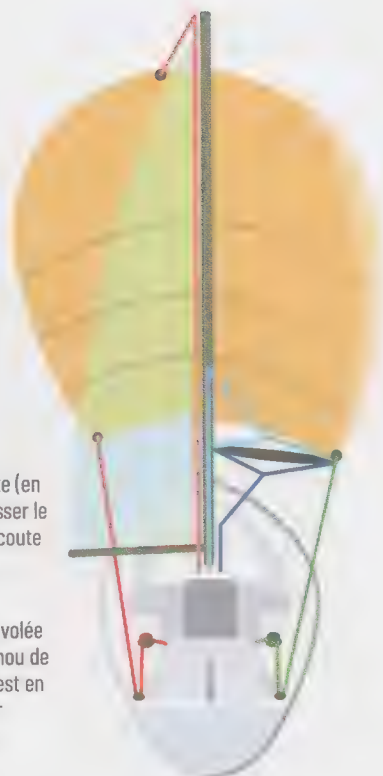




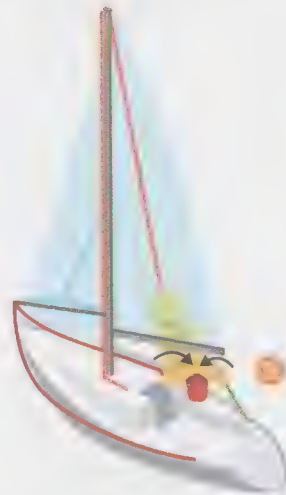
## ► ENVOYER LE SPI



- 1 Préborder l'écoute (en rouge) et prébrasser le bras (en vert) : écoute et bras sont au coinçeur.
- 2 Hisser le spi à la volée et reprendre le mou de la drisse. Le spi est en tête. Border pour gonfler la voile.



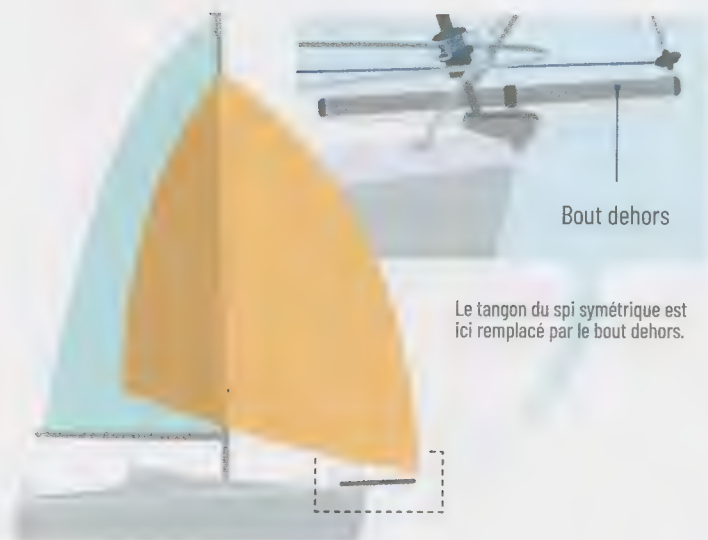
## ► AFFALER LE SPI



# LE SPI ASYMÉTRIQUE

## ► L'ENVOI CLASSIQUE

Circuit des écoute (elles passent en avant de l'étai, et l'une est toujours molle)

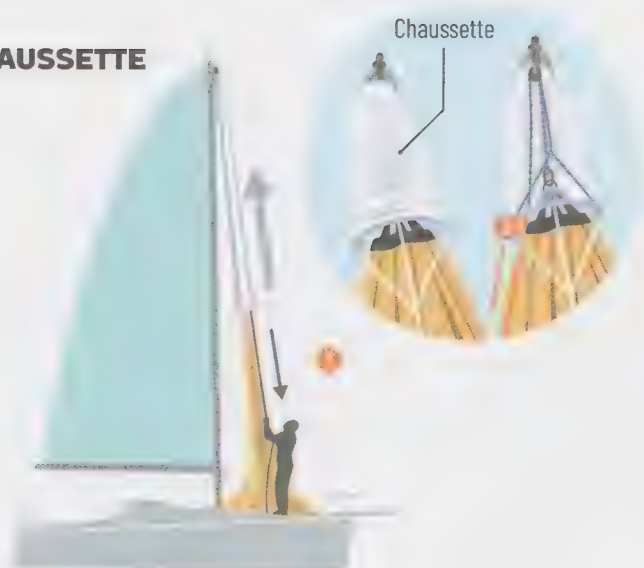


Bout dehors

Le tangon du spi symétrique est ici remplacé par le bout dehors.

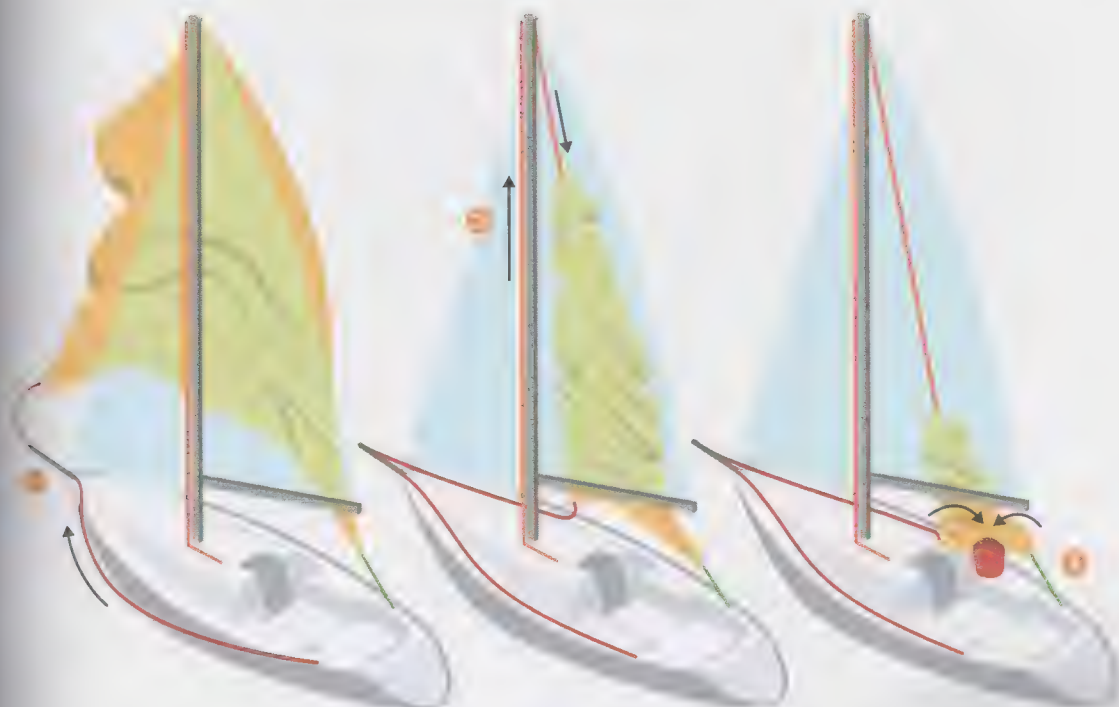


## ► L'ENVOI DE LA CHAUSSETTE

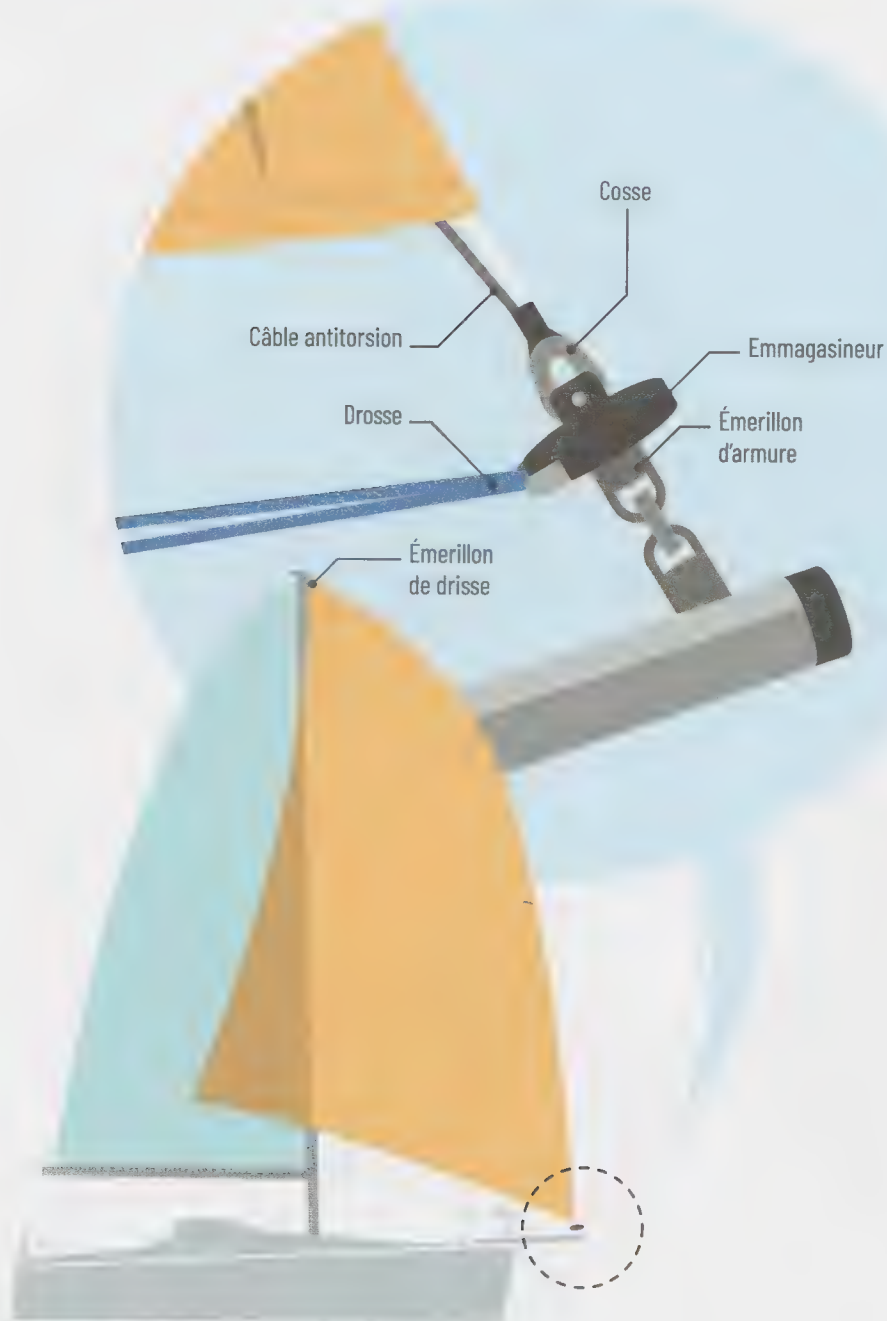


Chaussette

# L'AFFALAGE DE LA CHAUSSETTE



# L'EMMAGASINEUR DU GENNAKER



# LES DIFFÉRENTES ALLURES

## Les allures du voilier

Vent



Vent debout





# LE VIREMENT DE BORD



# L'EMPANNAGE

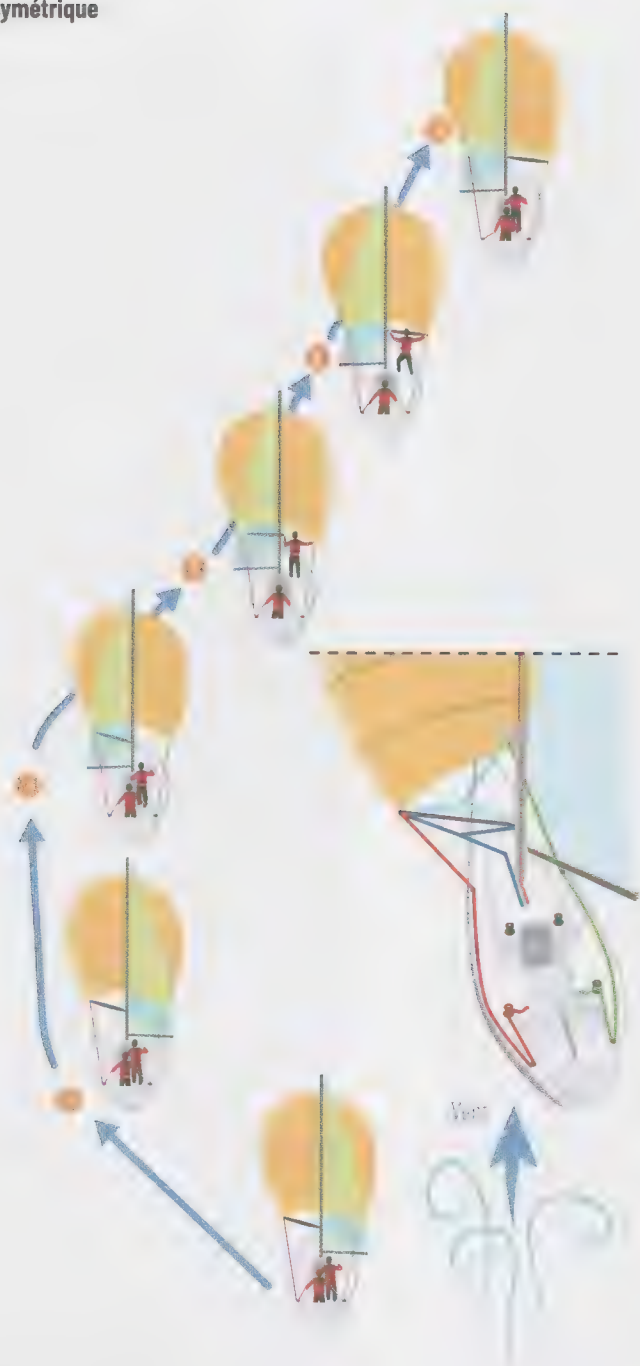
Principe



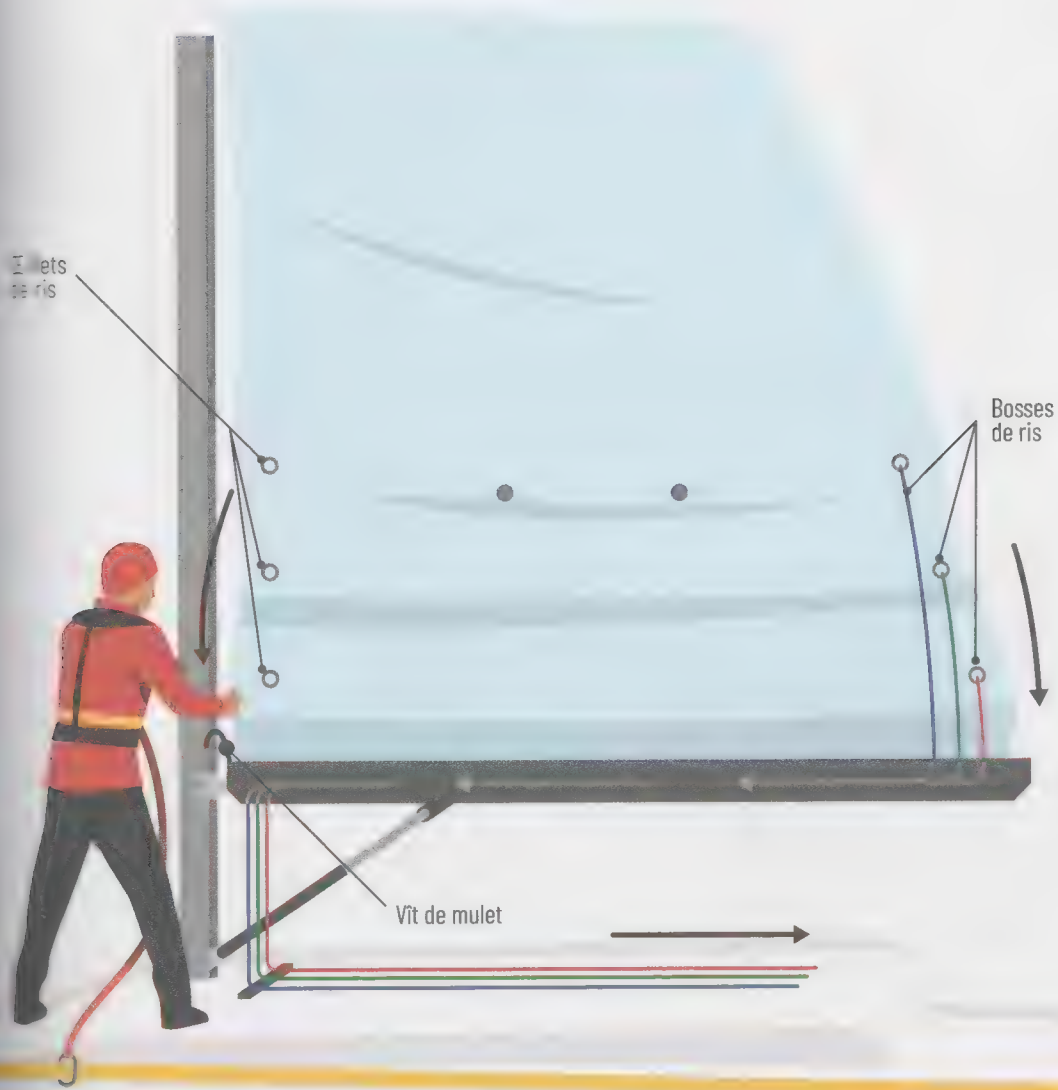
L'empennage du spi asymétrique

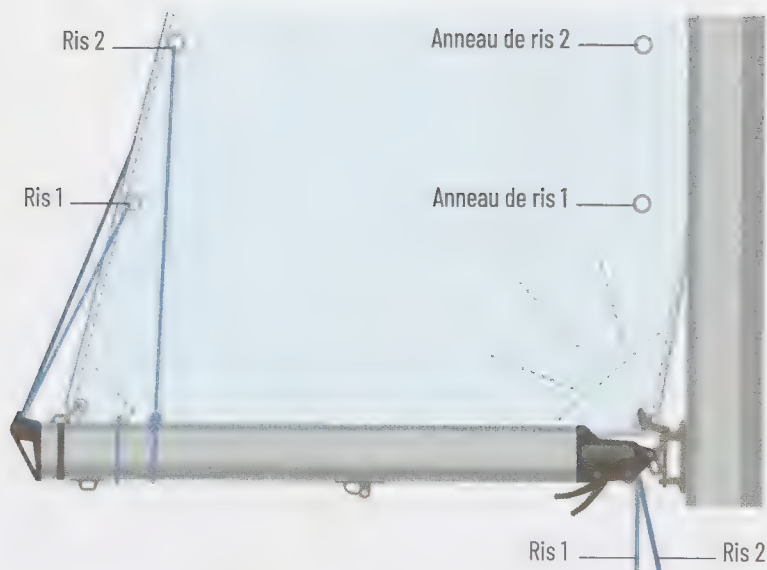


## L'empennage du spi symétrique

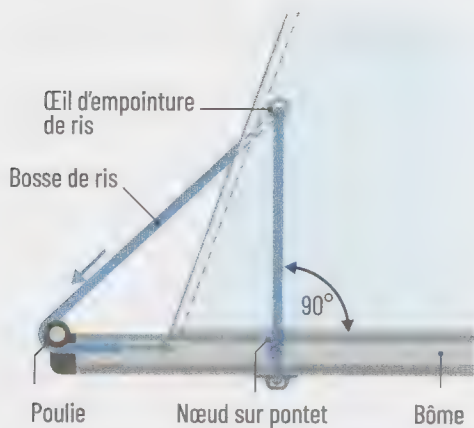


# LES PRISES DE RIS

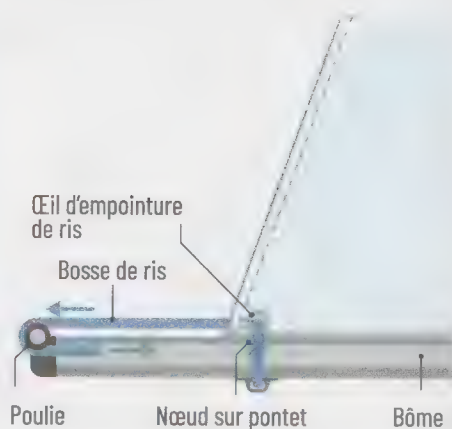




**Au début de la traction sur la bosse de ris**



**À l'issue de la traction sur la bosse de ris**





## LE LOUVOYAGE

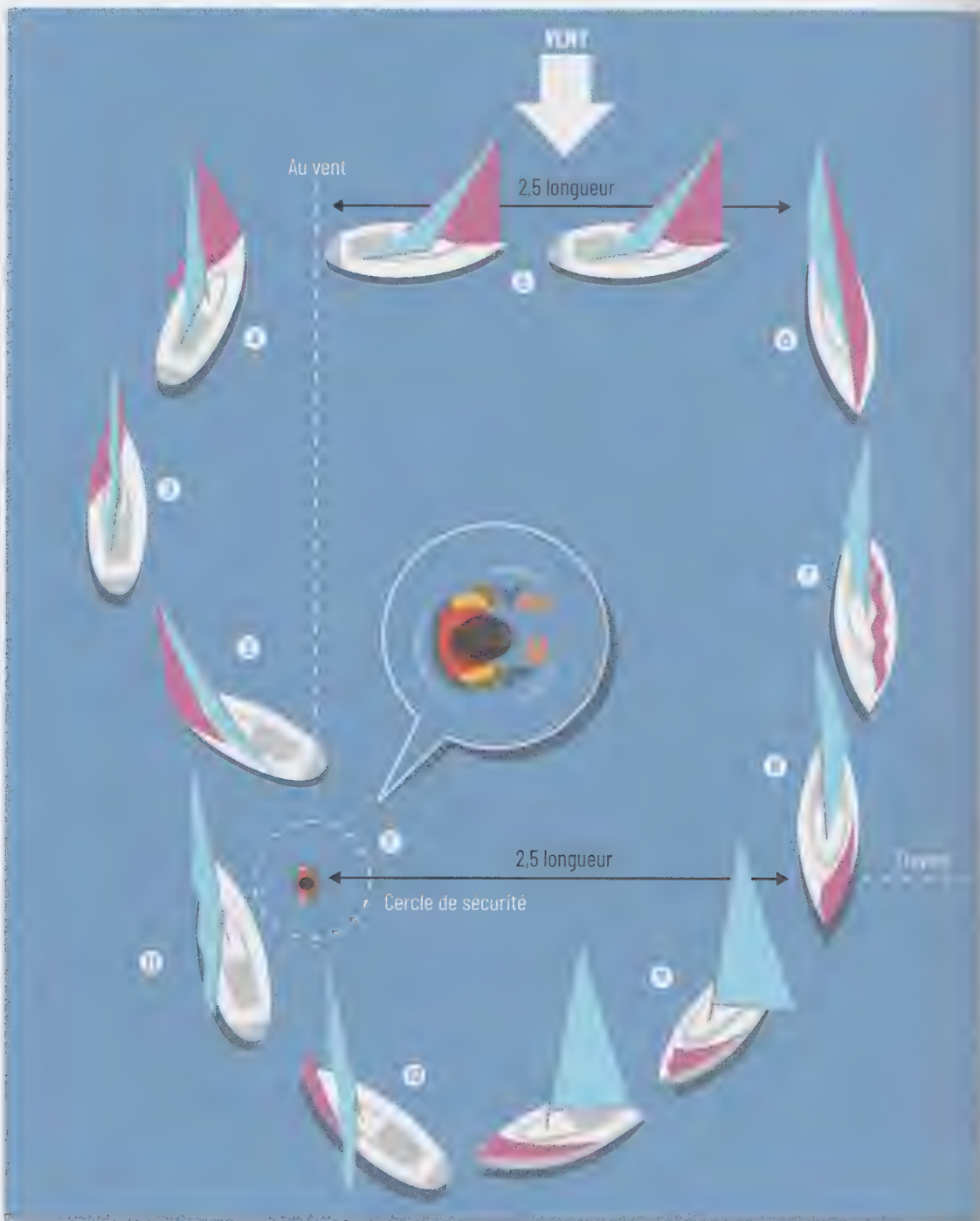


## ABATTRE ET LOFER



# LA RÉCUPÉRATION DE L'HOMME À LA MER

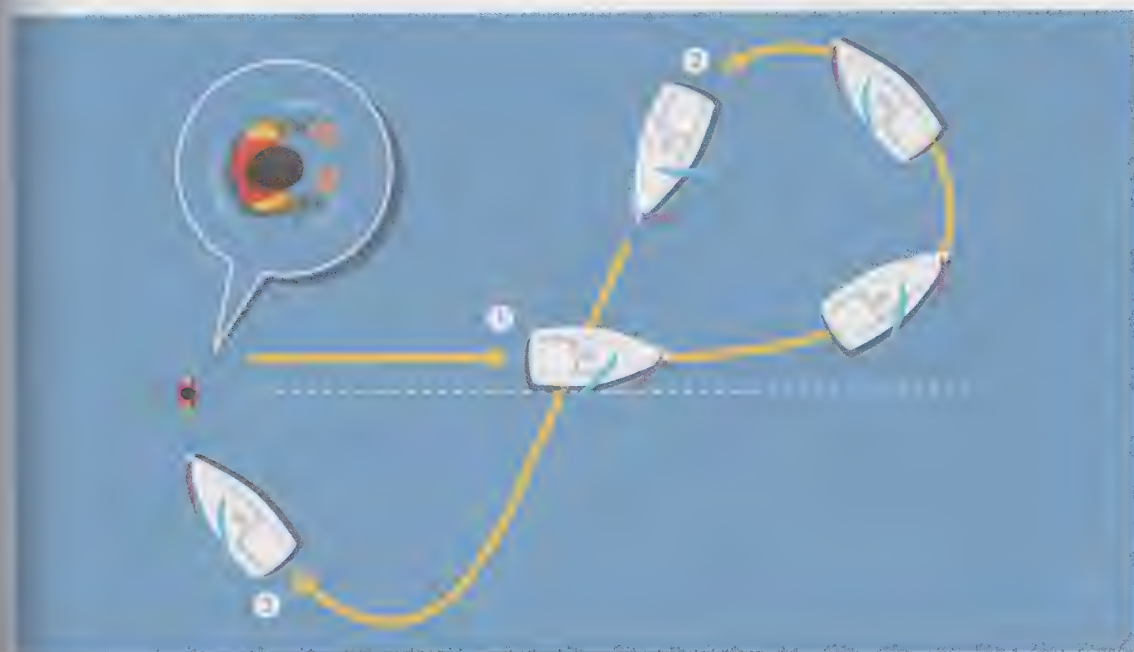
## ► MÉTHODE DU QUICK-STOP



## ► MISE À LA CAPE



## ► MÉTHODE EN 8



**5.**

# **LES PHARES ET LE BALISAGE**

# LES CARTES DU BALISAGE

## BALISAGE DE PLAGE

- ① Bordure extérieure
- ② Chenal traversier
- ③ Bateaux : vitesse inférieure à 5 nœuds
- ④ Embarcations à moteur interdites
- ⑤ Zone réservée uniquement aux baigneurs

Types de bouées utilisées  
pour le balisage des plages





## ► LE BALISAGE : VUE D'ENSEMBLE



église



⊙ Mk  
marque

⊙ CG  
sémaphore

baignade

marque spéciale

300 mètres =  
5 nœuds

chenal traversier

mouillage  
interdit

pêche  
interdite

danger isolé

cardinale nord

rochers

cardinale ouest

cardinale est

cardinale sud

eaux saines

sable

épave récente

herbiers

moulin à vent

roche  
couverte et découverte

vase



tour



cheminée



phare

port de plaisance

visiteurs

port de pêche

carburant

château d'eau

chenal préféré

chenal préféré à bâbord

chenal secondaire

latérale tribord

sonde positive

sonde négative

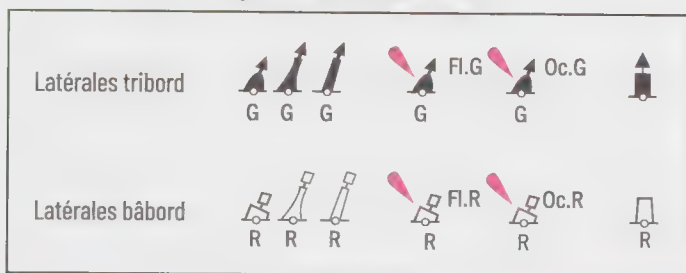
roche immergée

roche  
château d'eau

estran

# LES MARQUES LATÉRALES

## Symboles cartes marines



### Zone A

En entrant au port



En sortant du port



### Zone B

En entrant au port















En sortant du port



# LES MARQUES CARDINALES

## Symboles cartes marines

Cardinale Nord	 BY BY	 BY VQ Q	 BY
Cardinale Est	 BYB BYB	 BYB VQ(3)5s Q(3)10s	 BYB
Cardinale Sud	 YB YB	 YB VQ(6)LF10s Q(6)LF15s	 YB
Cardinale Ouest	 YBY YBY	 YBY VQ(9)10s Q(9)15s	 YBY





# MARQUES DE CHENAUX PRÉFÉRÉS - MARQUE DE DANGER ISOLÉ - MARQUE D'EAUX SAINES

## Marques de chenaux préférés



## Marque de danger isolé



## Marque d'eaux saines



## Symboles cartes marines

### Danger isolé



### Eaux saines



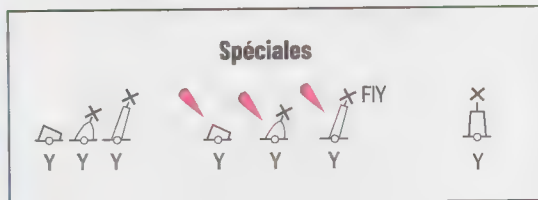


# MARQUE SPÉCIALE - BALISE ÉPAVE RÉCENTE - DANGER NOUVEAU

Marque spéciale



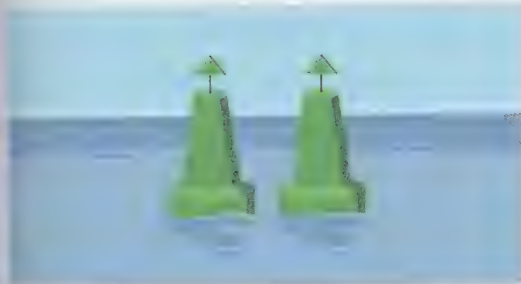
Symboles cartes marines



Balise épave récente

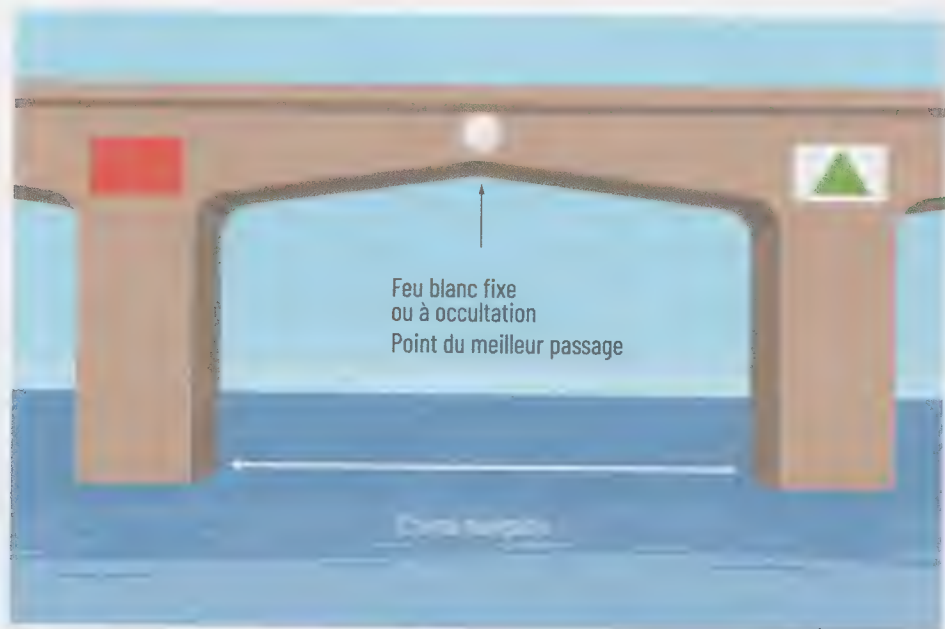


Balises danger nouveau



# LES PONTS SUR LE BRAS DE MER

## ► DE JOUR



## ► DE NUIT



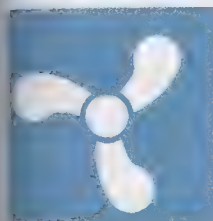
# LES PICTOGRAMMES



Embarcations de sport ou de plaisance



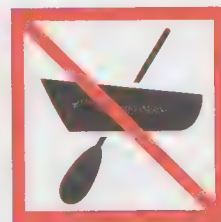
Ski nautique



Bateaux à moteur



Bateaux ni motorisés ni à voile



Bateaux à voile



Baignade



Planches à voile



VNM

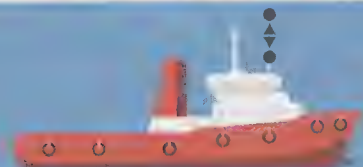


Vitesse limitée  
à 5 nœuds

**6.**

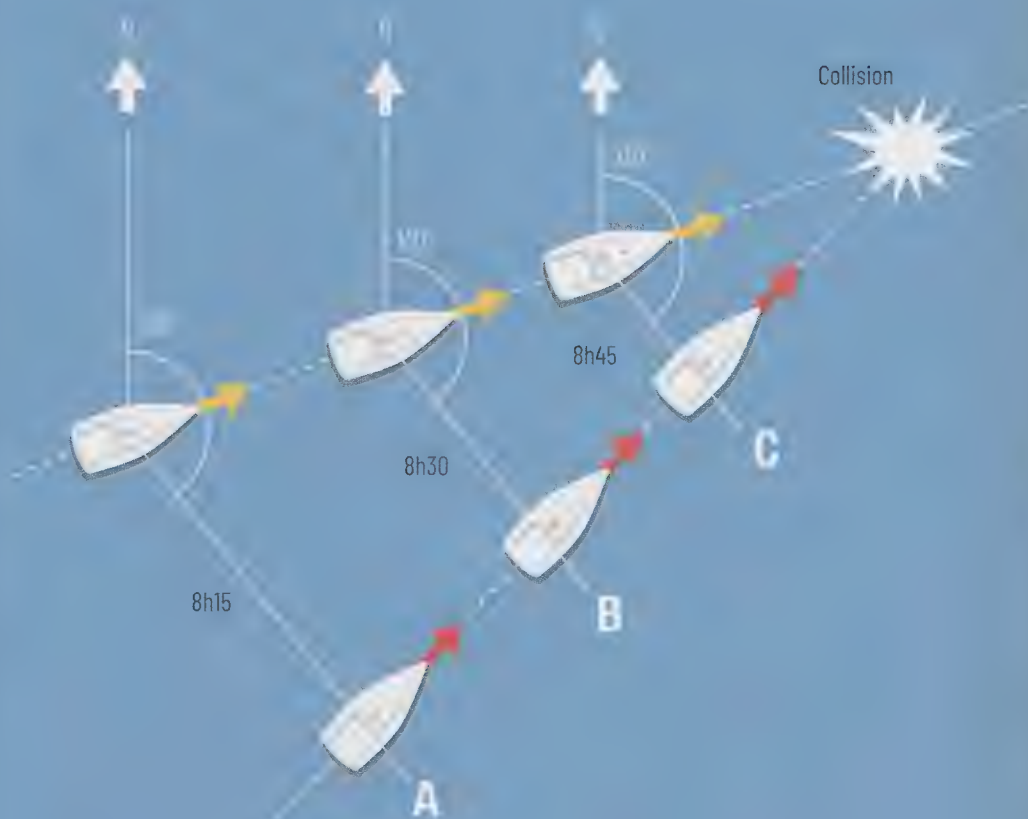
# **CROISER D'AUTRES NAVIRES**

# LES NAVIRES PRIVILÉGIÉS





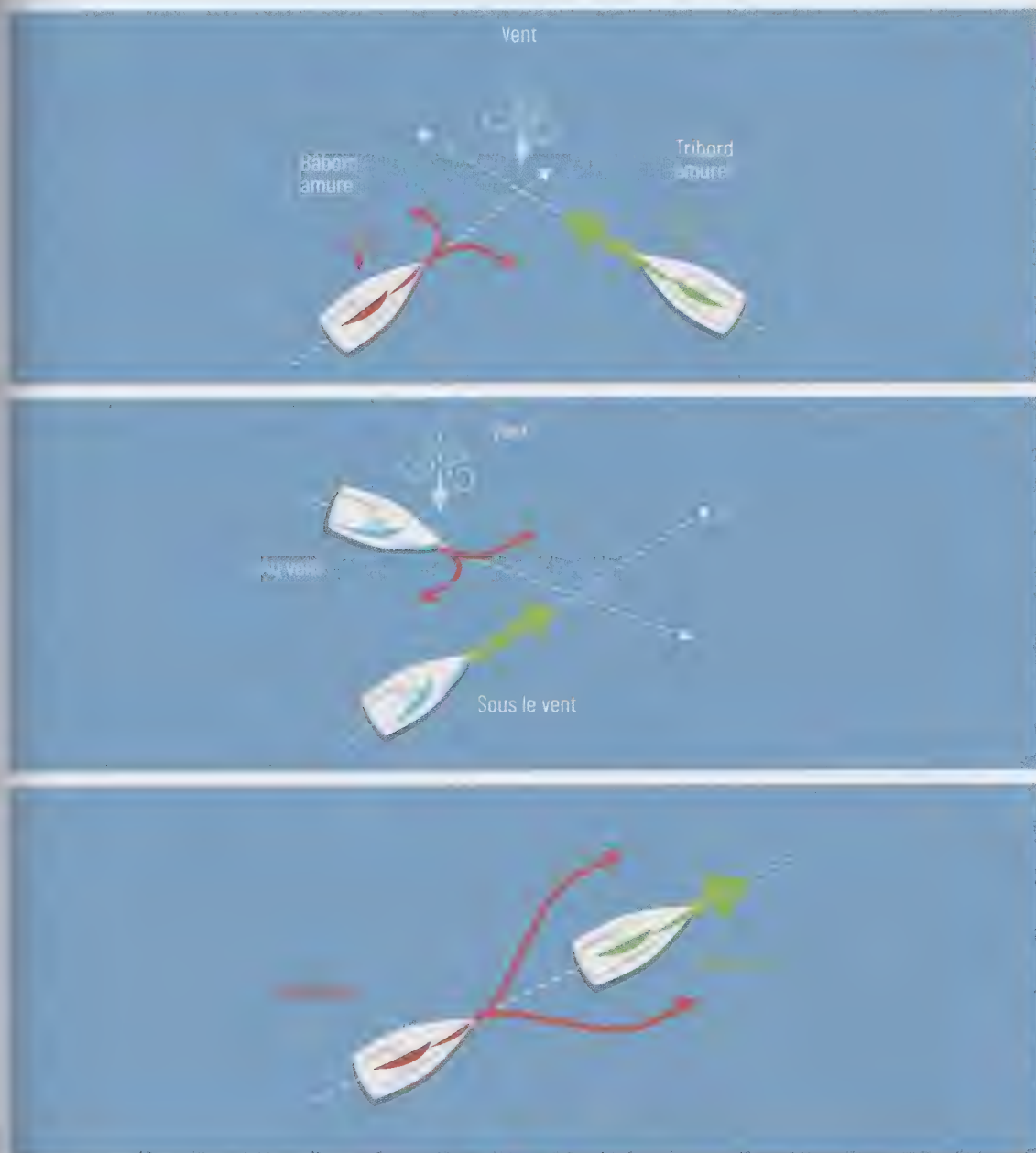
# LA ROUTE DE COLLISION



# LES RÈGLES DE BARRE

## ENTRE DEUX VOILIERS

Un voilier marchant à la voile et au moteur simultanément n'est pas privilégié et doit montrer un cône noir pointe en bas.



## **AU MOTEUR EN ROUTE DE COLLISION**



## ★ AU MOTEUR SUR DES ROUTES OPPOSÉES







## LES FEUX

### Feu de tête de mât

Blanc, dans l'axe du navire et éclairant vers l'avant

Secteur : 225°

Feu de poupe  
Un feu blanc, éclairant vers l'arrière  
Secteur : 135°

135°

### Feu de poupe

Un feu blanc, éclairant vers l'arrière

Secteur : 135°

# LES FEUX DES VOILIERS



À voile uniquement



À voile et au moteur



# LES FEUX DES NAVIRES

## À moteur faisant route

Vu de côté

< 7 mètres à -7 nd

Vu de face

< 20 metres

Vu de côté

Vu de face

< 50 mètres

Vu de côté

Vu de face

> 50 mètres

## Non maître de sa manœuvre

Vu de côté

Vu de face

## À capacité de manœuvre restreinte en stationnement avec obstruction

Vu de face

## A capacité de manœuvre restreinte et support de plongée

Vu de côté

Vu de face

Vu de côté

Vu de face

avec erre

sans erre

## Handicapé par son tirant d'eau

Vu de face

## Chalutier en route

Vu de côté

Vu de face

> 50 metres

< 50 mètres

## Autres navires de pêche en route

Vu de face

## Bateau-pilote

Vu de face

### Remorqueur (remorque < 200 m)

Remorqueur

Remorque

Vu de côté

### Remorqueur (remorque > 200 m)

Remorqueur

Remorque

Vu de côté

### Navire au mouillage

Vu de côté

< 50 mètres

Vu de côté

> 50 mètres

### Navire échoué

Vu de côté

< 50 mètres

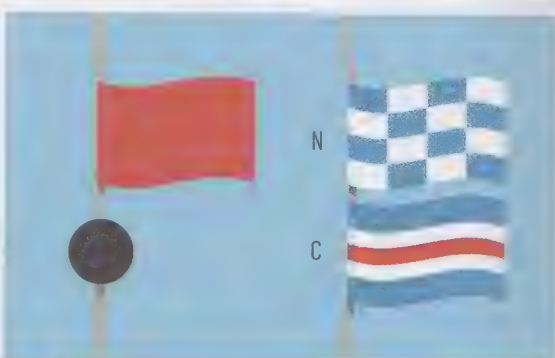
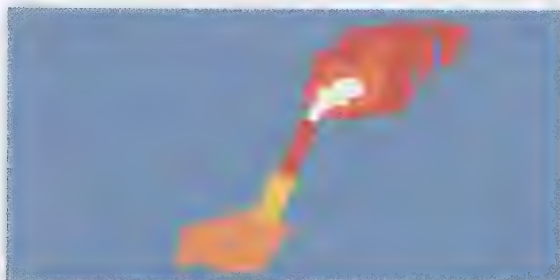
Vu de côté

> 50 mètres



# LES SIGNAUX

## LES SIGNAUX DE DÉTRESSE



## LES SIGNAUX SONORES DE MANŒUVRES



## LES SIGNAUX SONORES D'AVERTISSEMENT

Avertissement  
simple



J'ai des doutes



Je dépasse

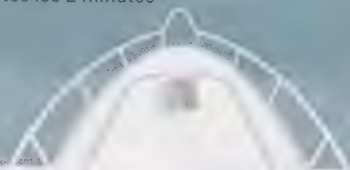


## LES SIGNAUX SONORES DE BRUME

### Avec erre



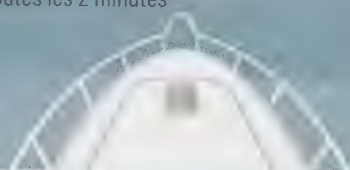
Toutes les 2 minutes



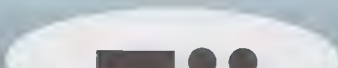
### Navire faisant route sans erre



Toutes les 2 minutes



### Navires privilégiés



Toutes les 2 minutes

### Bateau-pilote



Toutes les 2 minutes



### Convoi remorqué



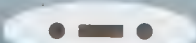
Remorqueur



Remorqué

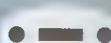
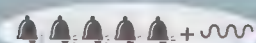


### Navire au mouillage de moins de 100 mètres



Toutes les minutes

### Navire au mouillage de plus de 100 mètres



Toutes les minutes

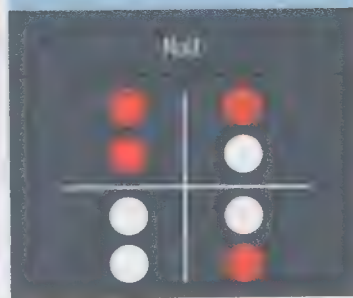
1

**Grand frais : force 7**

Jour



**Coup de vent à forte tempête :  
force 8 à 11**



**Ouragan : force 12**

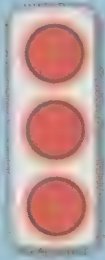
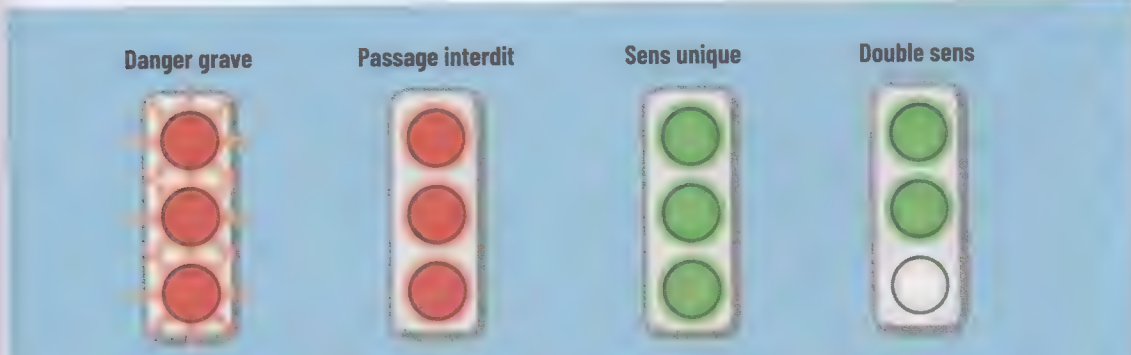
Jour



1

The diagram illustrates four types of traffic lights:

- Danger grave:** A vertical traffic light with three red lights.
- Passage interdit:** A vertical traffic light with three red lights.
- Sens unique:** A vertical traffic light with three green lights.
- Double sens:** A vertical traffic light with two green lights and one white light at the bottom.





# ALPHABET ET CHIFFRES

## ▶ ALPHABET PHONÉTIQUE INTERNATIONAL

<b>A</b>	ALFA	<u>AL</u> FAH	<b>N</b>	NOVEMBER	NO <u>VÈMM</u> BER
<b>B</b>	BRAVO	<u>BRA</u> VO	<b>O</b>	OSCAR	<u>OSS</u> KAR
<b>C</b>	CHARLIE	<u>TCHAH</u> LI ou <u>CHAR</u> LI	<b>P</b>	PAPA	PAH PAH
<b>D</b>	DELTA	<u>DEL</u> TAH	<b>Q</b>	QUEBEC	KÉ <u>BEK</u>
<b>E</b>	ECHO	<u>ÈK</u> O	<b>R</b>	ROMEO	<u>RO</u> MI O
<b>F</b>	FOXTROT	<u>FOX</u> TROTT	<b>S</b>	SIERRA	SI <u>ER</u> RAH
<b>G</b>	GOLF	GOLF	<b>T</b>	TANGO	<u>TANG</u> GO
<b>H</b>	HOTEL	HO <u>TÈLL</u>	<b>U</b>	UNIFORM	<u>YOU</u> NI FORM ou <u>OU</u> NI FORM
<b>I</b>	INDIA	<u>IN</u> DI AH	<b>V</b>	VICTOR	<u>VIK</u> TAR
<b>J</b>	JULIETT	<u>DJOU</u> LI <u>ÈTT</u>	<b>W</b>	WHISKEY	<u>OUISS</u> KI
<b>K</b>	KILO	<u>KI</u> LO	<b>X</b>	X-RAY	<u>EKSS</u> RÉ
<b>L</b>	LIMA	<u>LI</u> MAH	<b>Y</b>	YANKEE	<u>YANG</u> KI
<b>M</b>	MIKE	<u>MA</u> ÌK	<b>Z</b>	ZULU	<u>ZOU</u> LOU

## ▶ LES CHIFFRES

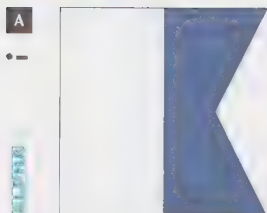
CHIFFRE	EN ANGLAIS
0	ZERO
1	ONE
2	TWO
3	THREE
4	FOUR

CHIFFRE	EN ANGLAIS
5	FIVE
6	SIX
7	SEVEN
8	EIGHT
9	NINE





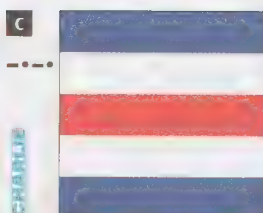
# LES PAVILLONS ET LES FLAMMES



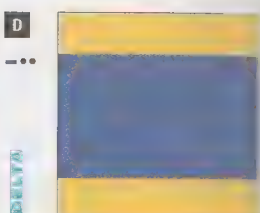
J'ai un scaphandrier en plongée ;  
tenez-vous à distance et avancez  
lentement.



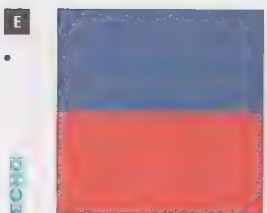
Je charge, ou je décharge, ou je  
transporte des marchandises  
dangereuses.



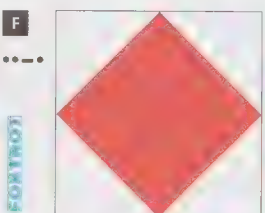
Oui, ou réponse affirmative, ou le  
groupe qui précède doit être  
compris comme une affirmation.



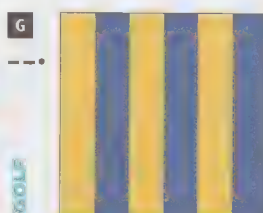
Ne me gênez pas, je manœuvre  
avec difficulté.



Je viens sur tribord.



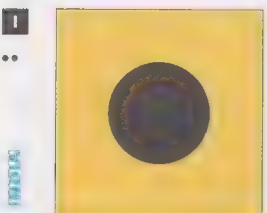
Je suis désarmé,  
communiquez avec moi.



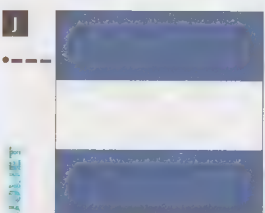
J'ai besoin d'un pilote.  
Par un navire de pêche : Je  
relève mes filets.



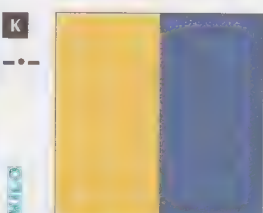
J'ai un pilote à bord.



Je viens sur bâbord.



Tenez-vous à distance, ou j'ai un  
incendie à bord et je transporte  
des marchandises dangereuses, ou  
j'ai une fuite de substances  
dangereuses.



Je désire entrer en commu-  
nication avec vous, ou je vous  
invite à transmettre.  
Pour les embarcations de  
secours : Cet emplacement est le  
meilleur endroit pour débarquer.



Stoppez votre navire  
immédiatement.



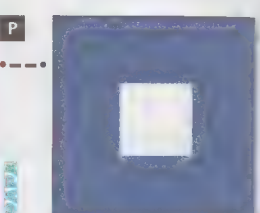
Mon navire est stoppé et n'a  
plus d'erre.



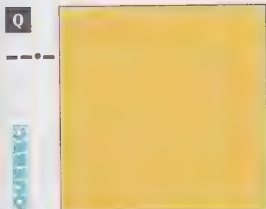
Non, ou réponse négative, ou le  
signal qui précède doit être  
compris sous forme négative.



Un homme à la mer.



Au port : Toutes les personnes  
doivent se présenter à bord, le  
navire va prendre la mer.  
À la mer : J'ai besoin d'un pilote.  
Par un navire de pêche : Mes filets  
sont accrochés par un obstacle.



Mon navire est indemne, je demande la libre-pratique.



Reçu, ou j'ai reçu votre dernier signal.



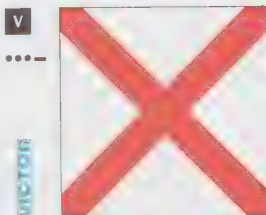
Je bats en arrière.  
Pour les embarcations de secours: Il est extrêmement dangereux de débarquer ici.



Par un navire de pêche: Ne me gênez pas, je fais du chalutage jumelé.



Vous courez vers un danger.



Je demande assistance.



Demande d'assistance médicale.



Arrêtez vos manœuvres et veillez mes signaux.

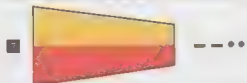


Mon ancre chasse.

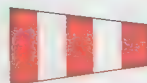


J'ai besoin d'un remorqueur.  
Par un navire de pêche: Je mets mes filets à l'eau.

## LES FLAMMES NUMÉRIQUES



Flamme de code  
Par l'émetteur: fin d'envoi d'un message.  
Par le récepteur: à mi-drizze: message vu; à bloc: message compris.  
Dans une suite de flammes numériques: virgule décimale.



1<sup>er</sup> substitut  
Répète le premier pavillon.



2<sup>e</sup> substitut  
Répète le deuxième pavillon.



3<sup>e</sup> substitut  
Répète le troisième pavillon.



# **7.**

## **LA MÉTÉO**

# MESURER LE VENT ET L'ÉTAT DE LA MER

## ► L'ÉCHELLE DE BEAUFORT

FORCE	APPELLATION	VITESSE DU VENT		ÉTAT DE LA MER	EFFETS À TERRE
		NŒUD	KM/H		
0	calme	1	1	Mer d'huile, miroir	La fumée monte droit
1	très légère brise	1 À 3	1 à 5	Mer ridée	La fumée indique la direction du vent
2	légère brise	4 À 6	6 à 11	Vaguelettes	On sent le vent au visage
3	petite brise	7 À 10	12 à 19	Petits moutons	Les drapeaux flottent
4	jolie brise	11 À 16	20 à 28	Nombreux moutons	Le sable s'envole
5	bonne brise	17 À 21	29 à 38	Vagues, embruns	Les branches des pins s'agitent
6	vent frais	22 À 27	39 à 49	Lames, crêtes d'écume étendues	Les fils électriques sifflent
7	grand frais	28 À 33	50 à 61	Lames déferlantes	On peine à marcher contre le vent
8	coup de vent	34 À 40	62 à 74	Les crêtes des vagues partent en tourbillon d'écume	On ne marche plus contre le vent
9	fort coup de vent	41 À 47	75 à 88		
10	tempête	48 À 55	89 à 102	Les embruns obscurcissent la vue, on ne voit plus rien	Les enfants de moins de 12 ans volent
11	violente tempête	56 À 63	103 à 117		
12	ouragan	64 ET PLUS	118 et plus		

## ► L'ÉCHELLE DE DOUGLAS

CODE	TERMES DESCRIPTIFS	HAUTEUR DES VAGUES (EN MÈTRES)
0	Calme (sans ride)	0
1	Calme (ridée)	0 à 0,1
2	Belle (vaguelettes)	0,1 à 0,5
3	Peu agitée	0,5 à 1,25
4	Agitée	1,25 à 2,5
5	Forte	2,5 à 4
6	Très forte	4 à 6
7	Grosse	6 à 9
8	Très grosse	9 à 14
9	Énorme	Dépassant 14



# LA BRISE THERMIQUE

## ► LA BRISE DIURNE



## ► LA BRISE NOCTURNE



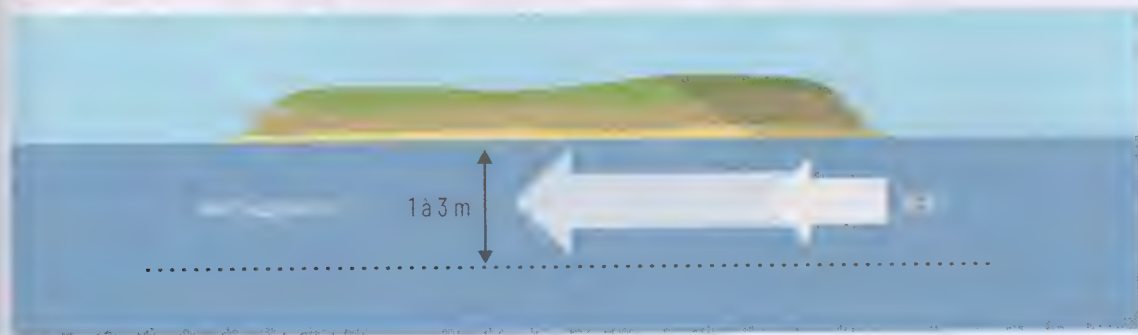
# LES VENTS LOCAUX (HÉMISPHERE NORD)

## ► VENT PARALLÈLE À LA CÔTE : EFFET DE COIN



Lorsque le vent rencontre un obstacle, il tourne à gauche. C'est le cas des îles, des caps, des pointes.

## ► VENT PARALLÈLE À UNE CÔTE SITUÉE À SA DROITE



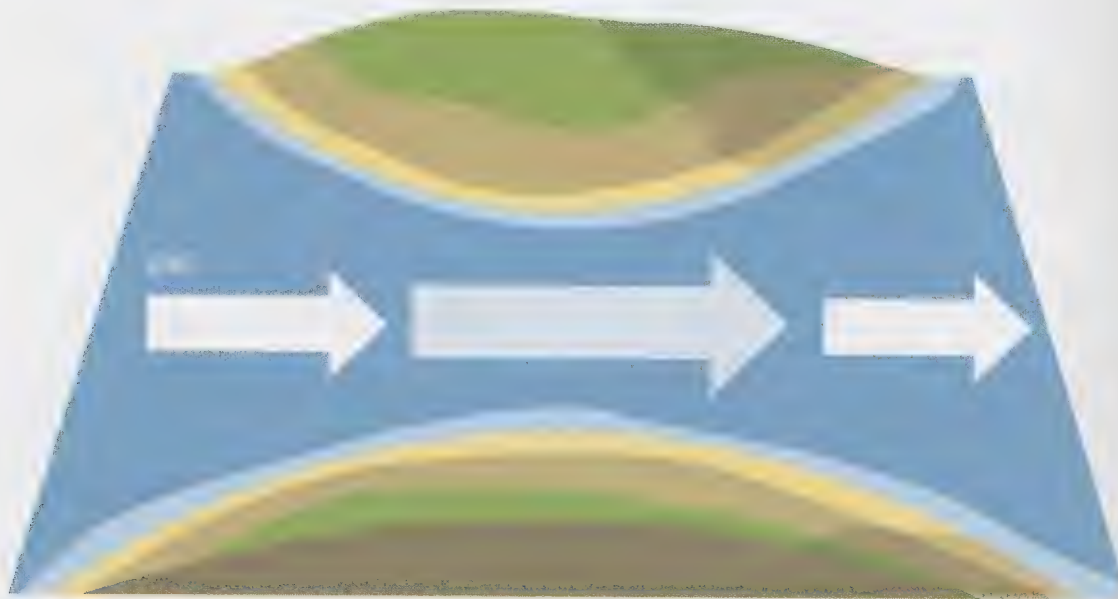
De 1 à 3 milles de la côte, il se crée un corridor. Le vent se renforce de 25 % (effet de convergence).

## ► VENT PARALLÈLE À UNE CÔTE SITUÉE À SA GAUCHE



De 1 à 3 milles de la côte, le vent diminue de 25 % (effet de divergence).

## ► CANALISATION



Les côtes se resserrent, la vitesse du vent peut s'accroître d'une manière importante. C'est le cas des vallées et des détroits

► VENT DU LARGE ATTEIGNANT UNE CÔTE RECTILIGNE BASSE



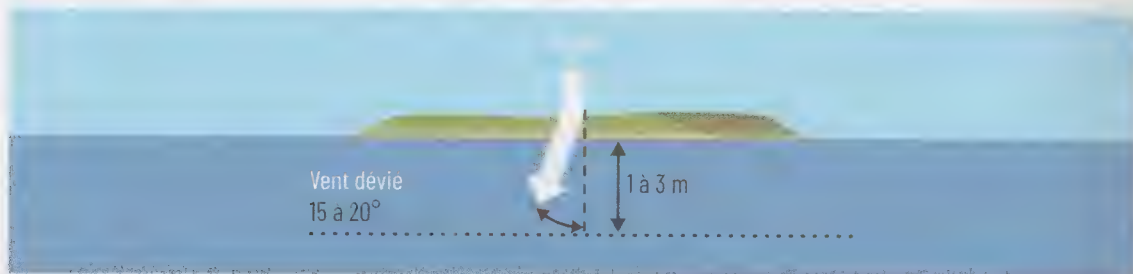
► VENT DU LARGE ATTEIGNANT UNE CÔTE RECTILIGNE MOYENNE



► VENT DU LARGE ATTEIGNANT UNE CÔTE RECTILIGNE HAUTE



► **VENT RECTILIGNE QUITTANT UNE CÔTE BASSE**



► **VENT RECTILIGNE QUITTANT UNE CÔTE DE MOYENNE HAUTEUR**



► **VENT RECTILIGNE QUITTANT UNE CÔTE DE HAUTEUR ÉLEVÉE**





## VENT OBLIQUE À LA CÔTE EN QUITTANT LA CÔTE : OBSTACLE DE GRANDE TAILLE



## VENT OBLIQUE À LA CÔTE EN QUITTANT LA CÔTE: OBSTACLE DE PETITE TAILLE



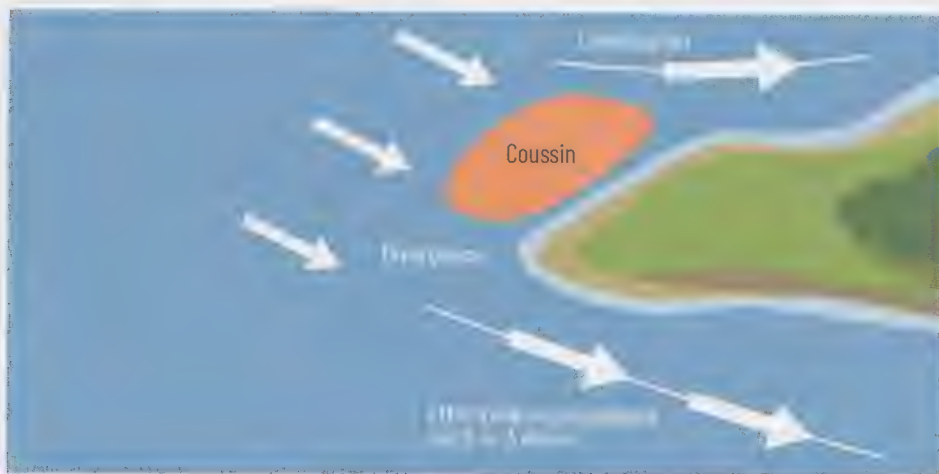
## ► VENT ABORDANT UN OBSTACLE ISOLÉ



## ► VENT PERPENDICULAIRE AUX POINTES OU AUX CAPS



## ► VENT PARALLÈLE À LA POINTE OU AU CAP



## ► SOUS LE VENT DE LA POINTE



## ► EFFET DE DÉTROIT



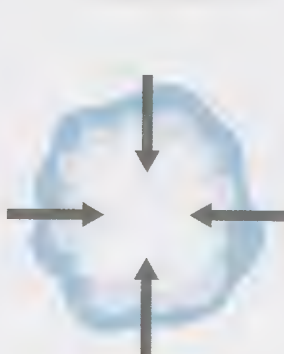
# LES GRAINS

## ► LES GRAINS SANS PLUIE

Vue de profil



Vue de dessus sans vent



Vue de dessus avec vent



## ► LES GRAINS AVEC PLUIE

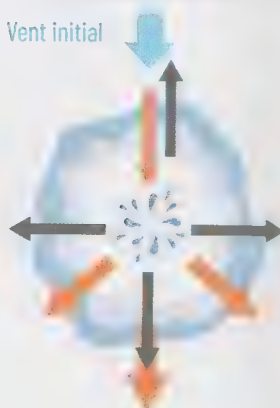
Vue de profil



Vue de dessus sans vent



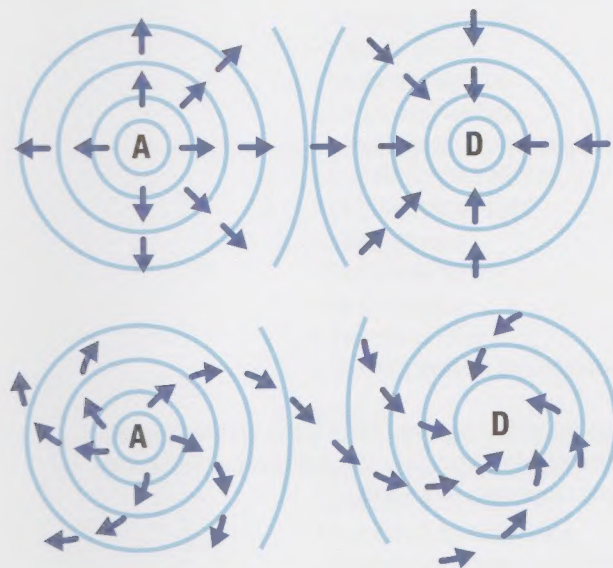
Vue de dessus avec vent









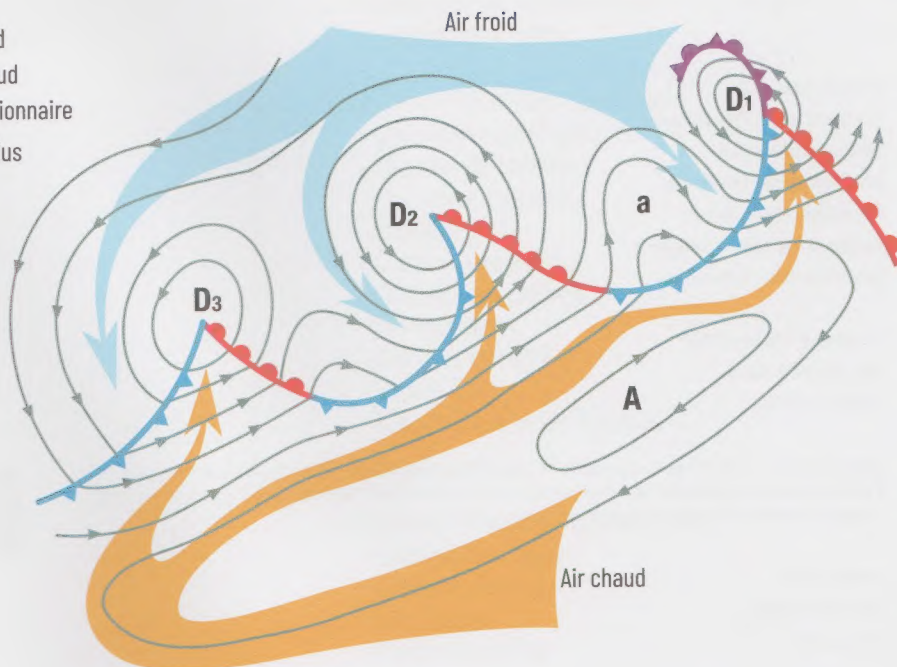
# PRENDRE LA MÉTÉO

## ► ANTICYCLONE ET DÉPRESSION



## ► CARTE ISOBARE

-  Front froid
-  Front chaud
-  Front stationnaire
-  Front occlus





Les éditions Vagnon remercient chaleureusement Pierre Delion, architecte naval, d'avoir autorisé gracieusement la réalisation de certaines illustrations de l'ouvrage librement inspirées de sa documentation personnelle.  
[www.archi-delion.com](http://www.archi-delion.com)

### **Crédits photographiques**

Illustrations : Lorenzo Timon

Photographie de couverture : © Shutterstock.com

Direction : Guillaume Pô

Direction éditoriale : Élisabeth Pegeon

Édition : Sandrine Vincent

Direction artistique : Isabelle Mayer

Mise en pages : Valérie Hauptert

Direction de fabrication : Thierry Dubus

Suivi de fabrication : Marie Dubourg

1<sup>re</sup> édition - N<sup>o</sup> d'édition : V22028

ISBN : 979-1-0271-0665-3

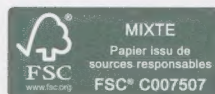
CODE MDS : VA06653

Achevé d'imprimer en mars 2022 sur du papier certifié FSC® (issu de forêts gérées durablement), sur les presses de Graphycems (Espagne), un imprimeur labellisé pour ses pratiques respectueuses de l'environnement. Cet ouvrage est imprimé grâce à des encres végétales, garantissant la démarche de développement durable de l'éditeur et de l'imprimeur.

© Vagnon, 2022

Dépôt légal : avril 2022

[www.vagnon.fr](http://www.vagnon.fr)



#### CHAPITRE 4

### MANŒVRER À LA VOILE

- Les voiles et le vent
- Comprendre la grand-voile
- Les particularités de la grand-voile
- Hisser la grand-voile
- La voile d'avant
- Le spi symétrique
- Le spi asymétrique
- L'emmagasineur du gennaker
- Les différentes allures
- Le virement de bord
- L'empannage
- Les prises de ris
- Le louvoyage
- Abattre et lofer
- La récupération de l'homme à la mer

#### CHAPITRE 5

### LES PHARES ET LE BALISAGE

- Les cartes du balisage
- Les marques latérales
- Les marques cardinales
- Marques de chenaux préférés - marque de danger isolé - marque d'eaux saines
- Marque spéciale - balise épave récente - danger nouveau
- Les ponts sur le bras de mer
- Les pictogrammes

#### CHAPITRE 6

### CROISER D'AUTRES NAVIRES

- Les navires privilégiés
- La route de collision
- Les règles de barre
- Les feux
- Les feux des voiliers
- Les feux des navires
- Les signaux
- Alphabet et chiffres
- La VHF ASN
- Les pavillons et les flammes

#### CHAPITRE 7

### LA MÉTÉO

- Mesurer le vent et l'état de la mer
- La brise thermique
- Les vents locaux
- Les grains
- Prendre la météo

# GUIDE VISUEL DE LA VOILE

**Accastillage • Équipement • Manœuvres  
Signalisation • Sécurité • Nœuds...**

**Ce guide entièrement illustré vous donne les clés pour découvrir  
et comprendre de façon ultrasimple l'univers de la voile.**

Apprenez à identifier les éléments qui composent un voilier, notamment les différentes coques, les quilles, les gréements, les voiles, et à reconnaître les types de voiliers et les principales pièces d'accastillage.

Retrouvez l'essentiel sur le matériel individuel de sécurité suivant les zones de navigation, les nœuds de base, les outils du navigateur, la carte marine, les marées ou la météo.

Sans oublier les manœuvres de base au moteur et à la voile, le balisage, les feux et marques, les signaux, les règles de barre, l'alphabet phonétique international ou encore les pavillons et les flammes.